WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

SINGEN kommunal
Sonderteil

Narren wollen mehr Fastnacht zusammen S. 3

FC Singen mit Schlappe vor dem Pokalspiel S. 28

Zwei tödliche Unfälle am Gründonnerstag S. 27

Volkertshausen aktuell S. 5

27. APRIL 2011 | WOCHE 17 | SI/AUFLAGE 32.019 | GESAMTAUFLAGE 87.895 | SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER SPRICHT MAN

Maifeiern-Konkurrenz

Am Sonntag rufen die Gewerkschaften zu ihrem »Tag der Arbeit« der längst das gleiche Schicksal erlitten hat, wie die Himmelfahrt Christi. Er ist ein Ausflugstag, an dem nur noch Minderheiten versuchen, an den einstigen Sinn zu erinnern. In Singen wird natürlich weiterhin zur Maifeier auf den Rathausplatz geladen, wo die IG Metall ihre traditionelle Kundgebung abhalten wird. In diesem Jahr wird Uwe Hück die Rede zur Kundgebung halten, bevor auch dort dann gefeiert wird. Diese Rede unter dem Titel »Faire Löhne, Gute Arbeit, Soziale Sicherheit« verspricht allerdings einigen Zündstoff. Hück als Porsche-Betriebsratsvorsitzender eine der schillerndsten Figuren der aktuellen Gewerkschaftszene, der in der Krise des Unternehmens standhaft blieb. Dazu die drei obigen Stichworte. Ab 9 Uhr ziehen die Gewerkschafter von der Herz-Jesu-Kirche auf den Rathausplatz. Dann kommt die Mairede.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Kreisverkehr

Die ewige Baustelle in Rielasingens Ortsmitte ist beendet. Nach über einem halben Jahr Umleitungen, Ausfällen der Straßenbeleuchtung und Ampelstaus kann nun der neue Kreisverkehr an der Volksbank/Gottmadinger Straße am 2. Mai um 11 Uhr eingeweiht werden.

Lehrgänge mit Perspektive
GFN
0771 896690-0
Fachinformatiker/-in Systemintegration (IHK)
Informatikkaufmann/-frau (IHK)
Fachberater/-in im Vertrieb (IHK)
Start: Juli 2011
Modulare IT-Weiterbildung
Staatl. Förderung möglich!
Webdeveloper, Print- & Webdesigner
Netzwerkadministrator
Microsoft/Linux/Cisco
Anwendungsentwickler Java/.NET
Laufender Einstieg möglich!
GFN AG 78166 Donaueschingen
www.gfn.de

Neue Kunst in Nordstadt-Kreiseln

Michel Leroux schuf zwei Figuren an der neuen Straße

Singen (of). Eine neue Chance haben die »Hegau Vulkane« im Kreisverkehr an der Kreuzung der L 191 zur Nordstadtanbindung und in Richtung Hausen erhalten. Der in Bodman lebende Künstler Michel Leroux hatte hier im Kreisel die Hegaulandschaft aus Kies und Findlingen nachgeformt. Doch nachdem mehrere Autofahrer die Insel nicht erkannt hatten und diese mit dem Auto überquerten oder gegen die »Hegauberge« prallten, mussten diese wieder entfernt werden. Eine Zwischenlösung mit Buchsbaumhecken in »Vulkankegelform« war unbefriedigend, so dass der die Abteilung Straßenbau und der Bauhof der Stadt hier nach einer neuen Lösung suchten.

Seit Ostern stehen nun rote Vulkankegel aus Holzscheiben auf dem Kreisverkehr und symbolisieren die Hegaulanschaft, wie von glühendem Gestein und Kies geformt wurde. »Mit der nun gefundenen Lösung wird den Unfallverhütungsvorschriften entsprochen«, zeigt sich Erich Müller, Leiter der Abteilung Tiefbau bei der Stadt Singen, zufrieden. Die Holz-Vulkane würden allerdings zu Bruch gehen, wenn wieder ein unachtsamer Autofahrer den Weg über die Insel nähme.

Kunst gibt es nun auch für den Endpunkt der Nordstadtanbindung in Singen.

Auch hier hat sich Michael Leroux mit seinen Ideen eingebracht. In der Insel selbst, die in der Form eines »Ying-Yang«-Symbols geformt ist, erblicken die Autofahrer nun einen Wanderer. Dabei handelt es sich um einen unserer frühesten Vorfahren. »Wir gehen damit auf die Funde ein, die beim Bau der Straße wie auch bei der Erschließung des Baugebiets Etzenfurth gemacht wurden«, sagt Erich Müller. Der Wanderer hat freilich noch einen Kollegen. Eher unscheinbar sitzt er an der Geländekante hinter der Aachbrücke, um vielleicht darüber nachzudenken, was die Menschen aus der einstigen sumpfigen Landschaft gemacht haben?

Michel Leroux mit seinem vorzeitlichen Wanderer im neuen Nordstadtkreisel in Singen. Sein »Kollege« an der Landschaftskante ist eher schwer zu entdecken. *swb-Bild: of*

OP-Container fürs Saarland

Dialysezentrum will Neubau beim Klinikum erstellen

Singen (of). Abgebaut wurden in den letzten Wochen die großen OP-Container, die im Zuge des Neubaus des OP-Trakts am Singener Hegau-Klinikum aufgebaut wurden und bereits seit einigen Jahren nicht mehr genutzt wurden, seit der dortige Neubau in Betrieb genommen wurde.

Es musste erst ein weiterer Nutzer gefunden werden, damit sich ein Abbau überhaupt lohnen würde. Und der wurde in Saarburg an der Grenze zu Luxemburg ausgemacht, wo ebenfalls die Sanierung eines OP-Trakts ansteht. »Wir habe die Container damals auch dem Konstanzer Klinikum angeboten, nachdem dort der OP-Trakt letztes Jahr Opfer eines Brandes wurde. Aber auch das Konstanzer Klinikum wollte die Singener Container nicht. Jetzt wurde der gesamte Containerkomplex im Zuge mehrerer Sondertransporte über Nacht durch ein Spezialunternehmen nach Saarburg gebracht, wo sie wieder zum Einsatz in Form einer Übergangslösung kommen sollen.

Wie OB Oliver Ehret im Zuge der Sitzung des Ausschuss für Stadtplanung und Bauen kürzlich informierte war es auch durchaus geboten, hier am HBH-Klinikum für Platz zu sorgen.

Denn am Standort des provisorischen OP-Trakts soll in Bälde ein Neubau für das Dialysezentrum an dieser Stelle auf der Rückseite des Klinikums entstehen, das von der gemeinnützigen »Patienten Heimversorgung« betrieben wird, die an weiteren 84 Standorten bundesweit Dialysezentren hat.

Die Stiftung werde auch den Neubau erstellen und damit den bisherigen Standort im Schwesternwohnheim in der Virchowstraße aufgeben. Dort werde die räumliche Lösung wie auch die Parkplatzsituation für die Patienten, die dort an 22 Behandlungsplätzen ihre Dialyse erhalten, als nicht mehr befriedigend bezeichnet. Deshalb sei eine Neubauplanung ins Auge gefasst worden.

An den Haken kamen kürzlich die OP Container am Singener Klinikum. Sie werden nun in Saarburg eingesetzt. *swb-Bild: of*

Sponsorenlauf

Am Samstag, 7. Mai, findet um 9.30 Uhr im Münchriedstadion unter der Schirmherrschaft von Oberbürgermeister Oliver Ehret ein Sponsorenlauf der Evangelischen Südstadtgemeinde statt. Jeder Läufer sucht sich bei diesem Lauf Sponsoren, die ihn pro Runde mit einem gewissen Geldbetrag unterstützen. Das erlaufene Geld kommt dem Projekt »PAIS – Mitten im Leben von Schülern« zu Gute. Durch das Projekt werden Schüler an Singener Schulen von zwei Praktikantinnen im Alltag begleitet werden, die ein Freiwilliges Soziales Jahr absolvieren.

ES GEHT UM IHR BAD
Sanitär Schwarz
GAS · WASSER · HEIZUNG
Zeppelinstr. 5, 78239 Rielasingen
Tel. 0 77 31/9 32 80
info@sanitaer-schwarz.de

engen möbel-outlet-center
Wunschküchen -50%
MOC möbel-outlet-center GmbH
Außer-Ort-Str. 3-6 · 78234 Engen · Tel. 0 77 33/50 00-0

Stoffel führt Akkordeonring

Rielasingen-Worblingen (swb). Eine bedeutende Wahl stand bei der diesjährigen Generalversammlung des Akkordeon-Spielrings Rielasingen-Worblingen auf der Tagesordnung. Nachdem bereits die zwei hervorragenden Vorstände Edwin Klotz und Franz Schlemmer die Geschicke des Vereins geleitet haben, gab nun die Vorsitzende Elke Barduhn ihr Amt nach acht Jahren gut bestellt an Martina Stoffel, die seit zehn Jahren als Schriftführerin tätig war, weiter.

Rielasingens Bürgermeister Ralf Baumert beantragte die Entlastung der Vorstandschaft und leitete auf Wunsch der Versammlung die anschließenden Wahlen. Zuvor lobte er das außergewöhnliche Engagement des Vereins mit seinen Konzerten und der Jugendarbeit ausdrücklich.

Die wirtschaftliche Lage des Vereins wurde vom Kassier Heinz Kraus sehr positiv in seinem Bericht dargestellt. Anita Leitner schied als Beisitzerin aus.

Die wiedergewählte Vorstandschaft besteht nun aus: Heinz Kraus (Kassier), Claudia Wenger (stellv. Jugendleiterin), Rose Runge, Florian Stoffel, Walter Geier, Sabine Baum, Petra Schlager (alle Beisitzer), neu gewählt wurden Ursula Graf (Schriftführerin), Elke Barduhn (Beisitzerin) und Martina Stoffel (1. Vorsitzende).

Zu schnell in die Unterführung

Singen (swb). Mit vermutlich nicht angepasster zu hoher Geschwindigkeit fuhr am letzten Mittwochvormittag gegen 11.30 Uhr ein 62 Jahre alter Mann mit seinem Suzuki Geländewagen und angehängtem Pkw-Anhänger in die Kurve unter der Bahnüberführung im Bereich des Übergangs an der Güterstraße.

Der Anhänger kam vor der Kurve ins Schwanken, streifte die linke Fahrzeugseite eines entgegenkommenden Sprinters (Schaden ca. 5.000 Euro), touchierte einen VW Golf (Schaden 1.000 Euro) und kippte anschließend auf den Suzuki eines 59-Jährigen.

Während der 59-Jährige Schürfwunden und Halswirbelsäulensyndrom davontrug, entstand an dessen Pkw wirtschaftlicher Totalschaden in Höhe von rund 6.000 Euro, teilte die Polizei mit. Der 62-Jährige habe selbst eingeräumt, zu schnell mit Betonteilen unterwegs gewesen zu sein.

Neuwahl bei »Gassäsurrern«

Singen (swb/of). Die Guggenmusik »Gassäsurrer« aus Singen hat im Rahmen ihrer Hauptversammlung einen neuen Vorstand gewählt. Neuer Vorsitzender ist nun Andreas Frütsche, neuer zweiter Vorsitzender wurde Alex Geiser. Der Verein dankte Steffen Lederle und Claudia Knaupp für ihre jahrelange Vorstandsarbeit sehr herzlich. Als weitere Vorstandsmitglieder wurden Kassiererin Barbara Geiser, Schriftführerin Conny Röhlich (neu) gewählt. Mehr Informationen unter www.gasusi.de.

über 100 Jahre DENZEL'S Metzgerei & Partyservice
Qualität aus der Region
Beste Metzgerqualität - weil aus eigener Schlachtung und täglich frischer Herstellung

Aktion - Aktion
Puten-medaillons
mariniert
100 g € 0,89

Immer sehr beliebt:
Schweinehals
gerne auch mariniert
100 g € 0,79

Für Pfanne und Grill:
frische
Schälripple
100 g € 0,49

Immer ein Genuss:
Hackfleisch
gemischt, laufend frisch gemacht
100 g € 0,59

Klassiker aus dem Wurstkessel:
Servela
auch zum Grillen
100 g nur € 0,79

Natürlich hausgemacht:
Wurstsalat
100 g € 0,79

Bei allen beliebt:
Fleischkäse
laufend frisch gebacken
100 g € 0,79

ACHTUNG:
Verkaufswagen in Moos ist jetzt donnerstags von 8.30 bis 13.00 Uhr bei Gemüseladen Duventäster-Maier

KAROSSERIE & LACK
Thomas Tetzner
Steißlingen · 07738 5090
Wir legen Wert auf's Äußere.

METZGEREI FRICK
...feines aus dem Ländle

Angebot gültig von Donnerstag, 28.04.2011 bis Samstag, 30.04.2011

frischer **Schweinebraten** o. Bein, von der Schulter	1 kg	3,99 €
Tafelspitz, o. Bein, kochen Sie wienerisch	100 g	0,89 €
Krakauer, im Ring ca. 500 g => 100 g = 0,70 €	1 Ring	3,50 €
Hinterschinken, geschnitten	100 g	1,49 €

Angebot gültig von Montag, 02.05.2011 bis Mittwoch, 04.05.2011

frische **Schälripple,** dickfleischig	100 g	0,39 €
frischer **Schweinebauch,** o. Bein, auch in Scheiben geschnitten zum Grillen	100 g	0,49 €
frische **Zwiebelmettwurst,** ein guter Brotaufstrich	100 g	0,89 €

Gailingen • Tel. 07734 / 93 42 40

GOLDANKAUF
ZAHNGOLD UND ALTGOLD
BEI UNS SIND SIE GOLDRICHTIG!!!
Lassen Sie sich nicht von hohen Feingoldpreisen blenden – Fragen Sie nach dem Direktpreis! Sofort Bargeld – Bitte Personalausweis mitbringen!
Do.+Fr. 9.30–12.00 + 14.00–18.00
Sa. 9.30–13.00
Singen
Scheffelstr. 24
Im Kabel-BW/neben Eiscafe Portofino
Mo.–Mi. 9.30–12.30 + 14.30–18.00
Sa. 9.00–12.00
Engen
Vorstadt 6
bei Wolle-Knapp/neben Stadtapotheke
Omaschmuck – Silber (z. B. Besteck, Schmuck...) – Münzen – Uhren – Diamanten – Briefmarken – Orden – usw.
Goldankauf Südwest GmbH & Co. KG · Hörnle 30 · 78073 Bad Dürrheim-Oberbaldingen
Infos unter Tel. 07706/923721 · Fax 07706/923768 · www.goldankauf-südwest.de

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 43 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST, BVDA, ADA

Auktionshaus Bayer
Maiauktion
05.05.11 - 19.00 Uhr
Versteigert werden Schmuck, Uhren, Varia, Porzellan u. Kunst.
Scheffelstr.27, 78224 Singen
Tel.: + 49 (0)7731 798 901
infos@auktionshaus-bayer.de

www.auktionshaus-bayer.de

Servicekalender

NOTRUFE

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Giftnotruf:	0761/19240
Feuerwehr:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222
thüga Energie:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Tierschutzverein:	07731/65514
Tierrettung: (Tierambulanz)	07732/941164 0160/5187715
Frauenhaus Notruf:	07731/31244
Einsatzleitung Dorfhelferinnen: Jutta Gold	07731/795504
Kabel-BW:	0800/8888112

Engen

Polizeiposten:	07733/94 09 0
Bereitschaftsdienst der Engener Stadtwerke:	07733/94 80 40

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Liste der nächstgelegenen Notdienst-Apotheken
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

Tengen

Wasserversorgung: Pumpwerk Binningen:	07739/309, 07736/7040
Am Wochenende/nachts:	0172/740 2007

Gottmadingen

Wasserversorgung: (Anrufbeantw. m. Notrufnr.) tagsüber:	07731/908-0 07731/908-125
Polizeiposten:	07731/1437-0
thüga Energie:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Polizei SH:	0041/52/6242424

Hilzingen

Wasserversorgung:	0171/2881882
thüga Energie:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Stromversorgung:	07733/946581
Schlatt a. R.:	0041/52/6244333

Gailingen

Wasserversorgung: (Anrufbeantw. m. Notrufnr.) tagsüber:	07731/908-0 07731/908-125
Strom:	0041-52/6244333

Mühlhausen

Wassermeister Werner Faaß (Mühlhausen):	07733/8392
Johann Grumann (Ehingen):	07733/1533

Aach

Wassermeister Marcel Haas:	07774/433
Elektrizitätswerk Aach, Störungsstelle Tuttlingen:	07461/7090
thüga Energie:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Gemeinschaftsantenne, Störungsstelle:	07731/820284

Steißlingen

Polizeiposten:	07738/97014
Gemeindeverwaltung:	92930
Wassermeister:	245
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen:	07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Do., 28.04.: Haydn-Apotheke, Konstanzer Str. 75, Radolfzell

Fr., 29.04.: Residenz-Apotheke, Poststr. 12/14, Radolfzell

Sa., 30.04.: Paracelsus-Apotheke, Kreuzensteinstr. 7, Singen

So., 01.05.: Hohentwiel-Apotheke, Hegaustr. 14, Singen

Mo., 02.05.: Central-Apotheke, Hegaustr. 26, Singen

Di., 03.05.: Aachtal-Apotheke, Bärenloh 3, Volkertshausen

Mi., 04.05.: Marien-Apotheke, Rielasinger Str. 172, Singen

Tierärztlicher Notdienst

30.04./01.05.:
Dr. Wilhelm, Ziegelei 11, Radolfzell-Rickelshausen, Tel. 0 77 32 / 97 06 76

www.mauch-garten.de
Mauch
Pflanzen Gartenmöbel Accessoires
grün erleben
Beachten Sie unsere Beilage in dieser Wochenblatt-Ausgabe.

FLEISCHTHEKE

Schweinekotelett, mager – durchwachsen, auch mariniert	100 g	0,64
Rinderhüftsteak, auch gewürzt	100 g	1,78
Kalbsgulasch, saftig	100 g	1,38
Schweinerücken / -spießle	100 g	0,95
Rinder-Sauerbraten, mager, ohne Sehne	100 g	0,95

HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN

Mettwurst, fein gekörnt	100 g	0,80
Schwarzwurst, im Ring	400 g	2,00
Lyoner, verschiedene Sorten	100 g	0,95
Rote, zum Grillen	100 g	0,70
Lachsschinken, saftig, mild	100 g	1,75
Schinkenrotwurst	100 g	0,88
Kalbfleischleberwurst oder grobe Leberwurst	100 g	1,00

Wurst der Woche: **Singener Grillwurst** 100 g 0,78

FISCHTHEKE
Lachsforellenfilet 100 g 1,88

KÄSETHEKE
Comte 50% Fett i.Tr. 100 g 1,98

SALATTHEKE
Wurstsalat spezial Paprika, Tomate, Zwiebel 100 g 0,79 €

HOHENTWIELER LAMMFLEISCH
Scheffelstube Mittagessen ab 4,90 €

Hohentwieler Spezialitäten seit 1907
HERTRICH METZGEREI
...bargeldlos bezahlen!
Scheffelstr. 23 · Singen

Gemeinsames Kinderfrühstück

Singen (swb). »Bienvenido a México« so heißt es am Samstag, 7. Mai 2011 um 9.30 Uhr in der Freien evangelischen Gemeinde in Singen. Denn dann findet dort wieder einmal ein Kinderfrühstück für alle Kinder zwischen 6 und 13 Jahren statt. Ganz nach mexikanischer Sitte wird kräftig gefeiert. Im Mittelpunkt wird die Geschichte des mexikanischen Jungen Samuelito stehen, der manches Hindernis überwinden muss, um seinem Traum näher zu kommen. Anmeldungen bis 5. Mai bei Familie Zielke, 07731/23348. Weitere Infos: www.fürkinderinbewegung.de.

Frischer Wind im TC Vorstand

Steißlingen (swb). Die 37. Generalversammlung des TC Steißlingen im Clubheim brachte Veränderungen und vor allem frischen, jungen Wind in die Vorstandschaft. Es wurden zwei Posten neu vergeben. Die einstimmige Mehrheit als Breitensportwart erhielt Christian Oexle und als Schriftführerin Carmen Ehinger. Die weiteren Vorstandsmitglieder blieben ihrem Amt treu. Als 1. Vorsitzender wurde Jens Liehner, als 2. Vorsitzender Ernst Biedermann bestätigt. Ebenso der 1. Jugendwart Ralf Bichsel, der 2. Jugendwart Josef Juric, Kassiererin Christel Dollerschell, Sportwart Ralph Mertens, Mitgliederverwalter Martin Burmeister und Festwartin Marianne Kuppel.

Alt und Jung feiern gemeinsam

Singen (swb). Beim Muttertagsfest, veranstaltet vom Pflegezentrum Hegau, erwartet Mütter und die ganze Familie von 11 bis 18 Uhr ein abwechslungsreiches Programm im wundervollen Ambiente des Parkgeländes zwischen Klinikum und dem Pflegezentrum Hegau. Viel Musik und Unterhaltung wird geboten, unter anderem ab 11.30 Uhr mit einem Platzkonzert der Jugendkapelle »Soundblaster« Hilzingen und um 13 Uhr mit dem Stimmungsmacher Jörg Hauser. Zum ersten Mal darf das Pflegezentrum ab 15 Uhr die Bodensee-Shantymen begrüßen.

Der Vorstand der Neu-Böhringer mit Maria Wernet, Angela Wernet, Ulrike Wiese, Claudia Keller, Bruno Leibach, Patricia Leibach, Jörg Hanser, Michael Platz, Tanja Narr, Britta Flemming, Lioba Zielke und Peter Zielke. swb-Bild: N. Engesser

Fastnacht gemeinsamer

Neuböhringer mit kritischem Rückblick

Singen (swb). Ulrike Wiese als Vorsitzende und Bürgermeisterin des Narrenvereins Neu-Böhringen konnte rund 60 Mitglieder in den Räumen des Clubheims des FC Singen 04 zur Hauptversammlung begrüßen.
Im Rückblick auf das Geschäftsjahr konnte man vor allem aus finanzieller Sicht positiv zurückblicken. »Wir haben uns mit der Bildersuchfahrt ein zweites Standbein, neben dem Hohentwielfest geschaffen. Diese Erfolge sind unser aller Erfolg«, bedankte sich die Bürgermeisterin bei Ihrem Mitgliedern.
Auch bei der Enthüllung »Der vergessene Narr« zeigten sich die Neu-Böhringer mit großer Präsenz und brachten ihre Arbeitskraft mit ein. »Dies war ein absoluter gelungener Narrenstreich und unser Respekt geht vor allem an die Künstler die diese Idee umsetzten«, so Wiese.
Auch mit der Singener Fasnachts-Situation beschäftigte sich der Verein. Man habe sich nach der Fastnacht mit der Poppele-Zunft an einen Tisch gesetzt, darüber geredet, eventuelle Missverständnisse beseitigt, und seien auf einen Nenner gekommen: »Wir wollen und müssen gemeinsam Fastnacht in Singen machen – und wir müssen und wollen dies auch.«
Ulrike Wiese ergänzte, dass trotz der finanziellen Erfolge auch der Vereinszusammenhalt wieder gestärkt werden müsse.
In den Wahlen, die von Harry Falk geleitet, wurden Buno Leibach als zweiter Bürgermeister, Tanja Narr als zweite Kassiererin. Neu in die Vorstandschaft haben es Michael Platz als zweiter Schriftführer und Angela Wernet als zweite Vertreterin der Jugendgruppe geschafft.

»Grüner« Strom schon da

Strom ohne Kernenergie in Steißlingen

Steißlingen (le). Freudestrahlend und mit berechtigtem Stolz trat der Werksleiter der Steißlinger Gemeindewerke, Axel Blüthgen am vergangenen Donnerstag vor die Presse und verkündete, dass die Gemeindewerke Steißlingen ab sofort ihren Kunden den sog. »grünen« Strom, das heißt Strom ohne jeden Anteil von Kernenergie anbieten können. Und das Ganze ohne einen einzigen Cent Preiserhöhung für die Kunden. Das sei, wie Axel Blüthgen erklärte, nicht unbedingt eine Folge der dramatischen Geschehnisse in Japan. Vielmehr seien die Gemeindewerke auch bisher schon recht erfolgreich bemüht gewesen, dem Kunden einen Strommix anzubieten, der möglichst wenige Anteile an Kernenergie beinhaltet und lagen damit im Vergleich schon erheblich unter den Werten für die Bundesrepublik. Während für Deutschland der Strommix aus 24,9 Prozent Kernenergie, 57,8 Prozent fossilen Energieträgern und 17,3 Prozent regenerativen Energieträgern bestand, enthielt der Strom der Steißlinger Gemeindewerke11,7 Prozent Strom aus Kernenergie, 20,4 Prozent aus fossilen Energieträgern und 67,9 Prozent aus Regenerativen Energieträgern (Wasser).
Ab sofort wird der gesamte Steißlinger Strom gegen einen Preisaufschlag von 10.000 Euro im Jahr aus reiner Wasserkraft gewonnen. Der Preisaufschlag wird nicht an den Kunden weitergegeben, sondern von den Gemeindewerken übernommen, so Blüthgen gegenüber den Medien am Donnerstag.

Hebelschüler in London unterwegs

Singen (swb). Sprachreisen für Schüler dienen in erster Linie der praktischen Spracherprobung im Alltag, denn wo lernt man am Besten die englische Sprache, als in England selbst. Dies hat sich die Johann-Peter-Hebel-Werkrealschule in Singen auf ihre Fahnen geschrieben und bereiste so bereits zum zweiten Mal die britische Hauptstadt London. 14 Schülerinnen und Schüler der Jahrgangsstufen 6 bis 9 hoben zusammen mit ihren Englischlehrern Christoph Wenzl und Nicole Zeitz zu einer sechstägigen Reise auf die Insel ab.
Dort erwartete sie britische Geschichte zum Anfassen: Der Buckingham Palace, die Houses of Parliament, die Tower Bridge und der berüchtigte Tower waren real doch viel beeindruckender als im Schülerbuch. Lange ersehnte Highlights waren das »Madame Tusseauds« und Natural History Museum und eine Fahrt mit dem 135 Meter hohen Riesenrad »London Eye«. Nicht schlecht staunten die Schüler auch beim Besuch der Harrow High School mit ihren strengen Regeln, die einige Schüler überzeugen konnte.

Schüler der Hebel-Werkrealschule aus Singen erkunden London.

▸ BUNDESFINALE

Am 9. April wurde in Karsau (Bezirk Oberrhein) das Verbandsfinale der Tischtennis Mini-Meisterschaften ausgetragen. Vom TTC Mühlhausen war Celine Schädler mit von der Partie. Nach der Vorrunde belegte Celine hinter Isabella Joggerst (Offenburg) den zweiten Platz und qualifizierte sich somit für das Halbfinale.

Dort war die Siegerin der anderen Vorrundengruppe, Isabell Braun (Oberried), ihre nächste Gegnerin. In einem spannenden Match konnte sich schließlich Celine Schädler mit 3:2 Sätzen behaupten und traf damit im Finale erneut auf ihre Vorrundengegnerin Isabella Joggerst.

In einem packenden Endspiel hatte Celine erneut knapp mit 3:2 die Nase vorn und sicherte sich somit den 1. Platz beim Verbandsfinale. Damit wurde Celine Schädler durch den Deutschen Tischtennis Bund zum Bundesfinale, das vom 27.–29. Mai in Bingen stattfinden wird, eingeladen.

VEREINSNACHRICHTEN

AACH

MOTORSPORTCLUB
Seine Generalversammlung hält der Motorsportclub Aach am Fr., 6.5., um 20 Uhr ab.

TURM-HEXEN
Einen Tanz in den Mai veranstalten die Turm-Hexen Aach am Sa., 30.4.

BEUREN A. R.

RADSPORTVEREIN
Zum Maifest bei der Mosterei Beuren a.R. lädt der Radsportverein am Sa., 30.4., ab 20 Uhr und So., 1.5., ab 10.30 Uhr ein.

BIETINGEN

MUSIKVEREIN
Maiwecken durch den Musikverein Bietingen ist am So., 1.5.

NARRENZUNFT
Grillplatzeröffnung auf dem Grillplatz Bietingen ist am So., 1.5., ab 10.30 Uhr durch die Narrenzunft Biberschwanz.

SIEDLERGEMEINSCHAFT
Eine Maiwanderung mit Abschluss am Grillplatz unternimmt die Siedlergemeinschaft Bietingen am So., 1.5.; Treffpunkt: 9.30 Uhr am Kindergarten St. Raphael.

EHINGEN

FREIWILLIGE FEUERWEHR
Zum Maibaum setzen trifft sich die Freiw. Feuerwehr, LZ Ehingen, am Sa., 30.4.

FRIEDINGEN

AKKORDEON-ORCHESTER
Ein Maifest mit Unterhaltungsmusik veranstaltet das Akkordeon-Orchester am So., 1.5., vor der Schlossberghalle.

GOTTMADINGEN

AWO
Zum gemütlichen Hock mit Abendessen trifft sich die AWO-Ortsgruppe Gottmadingen am Fr., 29.4., um 17 Uhr im AWO-Café.

HEILSBERGHEXEN
Eine Mai-Party veranstalten die Heilsberghexen am Sa., 30.4., um 20 Uhr in der Fahr-Kantine.

KLEINTIERZUCHTVEREIN
Ein Hähnchenfest veranstaltet der Kleintierzuchtverein C 560 am So., 1.5., ab 10 Uhr in der Kleintierzuchtanlage.

MAIBAUMFREUNDE
Einen Maibaum stellen die Maibaumfreunde am Sa., 30.4., um 18 Uhr auf dem Rathausplatz.

NATURFREUNDE
Zu einer Nordic-Walking-Wanderung rund um den Mindelsee treffen sich die Naturfreunde, Ortsgruppe Gottmadingen, am Sa., 30.4., um 13 Uhr am Feuerwehrhaus.
Einen Info-Abend für Nordic-Walking-Anfängerkurs hat die Naturfreunde-Ortsgruppe Gottmadingen am Mo., 2.5., um 20 Uhr im Vereinsraum der Eichendorffhalle.

SCHÜTZENGESELLSCHAFT
Zur Jahreshauptversammlung lädt die Schützengesellschaft am Sa., 30.4., um 19 Uhr ins Schützenhaus ein.

TUS
Folgende Übungsstunden fallen wegen Fortbildung aus: Vorschulturnen, 14.30-16.30 Uhr am Do., 5.5., Übungsleitung: Anita Riester, Christine Beyl. Kindersportschule KISS, 15 Uhr am Mi., 4.5., Leitung: Anita Riester. Frauenturnen, 20 Uhr am Mi., 4.5., Leitung: Christine Beyl.

HILZINGEN

MUSEUMVEREIN
Zum Museumsbesuch lädt der Museumsverein am So., 1.5., ein.

NARRENVEREIN PFIFFIKUS
Die Jahreshauptversammlung des Narrenvereins Pfiffikus findet am Fr., 6.5., im FC-Clubheim Hilzingen statt. Ein Maibaumfäscht führt der Narrenverein Pfiffikus am Sa., 30.4., im Feuerwehrhaus Hilzingen durch.

SENIORENWERK
Einen Maiausflug in die Probsteikirche Öhningen unternimmt das Seniorenwerk am Mi., 4.5.

MÜHLHAUSEN

MUSIKVEREIN
Zu seinem Frühjahrskonzert lädt der Musikverein Mühlhausen am Sa., 7.5., in die Mägdeberghalle ein.

NARRENZUNFT
Eine Maiwanderung im Hegau unternimmt die Narrenzunft Käfersieder am So., 1.5.

RANDEGG

FRAUENVEREIN
Die Jahreshauptversammlung des Frauenvereins findet am Mi., 27.4., um 20 Uhr im Bürgersaal statt.

KULTURAUSSCHUSS
Maibaum stellen ist am Sa., 30.4., um 17 Uhr bei der Grenzlandhalle.

MUSIKVEREIN
Zu einer Maiwanderung trifft sich der Musikverein Randegg am So., 1.5., um 10 Uhr.

RIELASINGEN

1. FC
Seine Generalversammlung hält der 1. FC Rielasingen-Arlen am Fr., 6.5., um 20 Uhr in der Clubheim-Gaststätte Talwiese in Rielasingen ab.

DRK
Zur Jahreshauptversammlung mit Kameradschaftsabend lädt der DRK-Ortsverein Rielasingen-Worblingen am Fr., 29.4., um 19 Uhr ins Hotel Krone ein.

SINGEN

POPPELE-ZUNFT
Die Zunftgesellen der Poppele-Zunft haben am Do., 5.5., um 20 Uhr Gruppenversammlung in der Zunftschüür. Zunftgesellenboss Markus Stengele bittet um zahlreiches Erscheinen. Der monatliche Stammtisch findet im Anschluss daran statt.

SCHWARZWALDVEREIN
Eine Gemeinschaftswanderung mit den Wanderfreunden von Rielasingen über den Schienerberg zum Schrotzburgfest unternimmt der Schwarzwaldverein Singen am So., 1.5.; Gesamtgehzeit: 4 Std.; Treffpunkt: 9 Uhr am Hallenbad, Abgang: 9.30 Uhr am Naturbad Worblingen. Führung: Helma Altmann, Tel. 24411. Gäste willkommen.

STADT-TURNVEREIN
Neue Angebote im Stadt-Turnverein Singen: »Zumba«, Tanz und Fitness werden zu einer leicht erlernbaren Form für jedermann vereint. Schnupperstunden werden angeboten am Mo., 9.5., 9 Uhr; Di., 10.5., 19 Uhr; Mi., 11.5., 9.30 Uhr im Gymnastikraum der Waldeckhalle. Anmeldung nicht erforderlich. »Stressbewältigung«, Entspannungstechniken, leichte Körperübungen, Meditations-/Atemübungen; 8 Kurseinheiten, ab 11.5. im Alcan-Gemeinschaftshaus, Hegau-Raum; Anmeldung: Dr.rer.nat. Imke Bock-Möbius, Tel. 07732/945207, E-Mail: iks.moebius@t-online.de. »Yoga« unter neuer Leitung, 6 Kurseinheiten à 75 Minuten, ab Mi., 11.5., 16.45 Uhr, Waldeckschule, Anmeldung 07731/42236 (Bassler). »Pilates«, Einsteigerkurs, 10 Std., ab 2.5. jeweils montags 19-20 Uhr im Gymnastikraum der Schillerschule, Anmeldung B. Esswein-Bläsche Tel. 45425. »Fitnessgymnastik mit Musik unter neuer Leitung, Dauerangebot jeweils mittwochs 18-19 Uhr, Beethovenschule. »Fitnessgymnastik mit Musik unter neuer Leitung, Dauerangebot jeweils montags 19.15-20.15 Uhr, Schillerschule.

TENGEN

DRK
Eine Blutspendeaktion führt der DRK-Ortsverein Tengen am Di., 3.5., ab 15.30 Uhr in der Randenhalle in Tengen durch.

SCHWARZWALDVEREIN
Anstatt Wanderhock hat der Schwarzwaldverein Tengen am Mi., 4.5., eine Nachtwächterführung in Engen mit Manfred Seidler und seiner Begleiterin der Bürgerfrau. Treffpunkt: 19 Uhr vor dem Engener Rathaus.
Eine 3-Etappen-Wanderung auf dem E 1 (Europaweg) findet im Rahmen der »Eurorando 2011« vom 6.-8.5. statt. 1. Etappe, 6.5.,: Schwenningen-Brigachtal-Donaueschingen; 2. Etappe, 7.5.: Donaueschingen-Döggingen-Gauchachschlucht-Achdorf.
Die 3. Etappe am So., 8.5., führt von Achdorf-Blumberg-Randen nach Tengen. Ab 16 Uhr Empfang, kurze Stadtführung. Start jeweils 9 Uhr, Busrücktransfer zum Ausgangspunkt jeweils 18 Uhr. Infos bei Wanderwart Walter Dieterle, 07731/65490 oder Walter Zepf, 07736/98871.

UTTENHOFEN

FREIWILLIGE FEUERWEHR
Einen Maibaumhock veranstaltet die Freiw. Feuerwehr am Sa., 30.4., ab 19 Uhr am Maibaum.

WEITERDINGEN

FREIWILLIGE FEUERWEHR
Eine Partynight veranstaltet die Freiw. Feuerwehr Weiterdingen am Sa., 30.4., im Feuerwehrhaus Weiterdingen.

MUSIKVEREIN
Ein Bergfest/Waldfest veranstaltet der Musikverein Weiterdingen am So., 1.5., am Waldrand oberhalb von Weiterdingen.

KURZ & BÜNDIG

Neue Kurse der AWO-Elternschule: »Baby-Massage« am Do., 5.5., von 10.45-12.15 Uhr im Gymnastikraum der AWO-Seniorenwohnanlage Gottmadingen. Für Eltern und ihre Säuglinge im Alter zw. 4 und 16 Wochen geeignet, 5 Treffen. Anmeldung unter 07731/9580-50/-81 oder per Mail: elternschule-verwaltung@awo-konstanz.de.
»Sprachförderung im Kleinkindalter« (1-3 Jahre) am Do., 5.5., von 9.15-10.30 Uhr, 5 Treffen im Gymnastikraum der AWO-Seniorenwohnanlage Gottmadingen (Eingang Rielasinger Str.); Anmeldung unter 07731/9580-50/-81, AWO-Elternschule.
»Mut zum Erziehen - oder Kinder brauchen Grenzen« bieten die AWO-Elternschule und der Kindergarten Bruderhof am Di., 3.5., um 20 Uhr als Elternkurs im Kindergarten Bruderhof, Feldbergstr. 60 in Singen an. Anmeldung bei AWO-Elternschule, Tel. 07731/9580-50/-81 oder E-Mail: elternschule-verwaltung@awo-konstanz.de.
AWO-Elternschule: Babysitterkurs für Mädchen und Jungen ab 12 Jahren am Fr., 29.4., von 14.30-18.30 Uhr und Sa., 30.4., 9-14 Uhr in der Lila Distel, Alemannenstr. 31 in Singen. Es gibt Einblicke in Rechte/Pflichten des Babysitters, Säuglings- und Kleinkindpflege. Als Nachweis für die Kursteilnahme gibt es den Babysitter-Pass. Anmeldung unter Tel. 07731/958050/-81 oder E-Mail: elternschule-verwaltung@awo-konstanz.de.
Der Jahrgang 34/35 trifft sich am Di., 3.5., 15 Uhr, Stadtgarten-Café.
AWO Elternschule: Kindertreff in der Villa Kunterbunt: Von Zeit zu Zeit steht die Kinderkrippe Villa Kunterbunt nachmittags den »Großen« Kindern offen. Villa Kunterbunt, Schlachthausstr. 12 b, Singen, für Kinder von 3-5 Jahren statt: Nächster Termin: Mi., 4.5., Frühlingsbasteln-Schmetterlinge,
15.30-17.30 Uhr. Anmeldung: AWO-Elternschule, Tel. 07731/958050 oder E-Mail: elternschule@awo-konstanz.de.
Dienstags-Wochenmarkt: Ab 3. Mai findet auf dem Herz-Jesu-Platz wieder der Dienstags-Wochenmarkt jeweils von 6-12.30 Uhr statt.
Angebote des Bildungszentrums Singen, Zelglestr. 4, Tel. 07731/982590: »Taize-Lieder, Singen gegen die Angst«, Mo., 2.5., 19-19.45 Uhr. »Spiritualität der Unvollkommenheit«, kostenloser Lektürekurs, Mo., 2.5., 20-21.15 Uhr. »Mut zur Einzigartigkeit«, kleine Schule des Lebens mit C. v. Hagen, ab Mi., 4.5., 5 Nachmittage, jeweils 15-17.30 Uhr. »Bioenergetik«, ab Mi., 4.5., 5 Abende, jeweils 18.30-20 Uhr. »Brainwalking - Gedächtnistraining beim Walken«, Do., 5.5., 10-11.30 Uhr. »Folge dem Ruf Deines Herzens«, für alle, die auf den Jakobsweg gehen wollen, Vorbereitungsworkshop Fr., 6.5., 15-18.30 Uhr.
AWO-Clubprogramm vom 3.-4.5.: Di., 13-14 Uhr, Gedächtnistraining/kognitives Training; 14-15.30 Uhr, Programmgestaltung für Juni; Mi., 13-16 Uhr, Sgrillen mit dem niederschwell. Arbeitsangebot. Weitere Infos: Tel. 07731/958044.
Das Bildungswerk der Seelsorge Aachtal bietet folgende Veranstaltungen: Mi., 4.5., Vortrag »Traditionelle Chin. Medizin - Teil II«, die Lehre der fünf Wandlungsphasen zur Krankheitsvorbeugung. Referent: Dr. Tobias Nitsch, Leiter des Zentrums für TCM am Klinikum Konstanz. Ort: 19.30 Uhr Pfarrheim St. Nikolaus Worblingen.
Der Jahrgang 26/27 trifft sich am Do., 28.4., um 16 Uhr im Hardgarten (Südstadt) zum gemütlichen Beisammensein.
Evangelische Kirchen: Gottesdienste 30.4./1.5.: **»Überlingen a.R.«:** Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst in Böhringen mit Abendmahl (Herrmann). Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!
»Singen«: Hegau-Klinikum: Sa., 18.15 Uhr Gottesdienst.
Bonhoefferkirche: Fr., 19 Uhr Taizé-Andacht, So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim **»Haus am Hohentwiel«**, 10 Uhr Gottesdienst m. Abendmahl.
Lutherkirche: So., 9 Uhr Gottesdienst zum »Tag der Arbeit«. Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst in der **Markuskirche.** Ev.-Freikirchl.-Gemeinde Singen: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Hilzingen«: So., 10.30 Uhr ökum. Gottesdienst auf dem Schweizer Randen unter dem Hagenturm (Pendelbus ab 9 Uhr ab Merishausen). Die grenznahen Kirchengem. laden ein zum Frühlingsgottesdienst.
»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst (Pfrin. Müller-Fahlbusch); 10.30 Uhr, Schlosskapelle Langenstein, Gottesdienst mit Abendmahl (Pfrin. Müller-Fahlbusch).
»Rielasingen-Worblingen«: Ev. Johannesgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Gottmadingen«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst in bes. Form und Kindergottesdienst.
»Engen«: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Gailingen«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst.
»Büsingen«: So., 10 Uhr Gottesdienst in der Bergkirche.
Katholische Kirchen: Gottesdienste 30.4./1.5.:
»Singen«: St. Elisabeth: So., 10.30 Uhr Erstkommunion. Herz-Jesu: So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. St. Josef: Sa., 18 Uhr Patrozinium.
Kroatische Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier.
Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle: So., 8.30 Uhr Eucharistiefeier.
Liebfrauen: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier, So., 10 Uhr Erstkommunion.
St. Peter und Paul: So., 10.15 Uhr und 19 Uhr Eucharistiefeier. Portugiesische Gemeinde in St. Peter und Paul (während der Kirchenrenovation von Herz-Jesu): So., 11.45 Uhr Eucharistiefeier.
»Gottmadingen«: So., 10 Uhr Eucharistiefeier u. Feier der hl. Erstkommunion.
»Bietingen«: Sa., 14 Uhr Eucharistiefeier u. Feier der hl. Erstkommunion.
»Randegg«: Sa., 19 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend.
»Gailingen«: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend.

»Seelsorgeeinheit Engen«:
»Engen«: Sa., 18.30 Uhr und So., 9.15 Uhr und 10.45 Uhr Gottesdienst.
»Biesendorf«: So, 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Neuhausen«: Sa., 18.30 Uhr Gottesdienst.
»Stetten«: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Welschingen«: So., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Seelsorgeeinheit Mühlhausen/Ehingen/Aach«:
»Mühlhausen«: So., 10.15 Uhr Feierliche Erstkommunion
»Ehingen«: So., 8.45 Uhr Hl. Messe.
»Aach«: Sa., 19 Uhr Vorabendmesse in der Friedhofskapelle.

Mit 150.000 Euro ertappt

Bietingen (swb). Beamte einer Kontrolleinheit vom Hauptzollamt Singen fanden am Mittwoch beim Zollamt Bietingen annähernd 150.000 Euro bei zwei Nordeuropäern.
Die beiden 62 und 54 Jahre alten Brüder kamen mit ihrem Pkw aus der Schweiz. Sie gaben an, die deutsche Sprache gut zu verstehen. Auf Befragen der Kontrollbeamtin meldeten sie keine mitgebrachten Waren oder Bargeld an. Bei der anschließenden Intensivkontrolle fanden die Zöllner jeweils mehrere Briefumschläge mit Geldbündeln in den Koffern der beiden Männer.
Auf den Euro genau hatte jeder den gleichen Betrag nämlich 10.000 US Dollar und 67.000 Euro im Gepäck.
Gegen die beiden Nordeuropäer wurde wegen Nichtanmelden der Barmittel ein Bußgeldverfahren eingeleitet und insgesamt nahezu 40.000 Euro als Sicherheit für das zu erwartende Bußgeld einbehalten. Anschließend konnten sie die Fahrt in ihre Heimat fortsetzen.

Führung durch den Ruhewald

Gottmadingen (swb). Die nächste Führung durch den Ruhewald bietet die Gemeinde Gottmadingen am heutigen Mittwoch, 27. April, um 17 Uhr an.
Dabei stehen sowohl die Gemeindeverwaltung für Fragen zu den Verträgen und zur Bestattung als auch der ehemalige Leiter des Forstamtes Radolfzell Johann Hahnloser für Fragen zum Wald zur Verfügung. Treffpunkt ist wie immer am Parkplatz am Waldrand, man folgt von der Straße von Gottmadingen nach Ebringen der Beschilderung.

Beschwerden über Hunde

Gottmadingen (swb). Beim Ordnungsamt kommt es immer wieder zu Beschwerden, wonach sich Spaziergänger und Jogger durch freilaufende Hunde bedroht fühlen. Aus diesem Grund appelliert die Gemeinde Gottmadingen an alle Hundehalter, ihren Hund gemäß der polizeilichen Umweltschutzverordnung so zu halten und zu beaufsichtigen, dass niemand gefährdet wird. Außerdem werden Hundehalter gebeten ihre Hunde insbesondere im Frühjahr nicht auf den frisch eingesäten Feldern laufen zu lassen. Laut Beschwerden von Landwirten kommt es hierbei zu Schäden bei den neuen Pflanzen.

BUND lädt ins Grüne ein

Rielasingen-Worblingen (swb). Natur statt Glotze - getreu diesem Motto lädt die BUND-Kindergruppe alle Kinder im alter zwischen sechs und zehn Jahren zu Erlebnisnachmittag rund um das Thema »Frühlingsquarkzubereitung« ein. Beginn ist am Samstag, 14. Mai um 9.30 Uhr am Fußballplatz Oberholz in Arlen. Info bei Waltraud Kostmann ab 18 Uhr unter 0172/7406414.

Pfadis bitten um Sachspenden

Singen (swb). Um auch in diesem Jahr einen attraktiven Stand beim diesjährigen Jugendflohmarkt stellen zu können, bitten die Pfandfinder »St. Georg« am Samstag, 30. April, von 11 bis 14 Uhr und jeweils dienstags, 3. und 10. Mai, von 17 bis 19.30 Uhr um Sachspenden in der Hegaustraße 45.

Akkordeon Passion

Orchester ehrt seine Mitglieder

Friedingen (swb). In der diesjährigen Jahreshauptversammlung des Akkordeon-Orchesters Friedingen konnten zahlreiche Mitglieder geehrt werden.
Ingrid Marxer, Hugo Maier und Ulrich Frick wurden für ihre jeweils 25-jährige passive Mitgliedschaft mit der Vereinsehrennadel in Silber sowie einer Urkunde bedacht.
Auch Karl-Heinz Wenzel erhielt diese Auszeichnung nach 25 Jahren Tätigkeit in der Vorstandschaft des Vereins. Zu seinem 40-jährigen Spielerjubiläum wurden Lothar Riederer eine Urkunde und ein Geschenk überreicht.
Bei den Berichten seitens der Schriftführerin, Gabriele Torzi, sowie des Kassiers, Frank Neidhart, wurde klar, dass der Verein auf ein harmonisches Vereinsjahr 2010 zurückblicken kann.
Bei den folgenden Neuwahlen, deren Leitung Ortsvorsteher Roland Mayer übernahm, wurden die bisher tätigen Vorstandsmitglieder allesamt in ihren Ämtern bestätigt. Alle nahmen die Wiederwahl gerne an.
Zum Abschluss wies Klaus Mayer die Anwesenden noch auf die nächsten Highlights im Vereinskalender hin. Am 1. Mai findet der »Maihock« von 10.30 bis 17.30 Uhr an der Friedinger Schlossberghalle statt. Das Konzert »Downtown« beginnt am 27. Mai ab 20 Uhr im Bürgersaal in Singen.

Filzen für Japan

Berufsprojekt an Gerwig-Schule

Singen (swb). Filzen wurde bekannter Maßen ja auf der Arche Noah erfunden. Dass dieses uralte Handwerk viel Spaß machen kann, erfuhren die Schülerinnen und Schüler der Vorbereitungsklasse Arbeit und Beruf (VAB) an der Robert-Gerwig-Schule im Rahmen eines Filzprojektes.
Die Vorbereitungsklasse VAB besuchen Förderschülerinnen und -schüler aus Singen und Engen, Ziel der Ausbildung ist der Hauptschulabschluss sowie die Verbesserung der Bewerbungschancen auf dem Lehrstellenmarkt.
Unter Anleitung der ehrenamtlich tätigen Elternbeirätin Frau Kaiser wurden in dieser Filzwoche Eierwärmer, Blumengebinde, Schmuck und Kleidungsstücke hergestellt.
Diese wurden dann in der Schule verkauft. Der Reinerlös

Die Ergebnisse eines Filzprojekts wurden zugunsten Japans verkauft.

von rund 300 Euro soll auf Wunsch der Schüler den Erdbebenopfern in Japan zugutekommen.
Besonders gut gefallen hat den Schülern dabei die Erfahrung, was man im Team alles erreichen kann. »Gefallen hat mir vor allem die Zusammenarbeit« (Melanie B.). »Der Verkauf ist cool, weil man zu mir sehr viel Vertrauen hat, denn ich bin der Kassierer« (Lukas W.).

Tanja Riede, Sabine Giner, Anja Geissendörfer, Gabi Rudolph, Thomas Widinger, Jochen Freiberg und Matthias Möhrle dokumentieren des Vorstandswechsel im Förderverein der Hardbergschule Worblingen. *swb-Bild: pr*

Wechsel im Vorstand

Hardberg-Förderverein wählt neu

Worblingen (swb). Die »alte« Vorstandschaft des Fördervereins der Hardbergschule Worblingen gab im Rahmen der Mitgliederversammlung den Führungsstab an die neu gewählten Vorstände weiter. Der Wechsel in der Vorstandschaft ist durch den Übergang der Kinder in die weiterführenden Schulen begründet.
In seiner Funktion als 1. Vorsitzender blickte Matthias Möhrle nochmals auf die vergangenen 3 Jahre zurück. Wichtige Projekte, wie die Einführung der Sommerferienbetreuung und die Umgestaltung des Schulsportplatzes wurden nochmals beleuchtet. Er bedankte sich zum Abschluss bei den Betreuungskräften, der Schulleitung und dem Vorstand für die gute Zusammenarbeit.
Danach wurde von der Kassiererin Anja Geissendörfer die finanzielle Seite des Vereins aufgezeigt. Frau Geissendörfer betreute die Kasse 6 Jahre lang. Die Kassenprüfer lobten die einwandfreie Kassenführung und stellten fest, dass der Verein auf solidem Fundament steht. Günter Rudolph führte die Entlastung des Vorstandes durch. Der Vorstandschaft gehörten an: Matthias Möhrle (1.Vors.), Uli Jäger (2. Vors.), Anja Geissendörfer (Kassiererin), Silke Steiner (Beisitzerin), Tanja Riede (Beisitzerin).
Zum Schluss kam es zur Wahl des 1. Vorsitzenden Jochen Freiberg, des 2. Vorsitzenden Thomas Widinger und der Kassiererin Sabine Giner. Die Schriftführerin, Gabi Rudolph, bleibt weiterhin im Amt. Der neuen Vorstandschaft fehlen somit noch 2 Beisitzer. Interessenten können sich gerne beim Schulsekretariat melden.

Tierfreundetreff zum 1. Mai

Singen (swb). Der Tierschutzverein Singen – Hegau lädt zur Begegnung mit Mensch und Tier ein auf Sonntag, 1. Mai, von 14 bis 18 Uhr im Tierheim Singen, Münchriedstraße 52.

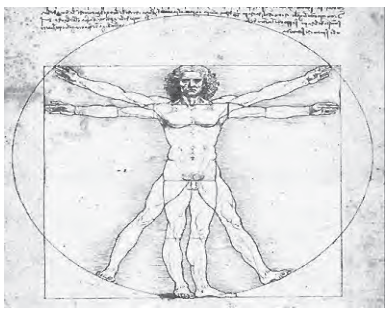
»Jesus to Go« bei Jugendlobpreis

Singen (of). »Jesus to Go« ist der Name der Band für das aktuelle Jugendlobpreis, das am 30. April, 19.30 Uhr, in St. Peter und Paul aufgeführt wird. Mehr unter www.lobpreis-singen.de

– ANZEIGE –

Einladung

Eintritt Frei!



Ärzte- und Patienten-Berichte über neue Forschungsergebnisse:
Natur ersetzt Chemie

Ob Rückenschmerzen, Gelenkschmerzen, Migräne, Allergien, Schmerzen im Bewegungsapparat (Bandscheibe, Wirbelsäule), Arthrose, Rheuma, Osteoporose und jede andere Art von Schmerz sowie **Durchblutungsstörungen** und bei **Schlafstörungen**

Mehr Lebensqualität

“Die neue im Institut entwickelte Therapieform übertrifft Erwartungen”

Der Gründervater und Entwickler B. Klein persönlich erläutert auf seiner Deutschland-Tour auch in Singen die in der Praxis erprobten Einsatzmöglichkeiten dieser neuen Therapieform bei vielen Beschwerden und Krankheiten und erklärt,warum die Zellleistung aller Körperzellen verbessert werden kann und somit auch die Regeneration von Knorpelzellen.
Das Ergebnis ist Reduzierung/ Verzicht von Medikamenten.

Organisation: Institut für Naturheilverfahren und physikalische Anwendungen

Montag 02.05.2011
Stadthalle Singen
Hohgarten 4, 78224 Singen (Hohentwiel)
16:00 - 18:00 Uhr
im Tagungssaal 1

Riesenerfolg für junge Musiker

Lutz Endres geht zum Bundeswettbewerb

Hegau (swb). Mit großem Erfolg kehrten zwölf Schülerinnen und Schüler der Jugendmusikschule Westlicher Hegau vom Landeswettbewerb in Ulm zurück.
Einen ersten Preis mit 23 Punkten und Weiterleitung zum Bundeswettbewerb nach Neubrandenburg/Neustrelitz in der Kategorie Pop-Gitarre (E-Gitarre) ging an Lutz Endres aus Hilzingen aus der Gitarrenklasse Thomas Reiser.
Einen 2. Preis erspielten sich mit 21 Punkten das Querflöten-Ensemble mit Sophia Freudenthaler, Luisa Güntert, Miriam Mink, Franziska Stelling aus Hilzingen und Claire Pfeifer aus Rielasingen-Worblingen aus der Querflötenklasse Reinhilde Klinghoff-Kühn.
Mit 20 Punkten erspielte sich das Blockflöten-Ensemble Anna Meiselbach, Linda Meiselbach und Sofie Meiselbach aus Hilzingen-Binningen einen 2. Landespreis aus der Klasse Reinhilde Klinghoff-Kühn.
In der Kategorie Sologesang ersang sich Marisa Eppler aus Rielasingen-Worblingen mit 20 Punkten den 2. Landespreis aus der Gesangsklasse Ulrike Brachat.
Einen 3. Landespreis mit 19 Punkten ersang sich Margrit Jentner aus Hilzingen aus der Gesangsklasse Katharina Giger-Gasse.
Eike Renner aus Hilzingen-Riedheim erspielte sich den 3. Klavierlandespreis aus der Klavierklasse Heinrich Beise.
Dieser Erfolg ist ein Spiegel für die ausgezeichnete Arbeit, die die Jugendmusikschule verzeichnen kann.

Die Preisträger der Jugendmusikschule Westlicher Hegau beim Landeswettbewerb.

Mit gezeichneten Formen

Kunstmesse im »Zollhaus« in Ludwigshafen

Bodman-Ludwishafen (sw). Modern und abstrakt. Gezeichnet und geformt. Fotografiert und modelliert. Bei der Kunstmesse des Internationalen Bodenseeclubs (IBC) im »Zollhaus« in Ludwigshafen gibt es was für und auf die Augen – 26 Künstler zeigen ihre Werke. Besucher können am Samstag, 30. April, von 11 bis 20 Uhr und am Sonntag, 1. Mai, von 11 bis 18 Uhr durch die Ausstellung flanieren, die sich auf drei Stockwerke verteilt. Eröffnung ist am Freitag, 29. April, um 19 Uhr. Das weite Spektrum des zeitgenössischen Kunstschaffens wird laut einer Pressemitteilung des Veranstalters zu sehen sein. Die Künstler sind anwesend und freuen sich auf Gespräche mit Besuchern. Die Kunstmesse findet zum sechsten Mal statt.

Eine Werkstätte mit Wirkung

Stockach (sw). Die Kolpingsfamilie Stockach besichtigt am Mittwoch, 4. Mai, um 10 Uhr die Werkstatt St. Michael und das Wohnheim St. Raphael in Hindelwangen. Anmeldungen nimmt Heinz Martin unter der Rufnummer 07771/5508 entgegen. Treffpunkt ist am Veranstaltungstag um 9.45 Uhr an der katholischen Kirche in Hindelwangen.

Auskünfte und Anmeldungen

Stockach (sw). Auskünfte über die Angebote der Malteser gibt es in der Geschäftsstelle in der Kaufhausstr. 46 in Stockach unter Telefon 07771/877503. Während der Öffnungszeiten montags bis freitags von 9 bis 12 Uhr informieren die Mitarbeiter über ihren Service wie betreute Einkaufsfahrten.

Eine Fahrt für Badelustige

Stockach (swb). Die nächste Fahrt der Malteser in das Thermalbad nach Bad Saulgau steht am Donnerstag, 5. Mai, an, die Abfahrt erfolgt um 14 Uhr an der Geschäftsstelle in der Kaufhausstraße 46 in Stockach. Rückkehr in Stockach ist für 19 Uhr geplant. Anmeldungen und Infos unter Telefon 07771/87 7503.

Stadtmusik mit Komposition

Stockach (swb). Beim Doppelkonzert der Stadtmusik Stockach mit der Stadtkapelle Kirchheim unter Teck am Samstag, 7. Mai, um 20 Uhr gibt es in der Stockacher Jahnhalle eine Premiere. Die »Rhapsodie Nr. 4« von Franz Peter Cibulka, ein eigens für das Jubiläumsjahr komponiertes Werk, wird aufgeführt. Der nun frei schaffende Komponist war bis 2002 Professor für Klarinette, Kammermusik und Musiktheorie am Johann-Joseph-Fux-Konservatorium in Graz. Sein Werkverzeichnis umfasst mehr als 500 Kompositionen in unterschiedlicher Besetzung und Stilistik. Die »Rhapsodie Nr. 4« ist ein dreisätziges Werk, in dem eine Vielzahl von frei gereihten Themen und Motiven verarbeitet wird. Außer diesem Debüt wird die Stadtmusik unter der Leitung von Helmut Hubov einige Perlen präsentieren.

Abenteuer mit Alpakas

Eigeltingen (sw). Sie sind kuschelig. Sie sind flauschig. Sie sind urig. Noch. Denn im Mai werden die Alpakas geschoren und wirken dann fast nackt. Doch beim Tag der offenen Tür am Samstag, 30. April, auf dem Alpaka-Hof in Eigeltingen-Guggenhausen zwischen Eigeltingen und Heudorf sind die

Ein noch kuscheliges Alpaka freut sich am Samstag, 30. April, auf Besucher.

Tiere noch in anziehender Pracht zu sehen. Von 10 bis 21 Uhr warten ein Eselreiten für die Kleinen, Kutsch- und Oldtimertraktorfahrten, Kulinarisches sowie viele, viele Alpakas auf Besucher. Janos Gabler, der ein Jahr lang in einem Dorf hoch in den Anden für eine Hilfsorganisation gearbeitet hat, zeigt zudem in zwei Bildvorträgen um 13 und um 17 Uhr Aufnahmen von Peru, der Alpakahaltung, der Wollverarbeitung und dem Leben dort. Unter dem Motto »Frühlingserwachen« stellt sich der Alpakahof in der Hochbuchstraße 15 in Eigeltingen-Guggenhausen tierisch gut vor.

Ein Treffen für alle Postler

Stockach (swb). Ehemalige und aktive Postler aufgepasst! Am Freitag, 6. Mai, um 17 Uhr lädt der Postseniorenbeirat zu einem Stammtisch ins Gasthaus »Bohl« in Stockach ein. Künftig sollen die Treffen an jedem ersten Freitag im Monat auf die Beine gestellt werden. Weitere Auskünfte für alle Postler aus dem Raum Stockach gibt es unter der Telefonnummer 07771/55 08.

Frieden mit den Tieren

Radolfzell (swb). Eine öffentliche Informationsveranstaltung und ein offenes Veganer/Vegetarier–Forum wird am Samstag, 30. April, im Kultur- und Tagungszentrum »Milchwerk« in Radolfzell veranstaltet. Start ist um 10 Uhr, es folgen verschiedene Vorträge etwa über »Die Entzauberung des Mythos Fleisch und Milch«. Die Veranstaltung endet gegen 17.30 Uhr. Kontakt und Anmeldung bis Donnerstag, 28. April, bei Reiner Degen unter 07771/91 41 02 oder reiner.degen@gmx.de . Wer ein Mittagessen möchte, sollte sich bis Mittwoch, 27. April, melden.

Willkommen schöner Mai

Stockach (swb). Zizenhausen begrüßt den Mai mit einem zünftigen Fest - dem »Maibaumfest«. Am Freitag, 29. April, stellen die Stumpenmacher im Zizenhauser Schlossgarten den Maibaum - ab 17 Uhr machen sich die starken Mannen ans Werk. Danach gehen die Lichter noch lange nicht aus, denn anschließend gibt es schmissige Musik und leckere Bewirtung im Festzelt im Schlossgarten.

Kirche wird renoviert

Stockach (swb). Am Montag, 9. Mai, beginnen die Arbeiten zur Innenrenovierung der Hindelwanger Kirche St. Michael, daher wird zum Baubeginn am Sonntag, 8. Mai, um 19 Uhr eine Andacht in der Kirche zelebriert. Danach sind keine Sonntagsgottesdienste in Hindelwangen mehr möglich, die Gläubigen werden daher gebeten, die Messe in anderen Kirchen der Seelsorgeeinheit mitzufeiern. Immer dienstags um 18.30 Uhr wird im Pfarrhaus in Hindelwangen die Eucharistie gefeiert. Die Seelsorgeeinheit hofft, die Kirche in dem Stockacher Ortsteil im Advent wieder nutzen zu können.

Machen Sie Ihr Spiel

Stockach (swb). Beim Spiele-Nachmittag in der Geschäftsstelle der Malteser in der Kaufhausstraße 46 in Stockach rollen die Würfel und fliegen die Kegel. Am Mittwoch, 11. Mai, ab 15 Uhr treffen sich Spielefans zu einem netten Nachmittag. Ein Fahrdienst steht nach vorheriger Anmeldung unter der Telefonnummer 07771/87 75 03 zur Verfügung.

ac aach-center
EDEKA neukauf sulger
Bahnhofstr. 10 • 78333 Stockach
www.edeka-sulger.de

… Grillen Sie mit

SWR3 Grillparty
Wenn am 1. Mai die nächste SWR3-Grillparty steigt, stehen die vollständigen Rezepte am Vormittag auf www.swr3.de online. Eine genaue Zutatenliste für das Vier-Gänge-Grill-Menü erhalten Sie schon jetzt bei uns. Wie immer finden Sie bei uns auch alle benötigten Zutaten.

…so frisch

Schweinebauch
in Scheiben mariniert
100 g
–,59

…Obst & Gemüse

Rhabarber
aus Deutschland
Klasse I
1,29

Berner Käsewürstchen
100 g
–,69

Kopfsalat
aus Deutschland
Klasse I
Frische aus deutschen Landen
–,49

…so günstig

Heinz Grillsaucen
verschiedene Sorten
200 ml Flasche
je(100 ml = 0,46)
–,99

Pangasiusfilet
mariniert
100 g
zum Grillen
1,29

…Getränke

Campari Bitter
25% Vol.
0,7 l Flasche
(1 l = 14,28)
9,99

Gazi Haloumi
Grillkäse aus Zypern
mind. 43% Fett i. Tr.
250 g Packung
(100 g = 1,12)
2,79

Heggelbacher Camembert
Deutscher Weichkäse
mind. 60% Fett i. Tr.
100 g
demeter
1,99

Rothaus Pils oder Hefeweizen
5 l Partyfass
(1 l = 2,–)
9,99

EDEKA Scampi Spieße
tiefgefroren
440 g Packung
(100 g = 1,–)
4,44

Öffnungszeiten: Montag – Samstag 7.00 bis 22.00 Uhr

Angebote gültig ab Mittwoch, den 27. April 2011
Solange Vorrat reicht.

Mahnwache in Engen

Engen (swb). Die Katastrophe in Japan ist noch längst nicht zuende. Deshalb gehen in ganz Deutschland die Mahnwachen weiter, um gegen die weitere Betreibung von Atomkraftwerken zu protestieren.
Alle Menschen, die sich in Engen daran beteiligen wollen, treffen sich montags von 18 bis 18.15 Uhr am Schillerbrunnen auf dem Roten Platz am Eingang zur Altstadt.
Die nächste Mahnwache ist am Montag, 2. Mai.

Friedensgebet am 4. Mai

Engen (swb). In vielen Gegenden der Erde flüchten Menschen voller Angst um Leib und Leben, fürchten Bomben, Schüsse, feindliche Soldaten auf ihren Fluchtwegen.
Um sich im Gebet an die Seite dieser Menschen zu stellen, lädt der ökumenische Friedenskreis in Engen an jedem ersten Mittwoch im Monat, diesmal am 4. Mai, um 18.15 Uhr zum Friedensgebet ein.
Während der Renovierung der Stadtkirche in Engen findet es in der Evangelischen Auferstehungskirche statt.

Skiclub auf Wanderschaft

Engen (swb). Zur traditionellen Maiwanderung lädt der Skiclub Engen Mitglieder und Freunde zur traditionellen Familienwanderung am 1. Mai ein.
Treffpunkt ist um 10 Uhr auf dem Edeka-Parkplatz.
Grillgut ist mitzubringen, für Getränke sorgt der Club.
Bei unsicherem Wetter bitte Rückfragen beim Tourenwart Peter Pütz, Telefon 2025 oder 7632.

»Augen zu, kleiner Tiger«

Engen (swb). Auf dem Rücken im Gras lag der kleine Tiger. »Augen zu«, sagte seine Mutter. »Schlaf schön ein«.
Aber der kleine Tiger wollte nicht schlafen...
Kinder ab zwei Jahren und ihre Eltern können sich in der Stadtbibliothek Engen am Montag, 9. Mai um 15 Uhr diese kleine Geschichte anhören. Im Anschluss wird noch zusammen gebastelt.
Anmeldungen für die Veranstaltung sind in der Bibliothek Engen oder unter der Telefonnummer 07733 501839 möglich.

Erste Hilfe für Führerschein

Engen (swb). Am Samstag, 7. Mai findet um 13 Uhr im Rot-Kreuz Heim in Engen, Ludwig-Finckh-Straße 2 ein Kurs für Lebensrettende Sofortmaßnahmen statt.
Dieser Kurs ist für Führerscheinbewerber der Klasse A, A1, B, BE, L, S, M. und T.
Anmeldung sind im Rotkreuzheim, Telefon 07733/5222.
Die Kursgebühr beträgt 15 Euro.

Sie machen sich fit für den Hegau Berge-Abenteuer am 8. Mai, die Laufgruppe des Engener Gymnasiums.

Über vier Hegauberge

Schüler-Laufgruppe trainiert für 8. Mai

Engen (swb). Alles andere als trainingsfaul zeigen sich derzeit die Schülerinnen und Schüler des Engener Gymnasiums. In Vorbereitung auf das 6. Volksbank Hegau Berge-Abenteuer am 8. Mai trifft sich die stetig wachsende Laufgruppe mehrmals wöchentlich in der Mittagspause zu einem Trainingslauf. Dabei wurden sie in der vergangenen Woche gleich zweimal von besonderen Gästen begleitet. Zunächst stellte sich Daniel Hirt, Vorstand der Volksbank Hegau und Hauptsponsor des Hegau Berge-Abenteuers, der Herausforderung, die Schüler beim Training zu begleiten. Anderntags nahmen Walter Eberhard und Heike Kunle von der Bajus Ausdauerschule gut 50 Schülerinnen und Schüler mit auf eine ausgedehnte Laufrunde. »Beim Abenteuerlauf geht es nicht um Geschwindigkeit«, erklärte Walter Eberhard. »Wir wollen unsere Heimat in einem angenehmen Tempo laufend erkunden und gemeinsam als Gruppe ins Ziel kommen«. Beeindruckt zeigten sich die beiden Laufexperten vom Trainingsstand der Schüler. Auch wenn einige an ihre Grenzen kamen, gelang es allen, die knapp acht km lange Runde gemeinsam zu beenden. »Ich hoffe, die Laufbegeisterung bleibt einigen Schülern auch noch nach dem 8. Mai erhalten«, formulierte Lehrer Ole Wangerin seine Wünsche. Mit einer kleinen Laufgruppe geht er seit Schuljahresbeginn auch bei Schnee, Wind und Regen zweimal wöchentlich laufen.
Das 6. Volksbank Hegau Berge-Abenteuer am 8. Mai führt über 31 km und vier Hegauberge von Engen nach Singen. Neben zwei Staffelmannschaften aus den Sportklassen, die in wechselnder Besetzung die gesamte Strecke zurücklegen werden, steigen rund 100 Schülerinnen und Schüler des Gymnasiums Engen auf der letzten, sieben km langen Etappe über den Rennweg auf den Hohentwiel in den Lauf ein. Das Gymnasium Engen begleitet den Abenteuerlauf bereits am Vorabend mit einer »Nudelparty«, zu der alle Teilnehmer eingeladen werden. Im Rahmen dieses Laufereignisses wurde der 1. Engener Hegau-Geschichtswettbewerb für alle Altersklassen ausgeschrieben. Die Sieger des Hegau-Geschichtswettwerbs sowie die Gewinner des Lesewettbewerbs über »Hegau-Sagen« der Fünftklässler werden bei der Vorabendveranstaltung des Gymnasium Engens am 7. Mai vorgestellt.
Laufbegeisterte aus dem ganzen Hegau können sich unter www.bajus-ausdauerschule.de für den 31 km langen Abenteuerlauf anmelden. Darüber hinaus stehen eine 17 km lange und eine 11 km lange Walkingstrecke zur Auswahl.

Lebens(t)räume an der Grundschule

Engen (swb). Ganz besondere Unterrichtstage erlebten die Schüler der Grundschule Engen während ihrer Projekttage.
»Lebensräume - Lebensträume«, so lautete das Thema dieser Tage, an denen die 297 Kinder aus 13 Klassen teilnahmen. Dabei wurden die Kinder nicht wie üblich im Klassenverband unterrichtet, sondern fanden sich in 18 themenbezogenen klassenübergreifenden (Klasse 1 bis 4) Gruppen zusammen. Mit Themen wie: Der Traum vom Fliegen, Traumwelt Unterwasser, Japan, im Land der Gnome und Trolle, mit Bienen und den vier Elementen beschäftigten sich die Kinder, es wurden eigene Spielplätze geplant, das Traumzimmer gebastelt, neue Mode aus Müll und eine Kinderstadt aus Ton hergestellt. Aber auch der Lebensraum Schule kam in diesen Projekttagen nicht zu kurz. So nahmen sich zwei Projektgruppen des eigenen Schulhofs an, strichen das Spielehäuschen neu und legten Schleichwege durch die Büsche an.

Neue Perspektiven des Lernens in der Grundschule Engen.

Eine Projektgruppe dokumentierte alles und stellt dazu eine Zeitung her. Die intensive Auseinandersetzung mit einem Thema eröffnete den Kindern neue Perspektiven des Lernens, aber auch das Lernen miteinander und voneinander war zentrales Anliegen einer Schule, die bereits seit Jahren in der Schuleingangsstufe jahrgangsübergreifend unterrichtet.
Einen harmonischen und kulturellen Höhepunkt und Abschluss bot die Projektpräsentation, an dem die Kinder mit Begeisterung die Ergebnisse vorstellten und mit ihrem Ideenreichtum überzeugten.

Swimmys und die Friedensbotschafter

Engen (swb). Die Swimmys – eine Gruppe für Menschen mit einer Behinderung in Engen feiert am letzten Maiwochenende ihr 25-jähriges Jubiläum. Am Samstag, 28. Mai um 19.30 Uhr laden sie zum großen Bunten Abend in die Stadthalle Engen ein. Am Sonntag, 29. Mai folgt um 9.30 Uhr ein Gottesdienst in der Stadthalle mit anschließendem Frühschoppenkonzert.
Beim Bunten Abend tritt unter anderem die Brenz-Band auf, die mit dem Slogan wirbt: »Wir spielen euch in Grund und Boden«. Die Band zählt 18 Mitglieder und gilt als »Botschafter für Menschen mit einer Behinderung«. Konzertreisen führen sie in die Schweiz, Frankreich und in den Nahen Osten, 2005 erhielt die Band den UNESCO-Friedenspreis –»artistes pour la paix – Künstler für den Frieden«. Ein libanesischer Konzertbesucher sagte: »Ihr habt Frieden in unsere Herzen gebracht«. Am 28. Mai ist die Brenz-Band beim Swimmy-Jubiläum in Engen zu Gast.
Infos unter: www.brenzband.de

Mai-Wanderer sind willkommen

Stetten (swb). Zum traditionellen Waldfest unterm Neuhewen lädt die Trachtenkapelle Stetten am Sonntag, 1. Mai ein. Das Fest beginnt mit einem Gottesdienst um 10 Uhr. Für musikalische Unterhaltung und beste Verpflegung wird die Trachtenkapelle in bewährter Manier sorgen.
Natürlich sind alle Mai-Wanderer herzlich willkommen.

Dorothea Knophius und ihr Flötenensemble spielte zugunsten der Stadtkirche Engen.

Flötenensemble auf musikalischer Reise

Engen (swb). Mit einer musikalischen Reise durch die Jahrhunderte begeisterte das Flötenensemble des Hauses der Klangwelten unter der Leitung von Dorothea Knophius bei einem Benefizkonzert zugunsten der Renovierung der Engener Stadtkirche. Die Familie der Blockflöten, von Sopranino bis Bassflöte, vom Duo und Trio bis mehrstimmigen Ensemble mit Soloparts, wurden klar und überzeugend gespielt von Christina Leisinger, Annemarie Kleiner, Amanda Benter, Rebecca Wienbruch, Lea Zeyffert, Magdalena Jurisch und Dorothea Knophius. Die Klänge der keltischen Harfe, gespielt von Ludwig Robb, kamen schön zur Geltung. Die Musiker, im Alter von 9 bis 19 Jahren, überzeugten mit der gelungenen rhythmischen wie musikalischen Umsetzung der verschiedenen Stile vom 15. bis zum 21. Jahrhundert, von Henry VIII, Gibbons, J. S. Bach über W. A. Mozart bis zu J. Strauss und Marg Hall.

▸ OSTER-AKTION

Informationen über Engen, den Hegau und die Bodenseeregion gaben am Donnerstag und Karfreitag Mitglieder des Touristik Engen e.V. auf der »Raststätte im Hegau-West« an die Reisenden weiter und als Ostergruß wurden kleine Plüsch-Osterhasen ausgegeben. Am Donnerstag war die Info-Stelle mit Ursula und Karlheinz Boppel und Elisabeth und Volker Spaethe vom Touristik Engen e.V. besetzt. Von der Stadt Engen waren Bürgermeister Johannes Moser, Peter Freisleben und Sabrina Lohr anwesend. Am Karfreitag waren vom Touristik Engen e.V. Angelika und Heinz Manogg, Barbara Schwedler und Herta Käfer vor Ort. Unterstützt wurden die Touristiker durch den Nachtwächter und Drehorgelspieler Manfred Seidler.

▸ HÖLZEL LOCKT

Sie lockt Kunstinteressierte aus der ganzen Region nach Engen, die Sonderausstellung »Die Deutsche Avantgarde um Adolf Hölzel«,die noch bis 29. Mai im Städtischen Museum Engen + Galerie zu bewundern ist. Neben den öffentlichen Führungen am 1., 15. und 29. Mai sind auch Sonderführungen möglich. Infos unter Telfon 07733-502-211. Zur Ausstellung ist ein informativer Katalog erschienen.

Trainingskurs für Autofahrer

Engen (swb). Der Automobilclub Engen im ADAC bietet für alle interessierten Autofahrer einen geschlossenen PKW-Sicherheitstrainingskurs auf der Fahrsicherheitsanlage der Verkehrsfachschule in Markdorf am Samstag, 4. Juni, von 9 bis 17 Uhr an.
Am Fahrsicherheitstraining können alle Personen im Besitz einer gültigen Fahrerlaubnis mit ihrem eigenen PKW teilnehmen. Der praktische Teil umfasst Blockierbremsung, Intervallbremsung, Bremsen auf glatter Fahrbahn, in Kurven und Ausweichen auf glatter Fahrbahn sowie Zielbremsung. Der ADAC schließt für die Dauer des Trainings eine Vollkaskoversicherung mit SB 500 Euro und eine Teilnehmer Haftpflicht- und Unfallversicherung ab. Der Kurs ist auf zwölf Personen begrenzt. Die Kosten pro Teilnehmer belaufen sich auf 35 Euro. Anmeldung bei Günter Tauchmann, Eichendorffstr. 29 in Engen, Telefon 07733/5260.

Der Weg zum Eigenheim

Immobilienmesse der GVV öffnet ihre Türen

Singen (gü). Wer sich mit dem Gedanken an eigene vier Wände trägt, findet im Landkreis Konstanz ein vielfältiges Angebot an Baugrundstücken, Häusern und Eigentumswohnungen. Der Immobilienstandort rund um den Bodensee zeichnet sich vor allem durch konstante Preise und Wertbeständigkeit aus und bietet damit nachhaltige Sicherheit mit Blick auf die Wirtschaftlichkeit einer Investition. Wer sich grundlegend über alle Fragen rund um das Eigenheim informieren will, eine Immobilie sucht oder als Anleger in ein Haus oder eine Eigentumswohnung investieren will, ist bei der Immobilienmesse der Städtischen Wohnbaugesellschaft GVV am Samstag und Sonntag, 30. April und 1. Mai, rund um den Hegau Tower in Singen an der richtigen Adresse. Auf der dritten Immobilenmesse der GVV präsentieren sich verschiedene Aussteller, die mit ihrem fachkundigen Personal manch Sorgenfalte auf der Stirn möglicher Neu-Immobilienbesitzer beseitigen können. »Nach den durchweg positiven Erfolgen aus den Vorjahren konnten wir auch dieses Jahr wieder zahlreiche Experten auf dem Gebiet Finanzierung, Energiebedarf und Immobilienausstattung mit ins Boot nehmen«, verrät der Geschäftsführer der GVV, Roland Grundler. Neben der LBS-Immobilien und der Sparkasse Singen-Radolfzell werden dieses Jahr auch das Bauhaus und die Thüga Energie Messebesuchern mit Rat und Tat zur Seite stehen. »An den verschiedenen Informationsständen werden die diesjährigen Teilnehmer der Immobilienmesse im 17. Stockwerk des Hegau Towers ihr umfangreiches Angebot präsentieren«, so Grundler weiter.
Ein Muss also für jeden »Häuslebauer«, der noch die letzten Tipps und Tricks rund ums Eigenheim benötigt. An beiden Messetagen haben Besucher jeweils von 11 bis 16 Uhr die Möglichkeit, der GVV und ihren Partnern einen Besuch abzustatten. Weitere Informationen zur Immobilienmesse finden die Leser des Wochenblatts in dieser Ausgabe.

Ein starkes Team: Jürgen Maißenhälte und Lothar Reckziegel von der LBS, Monika Pollermann von der GVV, Eva Wiggert von der Thüga Energie und GVV-Geschäftsführer Roland Grundler.

Das größte Frühstück

real-Markt lädt am Dienstag ein

Singen (swb). Muss es unbedingt »Frühstück bei Tiffany« sein, wenn bundesweit alle rund 320 real,- Märkte zum größten Frühstück der Welt einladen? Am Dienstag, 3. Mai, wird in allen real,- Märkten um 10 Uhr die Tafel zum einstündigen Gratis-Frühstück eröffnet.
Auch real,- Geschäftsleiter Andreas Torreiter lädt alle Kunden herzlich zur wichtigsten Mahlzeit des Tages ein. »Vielleicht schaffen wir den Eintrag ins Guiness-Buch mit unserem Riesen-Frühstück?«, so Torreiter. Doch worauf dürfen sich die Frühstücksgäste bei real,- in Singen freuen? »Unser Frühstückstisch bietet allen Kunden und Gästen reichlich Auswahl, selbstgebackenes Brot aus der real,- Hausbäckerei, Wurst- und Fleischwaren unseres Meistermetzgers oder auch vitaminreiches Obst unserer real,- Bio-Produkte werden ebenso wenig fehlen wie probiotischer Joghurt«, ergänzt Torreiter. Für die »Extrawurst« beim wahrscheinlich größten Frühstück der Welt schneidet Metzgermeisterin Michaela Amon und ihr 23-köpfiges Team aus dem real,- Markt in der Georg-Fischer-Straße für real,- Kunden mal »ein Scheibchen ab. Zum guten Schluss freut sich der real,- Markt über einen freiwilligen Obolus zugunsten der SOS-Kinderdörfer. »Wir bieten unser Frühstück allen Kunden und Gästen kostenlos an, würden uns jedoch sehr freuen, wenn unsere Kunden einen Silbertaler in die Spendenbox werfen«, so Torreiter.

Paradiese für Amphibien

Konstanz/Steißlingen (swb). Der NABU Konstanz bietet 29. April abends eine Führung zum Thema Amphibien. Info: 07531–78870.

Jahrgang 1939/40 trifft sich

Radolfzell (swb). Der Jahrgang 1939/40 trifft sich am Freitag, 6. Mai, um 18 Uhr bei den Kleintierzüchtern (Hasenstall).

– ANZEIGE –

AUS DEM GESCHÄFTSLEBEN

von links nach rechts: **C. Kromer**, Praxisorganisation; **S. Reichelt**, Physio- & manuelle Therapie; **N. Kromer-Seifert**, Praxisleitung; **M. Hergarten**, Physiotherapeut & man. Therapie; **C. Sieber**, Masseurin & Lymphtherapeutin; **K. Kromer**, Praxisorganisation; **M. Melnyk**, Masseurin; **R. Gromball**, Masseurin & Lymphtherapeutin

➤ für 10 Jahre Treue und Vertrauen bei Patienten & Ärzten
➤ an die zahlreichen Helfer, die bei unserem Umbau mitgewirkt haben

UNSER THERAPIE-ANGEBOT:
· Krankengymnastik · Schmerztherapie · Manuelle Therapie
· Lymphdrainage · Fußreflex-Massage · Wärme-Therapie

Nicole Kromer-Seifert
Krankengymnastik & Massage | Physio-Lymph-Zentrum
Goethestraße 17 | 78333 Stockach | Telefon 07771 - 62715
info@ nicole-kromer.de | www.nicole-kromer.de

Manimama Thai Massage

Herzlich willkommen!

Entspannen Sie sich bei einer traditionellen Thaimassage in unseren Räumen und vergessen Sie hierbei den Alltagsstress.

Nuad Thai – Traditionelle Thaimassage aus dem Land des Lächelns.

Bei der Thaimassage werden Akupressur, Reflexologie, Dehnung und Streckung kombiniert und so die lokalen Punkte auf den Energiebahnen stimuliert.
Die Masseurin arbeitet mit Daumen- und Handballendruck, mit den Armen, Ellenbogen, Beinen, Füssen und Knien und geht auf dem Rücken des Massierten.
Nuad beeinflusst den ganzen Körper und Geist. Tiefe Spannungen werden gelöst und die natürliche Energie wieder zum Fließen gebracht.

Eine tolle Geschenkidee: Erwerben Sie einen Gutschein für eine Behandlung in unserer Praxis als Wohlfühlgeschenk für Ihre Freunde und Bekannten.

Terminvereinbarung Mo. – Sa., Tel. 07731/47786, La-Iad Krieg, Poppeleweg 5, 78224 Singen/Schlatt u. Kr., www.manimama.de

Firma Keller und Emhardt investiert in Aach

Das im Mai 1993 gegründete Unternehmen Keller und Emhardt mit seinen 14 Angestellten und 20 Aushilfskräften hat sich fit für die Zukunft gemacht. Kräftig investiert wurde in eine weitere 5-Achs-Fräsmaschine von Hermle für die Bearbeitung hochkomplexer Bauteile, die hier in Lohnarbeit für namhafte Kunden gefertigt werden. Auch einen neue SMD-Bestückungsautomat zur Bestückung von Leiterplatten wurde beschafft, um die Produktivität durch die gestiegene Nachfrage der Kunden befriedigen zu können. Das Unternehmen ist dadurch auch in der Lage, kleinste Serien oder Prototypen für die Kunden herzustellen. Auch in der Geschäftsführung gab es Veränderungen. Neben Herbert Keller (Kaufmännischer Bereich) und Egon Emhardt (Technischer Bereich) ist Thomas Emhardt (zuständig für den CNC-Fräsbereich) neu in die Geschäftsführung des dynamischen mit-telständischen Unternehmens aufgenommen worden.
Das Unternehmen stellt mit seinem Montage- und Bearbeitungsbereich die Kundenzufriedenheit in den Mittelpunkt und bietet Komplettservice bei höchster Termintreue aus einer Hand an.

Thomas Emhardt, Herbert Keller und Egon Emhardt vor der neuen 5-Achs-Fräsmaschine.

Egon Emhardt entwickelt auch spezielle Werkzeuge für seine Kunden und ist durch seine große Erfahrung sehr gefragt.

Herbert Keller am neuen SMD-Bestückungsautomat des Unternehmens.

K&E GmbH & Co. KG
Singener Straße 18
D-78267 Aach/Hegau
Telefon +49(0)7774/8160
Telefax +49(0)7774/8386
info@keller-und-emhardt.de
www.keller-und-emhardt.de

Seit knapp einem Jahr gibt es den Hofladen in der Dorfstr. 40, Moos. Seit über 50 Jahren wird auf den Wochenmärkten in Singen und Rielasingen verkauft. Gemüse aus eigenem Anbau mit vielen Raritäten und Spezialitäten, z.B. 11 verschiedenen Sorten Tomaten usw. Durch die Gewächshäuser können wir unsere Kunden ganzjährig mit Salaten und Radies versorgen. Jetzt gibt es wieder eigene Gurken, Kohlrabi, Eiszapfen u.v.m....
Diana Maier ist die 5. Generation im Betrieb Duventäster - Maier. Im Hofladen wird das Angebot abgerundet durch regionale Produkte wie Obst, Essig, Öle, Brotaufstriche, Bauernhofeis ... Täglich frisches Bauernbrot von einer Landwirtsfrau gebacken.
Diana Maier hat 2 Ausbildungen, als Gärtnermeisterin und Floristin. Somit gibt es in dem Hofladen ein liebevolles Flair mit frischen Blumensträußen, Deko-Artikeln u.v.m.
Hier finden Sie immer ein passendes Geschenk.

Duventäster-Maier
GEMÜSE & BUNTE VIELFALT
Dorfstr. 40 · 78345 Moos
Telefon 07732–4454
Fax 07732–56931
www.hoeri-gemuese.de,
info@hoeri-gemuese.de

Öffnungszeiten:
Di., Do. Fr. 9.00 – 18.00 Uhr
Sa. 9.00 – 16.00 Uhr
So. 10.00 – 16.30 Uhr

Sind Sie auf der Suche nach der passenden Tischdekoration für die nächste (Familien-)Feier, oder fehlt Ihnen der letzte Schliff, bzw. das passende Zubehör zur Gestaltung Ihrer (Hochzeits-) Karten?
Brauchen Sie noch eine Bastelidee für den Kindergeburtstag Ihrer Tochter oder wünscht sich Ihr Sohn den Frixion »Zauberstift«?
Suchen Sie eine schöne Karte für das »freudige Ereignis« Ihrer besten Freundin oder ein kleines Geschenk für den Muttertag – oder für sich selbst?
Entdecken Sie Ihre Kreativität!
Basteln, malen, dekorieren, es gibt so viele Möglichkeiten, für jeden!
Weiterhin werden gelegentlich Bastel- und Malkurse angeboten.

TRAUM DEKO

Hauptstraße 34
78269 Volkertshausen
Tel.: 07774-9252810
(in Zusammenarbeit mit
Kreativ Point Kornbeck Konstanz)

NEUERÖFFNUNG: NELLENBURGER TALSTATION IN STOCKACH

RESTAURANT MIT FLAIR IST AB 1. MAI FÜR GENIESSER DA

Wo Diven sanft werden

Nellenburg -Nachfolger mit neuem Konzept

Wurstsalat, Snacks, »Nellenburg-Fladen«, Salat - kein Problem. Absolut kein Problem. Das erledigt er mit links. Doch vor Kuchen hat er einen Heidenrespekt. »Die sind wie eine Diva - die muss man hegen und pflegen und hätscheln«, weiß Boris Graf aus eigener Erfahrung. Doch er nimmt es mit der Diva auf und wird Kuchen selbst herstellen. Sie sind eine von vielen Spezialitäten, die er, seine Mutter Luise Graf-Drescher und seine Lebensgefährtin Anja Kiderlen in ihrem neuen Lokal »Nellenburger Talstation« in der Nellenbadstraße 10 in Stockach anbieten wollen.

Am Sonntag, 1. Mai, wird das Restaurant mit dem besonderen Etwas in den Räumlichkeiten des ehemaligen »Tai Fat« gleich neben der Kinderkrippe eröffnet. Seit Anfang des Jahres wurden Gast-, Service- und Sanitärräume gemeinsam mit den Hauseigentümern, der Familie Messmer, komplett renoviert und teilweise saniert, neues Mobiliar und eine Kücheneinrichtung wurden angeschafft, das Innere total umgekrempelt - kurzum, ein gemütliches, rustikales, ansprechendes Ambiente ist entstanden.

Ein wenig ist es so wie auf der »Nellenburg« - dem Lokal hoch über Stockach, das Luise Graf-Drescher 31 Jahre lang betrieben hat. Doch dann hatten die Besitzer, die Grafenfamilie Douglas, Eigenbedarf angemeldet, und eine Alternative musste gefunden werden.

Keine Kopie, wie Luise Graf-Drescher betont: Die Nellenburg war etwas Einmaliges, etwas Besonderes. Das können, das wollen wir nicht wiederholen. Aber es soll wieder etwas Einmaliges, etwas Besonderes entstehen. Die »Nellenburger Talstation«.

Hier ist der gute Geschmack zu Hause: In den ehemaligen Räumen von Tai Fat in der Nellenbadstraße 10 in Stockach eröffnet Boris Graf am Sonntag, 1. Mai, die »Nellenburger Talstation«. *swb-Bilder: Weiß*

Mit neuen Räumen, neuem Interieur, neuem Konzept, neuem Angebot. Genuss gibt es nun schon zum Mittagessen. Die Speisekarte ist »nellenburglastig«, wird aber durch zusätzliche Gaumenfreuden ergänzt. Der berühmte »Nellenburg-Fladen«, ein satter Sattmacher erster Güte und von besonderer Qualität, wird serviert. Und Salate in der bewährten »Nellenburg-Variante«.

Aber auch andere Snacks, wechselnde Tagesgerichte und Curry-Wurst mit einer selbst gemachten Sauce sollen dem Gast munden. Das ist das Angebot, das sich die Betreiber ausgedacht haben - bleiben wird nach einer Eingewöhnungsphase, was den Besuchern schmeckt und was nachgefragt wird. »Wir müssen unseren eigenen Weg finden«, versichert Boris Graf, der sich auf die Herausforderung freut und sich auch vor Diven nicht scheut. Denn nachmittags ist in der Nellenburger Talstation Kuchenzeit. Die kommen vom Chef selbst. Gäste können sie drinnen oder draußen einnehmen. Drinnen - das sind 60 Sitzplätze im urigen Kellergewölbe. Drinnen - das ist eine mit viel Liebe zum Detail gestaltete Atmosphäre. Drinnen - das ist Geselligkeit pur. Und draußen, open-air also, können Besucher im Biergarten Platz nehmen. Auf 70 Plätzen. Unter freiem Himmel. Hier schmecken nachmittags die Kuchen mit Diven-Beigeschmack, Kaffee und Eis aller Art.

Und auch gegen Abend wird die Stimmung nicht eisig. Da gibt es wieder Anleihen beim etablierten Nellenburg - Konzept. Der Fladen als guter und gut schmeckender Bekannter wartet auf Hungrige. Der Wurstsalat ist ein prickelnder Flirt für die Geschmacksnerven. Und Salat gibt es natürlich auch. Im Sommer wird bei gutem Wetter der Grill angeworfen.

Im Innen- und im Außenbereich werden Gäste der »Nellenburger Talstation« verwöhnt.

Mit diesem Konzept möchte die »Nellenburger Talstation« bald über dem Berg sein. Für das ehemalige Tai Fat haben sich Boris Graf und Luise Graf-Drescher aus ganz praktischen, ganz naheliegenden Gründen entschieden. Denn die Räumlichkeiten liegen genau auf der Wegstrecke, die zum ehemaligen Lokal »Nellenburg« führt. So müssen auswärtige Kunden gar nicht erst das Navi anwerfen, sondern können die bekannte Route zurücklegen.

Diese Route führt zu Geselligkeit, Gemütlichkeit und gutem Geschmack. Fünf Mitarbeiter des bisherigen Servicepersonals werden weiterhin für die Bedienung der Gäste zuständig sein. Doch beim bisherigen Standpunkt wollen die Pächter nicht stehen bleiben. In naher Zukunft planen sie weitere bauliche Veränderungen. So soll der Biergarten überdacht werden, damit ein Open-Air-Restaurantbesuch auch bei nicht so optimalem Wetter möglich ist. So ist an alles gedacht. Denn in der »Nellenburger Talstation« werden sogar Diven sanft.

Jedes einzelne Einrichtungsstück in der »Nellenburger Talstation« wird liebevoll angebracht. Luise Graf-Drescher achtet bei der Ausgestaltung ihres neuen Lokals auf jede Kleinigkeit.

Alle Maler- und Sanierungsputzarbeiten wurden ausgeführt von:

MALER Schanz

Alexander Schanz
Maler & Lackierarbeiten
Dekorative Wand- & Fassadengestaltung
Parkettrestaurierung
Bodenbeläge aller Art

Handy: 0157/74233598
Radolfzeller Str. 61 **78333 Stockach**

Herzlichen Glückwunsch zur Neueröffnung vom starken Partner
Wir planten und lieferten die komplette Kücheneinrichtung

MEGA
Das Fach-Zentrum für die Metzgerei und Gastronomie

StaufenFleisch Frischfleisch aus dem eigenen MEGA MetzgerSchlachthof | Internationale Schinken- und Käsespezialitäten | Frischfisch | Feinkost und Delikatessen | Weine und Spirituosen aus der Region und aller Welt | Tagesfrische Marktware | Regionale Spezialitäten | Tiefkühl- und Convenience-Produkte | Asiatische und mediterrane Spezialitäten | Gläser und Hotelporzellan | Gastronomiebedarf | Tischwäsche | Berufsmode Berufsschuhe | Geräte und Maschinen | Maschinen- und Küchenausstattung für den Profi praxisgerechte CAD-Küchenplanung | Service-und Reparatur-Werkstatt | Seminar-Service
Reichenauring 1, Gewerbegebiet Blumhof, 78333 Stockach, Tel. (07771) 9340-0; Fax -444
E-Mail: info@mega-stockach.de, www.mega-stockach.de, www.staufenfleisch.de

GLOCKER ELEKTROTECHNIK
Wir bedanken uns herzlich für den Auftrag und wünschen Euch viel Erfolg in den neuen Räumlichkeiten.
Wir können STROM!
Ihr kompetenter Fachmann vor Ort
Im Grund 17 • 78359 Nenzingen • Tel. 07771/6755 • Fax 920323
info@glocker-elektrotechnik.de • **www.glocker-elektrotechnik.de**

Nellenburger Talstation
GASTHAUS · BIERGARTEN
NEUE ADRESSE - GEWOHNTE GEMÜTLICHKEIT
MITTAGSTISCH · KAFFEE & KUCHEN · VESPER
Wir freuen uns Sie in unserem neuen Lokal begrüßen zu dürfen.
Luise Graf-Drescher und Boris Graf.
Nellenbadstraße 10 · 78333 Stockach · Telefon 07771 - 24 03
www.nellenburger-talstation.de

Wir gratulieren zur Neueröffnung und freuen uns auf gute Zusammenarbeit !
Ihre Bäckerei Harder

Das Bier vom See

Wir gratulieren zur Neueröffnung und freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit!

SEIT 1795 Ruppaner Konstanzer Brautradition

Ruppaner Brauerei
Hoheneggstraße 41 - 51 • 78464 Konstanz •
www.ruppaner.de

Knoll
Ihre Metzgerei
Bekannt für Qualität und Frische

Wir gratulieren zur Neueröffnung und freuen uns auf eine erfolgreiche Zusammenarbeit!
Für die Zukunft wünschen wir alles Gute!
Ihr Partner für Qualität & Frische
Tel. 07771/2404
Stockach Meßkirch Radolfzell Pfullendorf Gottmadingen

NEUERÖFFNUNG: NELLENBURGER TALSTATION IN STOCKACH

RESTAURANT MIT FLAIR IST AB 1. MAI FÜR GENIESSER DA

Ein haarscharfes Konzept

Die Familie Graf orientiert sich neu

Neues Lokal - neue Frisur. Boris Graf schüttelt die beträchtliche Löwenmähne. Vielleicht, sagt er dann, vielleicht lässt er sich ja die Spitzen seiner Haarpracht kürzen. Vielleicht kommt auch ein bisschen mehr weg. Interessierte erfahren, wie die Haarfrage gelöst wurde. Denn am Sonntag, 1. Mai, eröffnen Boris Graf, seine Mutter Luise Graf-Drescher und seine Lebensgefährtin Anja Kiderlen ihr neues Lokal - die »Nellenburger Talstation« in der Nellenbadstraße 10 in Stockach. In den Räumlichkeiten des ehemaligen »Tai Fat« wollen sie ein Restaurant mit Mittagskarte, Kaffee, Kuchen und Eis an den Nachmittagen und Essensangeboten am Abend führen.

Der Name ist keine Haarspalterei. Ein wenig Bezug zu ihrem alten, zu ihrem lieb gewonnenen Lokal wollten sie schon haben. Denn Luise Graf-Drescher hatte 31 Jahre lang die »Nellenburg« hoch über den Dächern von Stockach betrieben und musste dieses gut gehende Lokal aufgeben. Die gräfliche Familie Douglas hatte als Besitzer Eigenbedarf angemeldet. Ein schmerzhafter Einschnitt, besonders für Luise Graf-Drescher. Sie war eigentlich gar nicht vom Fach, hatte sich aber zur Fachfrau gemausert.

Früher hatte sie die Boutique Minique chez Luise in der Goethestraße in Stockach betrieben. Ein kleines, feines Kleidergeschäft mit viel Schick. Als die Unterstadt saniert wurde, musste das Gebäude mit ihrem Laden abgerissen werden. Da suchte sie nach einer neuen Herausforderung. Und fand sie in der »Nellenburg«. Viel Herzblut, viel Liebe, viel Engagement hat sie in das Lokal hineingesteckt. Eigentlich wollte sich die 62-Jährige, die auch für die FDP im Stockacher Gemeinderat sitzt, langsam in den Ruhestand verabschieden und das Rentner-Dasein genießen - die Kündigung der Räumlichkeiten auf der Nellenburg kam dazwischen. Sie wollte ihren Sohn nicht im Stich lassen und setzt darum mit ihm zusammen ein neues kulinarisches Projekt um - die Nellenburger Talstation . Der Name ist keine Graf'sche Erfindung: Eines Abends, so erzählt Boris Graf, saß er mit einigen Freunden zusammen, und Bettina Martin, ehemalige Chefin der »Alt-Stockacherinnen«, einer Gliederung des Narrengerichts, hatte die Idee mit der »Talstation«. Luise Graf-Drescher hätte »Burgkeller« bevorzugt, doch dieser Name war nicht nach dem Geschmack von Boris Graf. Er ist selbst mit der »Nellenburg« verwachsen. Nach seinem Abitur am »Nellenburg-Gymnasium« in Stockach hatte er ein Jahr lang die Steigenberger-Akademie für Hotellerie und Gastronomie in Bad Reichenhall besucht und anschließend eine Lehre in einem Golf-Resort in Bad Griesbach absolviert. Er hatte viele Ideen, viele Flausen, viele Pläne im Kopf. Ein anderes Hotel. Arbeit im Ausland. Tätigkeit in einem exklusiven Touristentempel. Daraus wurde nichts. Er stieg in der »Nellenburg« mit ein, half seiner Mutter. Vorübergehend, wie er dachte. Doch er ist hängen geblieben. Der enge Kontakt zu den Gästen, die Betonung einer freundlichen, sympathischen Bedienung und das familiäre Ambiente hatten es ihm angetan und ließen ihn nicht mehr los. Ein großes Hotel erschien ihm zu anonym, zu fremd, zu weit weg wegen der ständig wechselnden Gäste.

Er ist geblieben und möchte nun weiter bleiben. Nach dem Aus der »Nellenburg« dachte er kurz über einen anderen Karrierestart nach - doch wer solange sein eigener Chef war, will weiter Chef bleiben. Und so startet er sein neues Projekt zusammen mit seiner Mutter Luise Graf-Drescher und seiner Lebensgefährtin Anja Kiderlen. An den Haaren herbeigezogen ist die ganze Planung nicht - die »Nellenburger Talstation« soll einschlagen. Mit oder ohne Löwenmähne.

Dieses Trio möchte ein dreifach gutes Lokal führen: Boris Graf, Anja Kiderlen und Luise Graf-Drescher möchten in der »Nellenburger Talstation« ein gemütliches Ambiente, eine gute Küche und einen freundlichen Service bieten. *swb-Bilder: Weiß*

Mittagstisch, Kaffee und Kuchen, Snacks und Gutes zum Abendessen wird es in der »Nellenburger Talstation« geben.

Mit einem bunten Frühlingsgruß werden die Gäste der Nellenburger Talstation in der Nellenbadstraße 10 in Stockach begrüßt.

Wir bedanken uns für den erhaltenen Auftrag und wünschen für die Zukunft alles Gute !

Norbert Zülke GmbH
Höllstr. 19 · 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 – 25 96
Fachbetrieb für Gas- und Wasserinstallation
Sanitär – Badrenovierung – Blechnerei – Solaranlagen

Wir gratulieren zur Neueröffnung und freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit.
Bäckerei Konditorei
Hauser
Stockach-Wahlwies

Wir gratulieren unseren Nachbarn zur Neueröffnung!
toma
GEBÄUDEREINIGUNG
www.toma-reinigung.de

fps
Finanzplanung & Service GmbH
- Versicherungskosten senken
- krisensicher anlegen
- optimierte Rendite
- günstige Darlehenszinsen
- Jetzt nutzen!

Wehrdstr. 7 (DAS 3)
78224 Singen
Telefon 0 77 31 – 97 68 02
Telefax 0 77 31 – 97 68 04
E-Mail: service@fpsgmbh.de
www.fpsgmbh.de

Z.B Zeichenbüro
Martin Bosch
...wünscht der Nellenburger Talstation alles Gute für die Zukunft!
Dienstleistungen rund um den **Bau**!
Bauzeichnungen
Bauleitung
Bauanträge
Energieberatung
Tuttlingerstraße 6
78333 Stockach
Tel.: 07771 - 93 51 20
Fax: 07771 - 93 51 22

OB GASTRONOMIE ODER GROSSVERBRAUCHER, TÄGLICH FRISCHE QUALITÄTSVIELFALT
FRÜCHTE HERR GmbH
Groß- und Einzelhandel
Obst • Gemüse • Salate • Südfrüchte
88630 Pfullendorf · Sternenbühl 39
Tel. 07552/8815 · Fax 07552/8823

DAS WOCHENBLATT WÜNSCHT VIEL ERFOLG IN DEN NEUEN RÄUMEN
WOCHENBLATT

König
RAUMAUSSTATTUNG
Stoff für Wohnträume & Full-Service vom Feinsten...
Gardinen | Sonnenschutz & Markisen | Bodenbeläge | Tapezieren
Polsterarbeiten | Oldtimer-Innenausstattung | u.v.m.
WinterspürerStr.4 | 78333Stockach | Tel.077714838 | **www.koenig-raumausstattung.de**

Altbausanierung
Baubetreuung
Baugutachten
ALLES AUS EINER HAND
Wir gratulieren zum gelungenen Umbau und der schönen Renovierung.
Bauleitung – Baubetreuung und die Koordination der Handwerker wurden durchgeführt von
Reinhold Kinder
MAURERMEISTER
Freier Sachverständiger für das Bau- und Ausbaugewerbe
Alemannenstraße 4 · 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 28 40 · Fax 0 77 71 / 40 03
Neu ☎ 01 52 071 143 93

Endlich wieder Fladen! | Wir freuen uns und gratulieren.
www.vollmer-stockach.de
vollmer

Elsbeere für Kiesgrube

Dr. Mohr pflanzt Baum des Jahres

Steißlingen (le). Ehre, wem Ehre gebührt. Diesmal der »schönen Else«, auch bekannt unter dem Namen »Elsbeere«. Sie wurde in diesem Jahr zum »Baum des Jahres« gekürt. Die Hauptgründe für die Wahl sind ihre Unbekanntheit, ihr regional seltenes Vorkommen sowie ihre Charakteristika als Baum. Sie ergibt ein edles Holz für Möbel, liefert hochwertige Früchte als Delikatessen und erfreut im Herbst die Wanderer mit ihrer wunderschönen Färbung der Blätter.

Der »Baum des Jahres« wird seit 1989 jedes Jahr von einer Expertenkommission des Vereins Baum des Jahres e.V. ausgerufen. Die Pflanzung einer jungen Elsbeere stand deshalb auch im Mittelpunkt einer Pflanzaktion anlässlich des diesjährigen »Tag des Baumes« auf einer Renaturierungsfläche der Firma Meichle und Mohr in Steißlingen, an der Landrat Frank Hämmerle, Bürgermeister Artur Ostermaier, Dr. Rolf Mohr von der Firma Maichle und Mohr, Dr. Martin Schreiner vom Kreisforstamt Konstanz und Thilo Tollkühn von der Firma Flickinger und Tollkühn teilnahmen.

Der »Internationale Tag des Baumes« wird alljährlich am 25. April mit unterschiedlichen Veranstaltungen gefeiert. Ziel ist es dabei, die Bedeutung der Bäume und der Wälder für die Menschen und die Wirtschaft im Bewusstsein zu halten. Dabei soll mit Baumpflanzungen, wie der beschriebenen, Zeichen für die Zukunft gesetzt werden.

Anlässlich des »Tag des Baumes« pflanzten Bürgermeister Artur Ostermaier, Dr. Martin Schreiner, Landrat Frank Hämmerle, Dr. Rolf Mohr und Thilo Tollkühn auf dem Rekultivierungsgelände der Firma Meichle und Mohr eine Elsbeere. swb-Bild: le

Handwerk mit Herz

Seniorenfreundliche Handwerkerleistungen

Singen (swb). »Sie möchten sich in ihrem Lebensumfeld wohlfühlen, es ihren Wünschen und eventuell besonderen Bedürfnissen entsprechend gestalten.

Wenn Sie hierzu handwerkliche Unterstützung brauchen, sollen Sie einen vertrauensvollen und aufmerksamen Service erfahren, auf den Sie sich verlassen können« sagt Kreishandwerksmeister Rainer Kenzler in Richtung der Senioren aus der Region.

Damit der Service noch besser funktioniert, haben die Kreishandwerkerschaft Westlicher Bodensee und der Kreisseniorenrat des Landkreises Konstanz 2008 die Initiative »60+ Seniorenfreundliche Handwerksleistungen« gegründet. 100 Handwerksbetriebe der unterschiedlichen Gewerke wurden speziell geschult, um noch besser auf Bedürfnisse, mögliche Beeinträchtigungen und Anforderungen der älteren Generation eingehen zu können. Höflichkeit, Pünktlichkeit und Sauberkeit, aber auch der respektvolle und freundliche Umgang beispielsweise mit dementen oder behinderten Menschen sind dabei sehr wichtig.

Was genau in der Initiative steckt und welche Annehmlichkeiten sie für die ältere Generation bietet, erfahren Leser des Wochenblatt in der Beilage »60 plus« der aktuellen Zeitung.

Pfefferspray gezückt

Streit im Kleingarten eskalierte

Rielasingen (swb). Am Samstagabend, gegen 22.30 Uhr kam es zwischen einem Schrebergartenbesitzer und einem Fußgänger, der mit seinem Hund unterwegs war, zu einem Streit. Der Gartenbesitzer wollte den mehrmals am Tag vorbeikommenden Mann darauf hinweisen, seinen Hund nicht frei umher laufen zu lassen. Ohne Kommentar und Vorwarnung sprühte der Unbekannte dem Geschädigten Pfefferspray ins Gesicht und verschwand.

Der Beschuldigte ist etwa 35 bis 40 Jahre alt, 170 bis 180 cm groß, kräftige Statur, schwarze kurze Haare. Bekleidet war er mit einer dreiviertel langen dunklen Hose und einem weißen, kurzen Hemd. Hinweise: 07731/917036.

LESERBRIEFE

Wo bleibt die Energiewende?

Böhringen/Konstanz (swb/of). Der Radolfzeller Gemeinderat und Böhringer Ortschaftsrat Manfred Brunner (FDP) hat sich an die Öffentlichkeit gewandt und fordert eine öffentliche Energie-Diskussion im Kreistag. Hier sein Brief im Wortlaut:

»Wo bleibt die Diskussion zur praktischen Umsetzung von Energiegewinnung und Einsparungen im Kreis Konstanz? Nach der Landtagswahl fehlt mir im Kreisrat, aber auch bei den Kommunen eine praktische Diskussion über die Zukunft von Energie. Die Bürger wollen einen anderen Umgang mit der Energie und dies muss durch entsprechende Gesetze umgesetzt werden. Es sollte nach meiner Ansicht dringend in der Öffentlichkeit darüber geredet werden, wo im Kreis Standorte für erneuerbare Energien sein könnten und welche das sind. Auch die Möglichkeiten von Speicheranlagen muss überdacht werden. Zum Beispiel: Windkraftanlagen oder Speicherkraftwerke im Hegau oder auf dem Bodanrück? (...) Dies ist nur ein Vorschlag zur Diskussion, welcher von der Bevölkerung ergänzt werden sollte. Nun liegt es an den Verwaltungsspitzen dies in die Hand zu nehmen.«

LEISTUNGS-SCHAU
SINGEN SÜD
07. u. 08. MAI 2011
Samstag ab 9 Uhr, Sonntag ab 11 Uhr
Verkaufsoffener Sonntag in ganz Singen
am 08. Mai 2011 von 13 bis 18 Uhr
SINGEN aktiv: iG Singen Süd

Maler-, Verputzarbeiten, Fassade,
Gerüstbau 1 m² 2,90 €
Dauerhaft schimmelfrei mit Kalkputz, sauber, pünktlich, sehr preiswert. Angebot gratis.
Fachbetrieb Schmidt, Tel. 0 77 31/2 66 32

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

www.kaffeeplus.de
Kaffee- & Reparaturservice
Kaffee- & Espressogeräte
Heim-, Büro- & Gastroservice
Ihr Plus an Qualität
KAFFEE PLUS
Kaffee • Maschinen • Service
Schlachthausstr. 16·78224 Singen
Tel.: 07731-144578

Raumkultur SPEICHINGER
Unsere Leistungen für Sie:
• Fensterdekorationen
• Bodenbeläge
• Polsterarbeiten
• Sonnenschutzanlagen
• Serviceleistungen
Individuelle Beratungstermine ausserhalb der Öffnungszeiten sind für uns eine Selbstverständlichkeit
D-78224 Singen | Schwarzwaldstr. 14
Tel. +49 (0)7731 - 69005 | www.speichinger.de

Stück für Stück SUPER GÜNSTIG!
BRAUN MÖBEL CENTER Die neue Welt des Wohnens
499,- € Lieferpreis inkl. Montage
Anbauwand im super modernen Design. Front und Korpus weiß. Blende und Rückwand schwarz, B ca. 330 cm. Aufpreis für Beleuchtung
Erst mal schaun, was hat BRAUN!
BRAUN
Moderne Polsterecke, die mit ihrem roten Stoffbezug frische Akzente in Ihrem Wohnraum setzt. Für den gewünschten Sitzkomfort sorgt die angenehm feste Polsterung. Aufpreis für Hocker.
Aufpreis für Kopfstützen, Nierenkissen, Armteilverstellung, Bettfunktion und Schubkasten.
999,- € Lieferpreis inkl. Montage
Glasplattentische mit Schwarzglasablage und Edelstahlfüßen. Oval, ca. 110x65 cm oder rechteckig, ca. 110x63 cm
je 59,- € SUPER-PREIS
Braun U27/11 01

BRAUN Braun Möbel Center Freiburg - Singen
Unsere Öffnungszeiten für Sie: Montag–Samstag 9.30–19.00 Uhr
UNSERE TOP-AKTION
NUR FÜR KURZE ZEIT
Alle Möbel und Küchen inklusive Lieferung und Montage*
*ab einem Warenwert von 499,- €, nur für Neuaufträge, im Umkreis von 50 km. Artikel aus unserer Abteilung Junges Wohnen: Lieferung ohne Montage.
SETZEN SIE AUF SCHÄRFSTE PREISE!
Kombiservice, Porzellan, spülmaschinen- und mikrowellengeeignet. 69,95 49,95 € SUPER-PREIS
TOP-KNÜLLER 62-tlg. KOMPLETT
TOP-KNÜLLER Bowle-Set, Glas, best. aus Bowlegefäß 4,3 L, 6 Bechern und 1 Schöpfkelle. 19,- 10,- € SUPER-PREIS 8-tlg. KOMPLETT
TOP-KNÜLLER Grillfläche 41x26 cm, 2500 W. SEVERIN Barbecue-Grill, verchromter Grillrost und Heizelement abnehmbar, emaillierter Stahlgehäuse, mit Temperaturregler. 44,99 29,95 € SUPER-PREIS Solange der Vorrat reicht! Küchenzange, L. 31 cm, aus Nylon. 3,- €
+ JETZT KOMMEN, KAUFEN, EXTRA SPAREN +++ JETZT KOMMEN, KAUFEN, EXTRA SPAREN +++ JETZT KOMMEN, KAUFEN, EXTRA SPAREN +

Lidl lohnt sich.

Landjunker Frische Puten-Grillies am Spieß

- Mariniert
- 300-g-Packung
- 1 kg = 5.97

- 14 %!
seit 26.4.
2.09 1.79*

Oldenländer Frische Schweinekoteletts

- Mit Knochen
- 700-g-Packung
- 1 kg = 4.28

- 21 %!
3.79 2.99*

4er-Pack! MAGNUM Eis

- In den Sorten Classic oder Mandel
- Je 480-ml-Packung
- 1 l = 3.73

- 30 %!
seit 26.4.
2.59 1.79

Donnerstag, 28.4. bis Samstag, 30.4. Sparpreise fürs Wochenende!

Valensina Saft

- In den Sorten Orange, C-100, Milde Orange u.a.
- 100 % Saft
- Aus Fruchtsaftkonzentraten
- Je 1-l-Flasche

Aktion!
-.99*

NESCAFÉ Cappuccino

- Choco, Crema Latte oder Vanilla
- Je 350-g-Dose
- 1 kg = 5.69

- 33 %!
2.99 1.99

Metzgerfrisch Mortadella/Bierschinken/Frühstücksfleisch

- Spitzenqualität
- Je 125-g-/100-g-Pckg.
- 100 g = -.64/-.79

- 20 %!
-.99 -.79

müller Milchreis

- In den Sorten Original, Zimt u.a.
- Je 200-g-Becher
- 100 g = -.15

- 40 %!
seit 26.4.
-.49 -.29

DANONE Activia

- Mit Ballaststoffen oder Classic jeweils in verschiedenen Sorten
- Je 4x 115-g-Packung
- 1 kg = 3.24

(Abb. ähnlich)

- 25 %!
seit 26.4.
1.99 1.49

Herta Saftiger Genuss Saftschinken

- Je 150-g-Packung
- 100 g = -.86

+ 20 % gratis!
1.29*

Premium Pils

- 4,8 Vol.-% Alkohol
- Mit Zapfhahn
- 5-l-Fass
- 1 l = 1.34

je 5 Liter!
6.66*

KRAFT Miracel Whip

- In den Sorten Klassisch, Balance oder So leicht
- Je 500-ml-Glas
- 1 l = 2.50

- 33 %!
1.89 1.25

Rügenwalder Mühle Schinken Spicker

- Mit den Sorten grobe Schinkenwurst, Schnittlauch und feine Schinkenwurst in der Packung
- 100-g-Pckg.

Aktion!
1.25*

Grünländer Feine Scheiben

- In verschiedenen Sorten
- Je 200-g-Packung
- 100 g = -.90

- 18 %!
2.19 1.79

DANONE FruchtZwerge

- Mit den Sorten Banane, Erdbeere und Aprikose
- Je 6x 50-g-Becher
- 1 kg = 2.94

- 23 %!
1.15 -.88

florabest Aluminium-Stapelsessel

- Formschöne, ovale Profile; stapelbar
- Maße: ca. B 59 x H 109 x T 71 cm

19.99*

florabest Aluminium-Klappsessel

- Formschöne, ovale Profile; klappbar
- Maße: ca. B 59 x H 113 x T 69 cm

29.99*

(Abb. ähnlich)

florabest Aluminium-Relaxsessel

- 7-fach verstellbare Rückenlehne – Fußteil passt sich automatisch an
- Formschöne, ovale Profile; klappbar

39.99*

(Abb. ähnlich)

UNSER HIGHLIGHT

florabest Aluminium-Gartentisch

- Tischplatte und Ablagefläche aus Sicherheitsglas
- Maße: ca. Ø 100 x H 72 cm

49.99*

Mit einstellbarem Niveauausgleich für festen Stand

Auch in Blau

Beidseitige Sicherheitsverschlüsse zur festen Arretierung

Maße: ca. L 150 x B 64 x H 86 cm

florabest Aluminium-Liegestuhl

- Wetterfest, UV-beständig und strapazierfähig
- Hoher Sitz- und Liegekomfort durch angenehm tragende Textilbespannung
- Rostbeständige, pulverbeschichtete, langlebige und leichte Aluminiumkonstruktion mit stabiler Mechanik
- Formschöne, ovale Profile; Füße mit bodenschonenden, robusten Schutzkappen; klappbar

je 49.99*

...und viele weitere Aktionsartikel!

Artikel mit dem „Maus-Symbol“ sind auch im Internet unter **www.lidl.de** oder telefonisch unter **01805/555 435** (€ 0,14/min. aus dem dt. Festnetz, Mobil max. € 0,42/min.) zum angegebenen Preis, inkl. Mwst., zzgl. Versandkosten, bestellbar.

*Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge bereits im Laufe des ersten Angebotstages ausverkauft sein. – Alle Preise ohne Deko. – Für Druckfehler keine Haftung.

12 Jahre Duschkabinen Tel. 07732 988999
Hegauer Glashandel www.duschkabinenbestpreis.de

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

EDEKA

MÜNCHOW MÄRKTE

frisch • freundlich • sauber

echt gut!

city markt singen	neukauf moos	nah & gut tengen	neukauf rielasingen
Mo.-Sa. 8.00-**20.00**	Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-**21.00**	Mo.-Sa. 8.00-**20.00**	Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-**21.00**

FLEISCH & WURST
(gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen)

Schweine-rücken
ohne Knochen

1 kg **6,66 €**

Frühstücks-schinken

100 g **0,99 €**

Holzfäller-scheiben
mariniert

1 kg **5,49 €**

Grillbrat-wurst
rot oder weiß

100 g **0,69 €**

Hochrippe

1 kg **8,99 €**

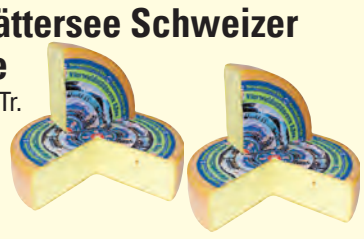
Land-jäger

1 Paar **0,79 €**

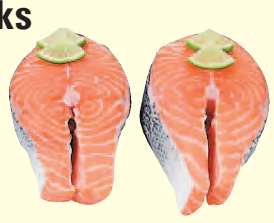
KÄSE (gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen)

Salakis
Schafsmilchkäse, mind. 50% Fett i. Tr.

100 g **1,29 €**

Vierwaldstättersee Schweizer Schnittkäse
mind. 48% Fett i. Tr.

100 g **0,99 €**

FISCH

Lachssteaks
aus Aquakultur in Norwegen

100 g **1,79 €**

Dorade Royal
aus Aquakultur

100 g **1,49 €**

OBST & GEMÜSE

Höri Lauch-zwiebeln

Bund **0,99 €**

Reichenauer Kohlrabi

Stück **0,79 €**

Bio-Gurken
aus Spanien, Bulgarien oder Holland
Klasse II

Stück **1,29 €**

Bio-Tomaten
aus Marokko, Klasse II
(100 g = 0,50 €)

500-g-Schale **2,49 €**

MOLKEREIPRODUKTE

Lätta
Halbfett-Margarine

(1 kg = 1,58 €)
500-g-Becher **0,79 €**

Zott Sahne-joghurt
verschiedene Sorten

(100 g = 0,19 €)
150-g-Becher **0,29 €**

VERSCHIEDENES

Bio Wertkost Natives Olivenöl extra
aus Kreta

(1 l = 11,98 €)
500-ml-Flasche **5,99 €**

Bio Wertkost Mozzarella
mind. 45% Fett i.Tr.

(100 g = 0,63 €)
125-g-Packung **0,79 €**

© Singener Wochenblatt

Aufgrund der Sortimentsstruktur sind in der Filiale Tengen nicht alle Angebote gültig.
ANGEBOT GÜLTIG VOM 27. BIS 30. APRIL 2011 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

ÄRZTETAFEL

Praxis Thomas Auer
Facharzt für Innere Medizin,
Notfallmedizin, hausärztliche Versorgung
Hauptstr. 11 · 78247 Hilzingen

Unsere Praxis bleibt vom 02.05 – einschl. 06.05.11 geschlossen.

Ab dem 09.05.2011 sind wir wieder zu den gewohnten Praxisöffnungszeiten für Sie da.

Vertretung in dringenden Fällen:
Dr. Dörflinger, Dr. Renner, Hilzingen

Dr. med. Michael Jur
Internist - Diabetologe
Ernährungsmedizin – Sportmedizin
Akupunktur – Notfallmedizin
Sternengässle 2, 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 97 71 66
www.dr-michael-jur.de

Seit dem 26.04.2011 sind wir wieder für Sie da!

Dr. Ulf Mergard
Zahnarzt
Schwarzwaldstr. 2 · 78224 Singen
Telefon (0 77 31) 6 11 61

Ab sofort wieder Sprechstunde

Zahnbehandlung in Ungarn
Verbinden Sie das Schöne mit dem Nützlichen am Plattensee.
Auf Wunsch wird Ihr Aufenthalt organisiert.
Rufen Sie an, es lohnt sich!
Telefon: 0 77 31/96 48 94
01 73/3 69 12 73

Rohrverstopfung ?
☎ 0 77 31/50 88 31
RohrreinigungKanalsanierungsService Wilms

Tank Tops ab Fabrik
große Auswahl ab **€ 2.79**
HERMKO Rietheim/TUT, **Tel. 07424/2929**
Dürbheimer Str. 38, **auch auf eBay**

www.schulergmbh.de - seriös und kompetent

EDELMETALLE An- und Verkauf
IHR Fachmann, seit über 7 Jahren

- **GOLD** Wir Kaufen Ihr Altgold, Schmuck, Zahngold, Münzen, Barren, Bruchstücke
- **SILBER** Schmuck, Münzen, Barren, Bestecke (Stempel: 800, 925, 12, 13)
- **PLATIN** Schmuck, Münzen, Barren
- **ZINN** Teller, Krüge, usw. - 2 € / Kg
- **ORDEN** und **EHRENZEICHEN**
- **Versilbertes Besteck** Stempel 90/100

Vertrauen SIE ihrem Familienunternehmen aus der Region

Singen a. H.
August-Ruf-Str. 13
In der Marktpassage EG
Montag & Dienstag

Radolfzell
Bahnhofstrasse 4
gegenüber dem Bauernmarkt
Dienstag & Mittwoch

Konstanz
Katzgasse 13
Neben der VHS
Dienstag & Freitag

unsere Öffnungszeiten: 10:00 - 13:00 Uhr und 14:30 - 17:30 Uhr

SCHULER GmbH, gebührenfreie Hotline 0800 - 8866889

IDEEN REALISIEREN
CORPORATE DESIGN
KLASSISCHE WERBUNG
DIALOGMARKETING
CORPORATE DIGITAL DESIGN
konzept+ werbeagentur
hadwigstraße 2a
78224 singen
telefon 0 77 31 88 00-26
www.konzeptplus-singen.de

GOLDANKAUF
Endlich!!! Auch bei Ihnen hohe Ankaufspreise!
SOFORT BAR-AUSZAHLUNG

Endlich eine Möglichkeit lukrativ Geld zu verdienen! Wir kaufen Ihr Gold zu fairen Preisen

• ALTGOLD •
ZAHNGOLD •
• SILBER •
• MÜNZEN •
• OMASCHMUCK •

NEUE ÖFFNUNGSZEITEN:
Mo. – Fr.
10 – 17 Uhr
Sa. 10 – 14 Uhr

100% ZUFRIEDENHEITS GARANTIE
SOFORT BARGELD SOFORT

ASGOLD-BARANKAUF Tel.: 0049 176 704 824 51
Bismarckstraße 15 (neben Biermuseum) 78315 Radolfzell

ASGOLD-BARANKAUF in Geislingen-Steige Stuttgarter Straße 66 78312 Geislingen/Steige Tel. 07331-30 199 31 Mobil: 0160-96 28 37 49 www.asgold-barankauf.de E-Mail: cancana-46@gmx.de

Rosegarden®
Manufaktur vom Bodensee

Feinkost & Kunst
78333 Stockach
Färbergasse 4

Handgemachte Fruchtaufstriche (Marmeladen & Gelees), Feine Schokolade zum Essen und Trinken, handgemischte Gewürze und Salze, Kaffee aus ansässiger Kaffeerösterei und vieles mehr!

Bei uns können Sie gerne auch probieren!

Öffnungszeiten:
Di., Do. & Fr. von 9.00 – 13.00 Uhr
14.00 – 18.00 Uhr
Mi. & Sa. 9.00 – 13.00 Uhr
Montag geschlossen
Tel.: 0 77 71 – 63 90 420
www.rosegarden-manufaktur.de

Tag der Küche
bei **BRAUN** Braun Möbel Center **Samstag 30.04.2011**

Wenn Kochen Ihre Leidenschaft ist und gesundes, kulinarisches Essen für Sie Lebensqualität bedeutet, dann sollten Sie unsere Kochvorführungen besuchen. Lernen Sie den **AEG**-Multidampfgarer kennen! Der Alleskönner, der Heißluft und gesundes, schonendes **Dampfgaren** mit den klassischen Zubereitungsarten verbindet. Und erleben Sie die revolutionäre Kochtechnik **Induktion**! Schnell, sicher, präzise und komfortabel. Und wie jede wirklich geniale Idee bestechend einfach.

Sie sind herzlich eingeladen!

AEG
perfekt in form und funktion

Profitieren Sie von unseren Sonder-preisen anläßlich dieser Vorführung

Vorführungen
11 + 13 + 15 + 17 Uhr

BRAUN Braun Möbel Center **Singen**

Carl-Benz-Straße 22, Industriegebiet „Singen-Süd“
Tel. 0 77 31 / 87 58 0
www.braun-moebel.de

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 9.30 - 19.00 Uhr

WOCHENBLATT

Das Schönste im Leben ist kostenlos.

Hans-Peter Storz: Den Kontakt zur Basis nicht verlieren

Singen (mu). Der 27. März wirbelte sein Leben kräftig durcheinander: Hans-Peter Storz, SPD-Landtagsabgeordneter für den Wahlkreis Singen-Stockach, schaffte es mit seinem guten Ergebnis in Singen über ein Zweitmandat in den Landtag der ersten grün-roten Regierungskoalition in Baden-Württemberg.

Seither ist viel in Bewegung geraten und der 51-jährige Theologe und langjährige Pastoralreferent aus Singen versucht den Spagat zwischen seinem alten und neuen Leben. Wie das aussieht und wie er sich in den politischen Alltag des noch frischen Landtags einarbeitet, darüber sprach das WOCHENBLATT mit Hans-Peter Storz.

WOCHENBLATT: Wie hat sich Ihr Leben seit der Wahl verändert?

Hans-Peter Storz: Derzeit ist eine Zeit des Übergangs. Das Eine ist noch nicht abgeschlossen und das Andere hat noch nicht richtig begonnen. Alles ist neu und spannend in Stuttgart. Immerhin finde ich jetzt schon dahin, wohin ich muss. Allerdings wäre ich dankbar für einen Tutor, wie an der Schule gewesen. Ab Ende Mai bin ich bei der Kirche für die Zeit meines Landtagsmandats beurlaubt, würde aber gerne noch vier Stunden unterrichten, um weiterhin vor Ort präsent zu bleiben. Denn der Dialog mit den Bürgern und der Kontakt zu Handel und Gewerbe sind mir weiterhin wichtig. Als Landtagsabgeordneter möchte ich mich in den Ausschüssen

Hans-Peter Storz: »Ich bin den Bürgern vor Ort verpflichtet.« *swb-Bild: mu*

für Bildung, Umwelt, Soziales oder Ländlichen Raum einbringen, da ich für Erstes beruflich die Voraussetzungen mitbringe und wir hier im ländlichen Raum leben, den ich als Wohnort und Gewerbeansiedlung stärken möchte.

WOCHENBLATT: Wie verträgt sich die jüngst geäußerte Ankündigung von Rot-Grün, Lehrerstellen zu streichen, mit ihrem Wahlslogan »Zukunft bedeutet Bildung«?

Hand-Peter Storz: Das hat mich im ersten Moment auch völlig vor den Kopf gestoßen. Doch diese Aussage ist aus dem Zusammenhang gerissen und muss im Rahmen mit dem Zwei-Stufenplan, der für die Schule konzipiert ist, gesehen werden. Im ersten Schritt will die künftige Landesregierung die Unterrichtsversorgung im Land verbessern, die Ganztagsschulen und die individuelle Förderung ausbauen sowie in die frühkindliche Förderung investieren. Da die demografische Entwicklung bis 2020 zu einem spürbaren Rückgang der Schülerzahlen führt, soll ab 2015 ein Teil der freiwerdenden Lehrerstellen nicht mehr besetzt werden und die dadurch eingesparten Mittel für die Haushaltskonsolidierung verwendet werden.

Denn Gelb-Schwarz hat ein großes Finanzloch hinterlassen, um das wir uns auch kümmern müssen.

Unabhängig davon möchten wir bis spätestens zum Sommersemester 2012 die Studiengebühren abschaffen. Ein Fernziel unserer Bildungspolitik ist auch die Abschaffung der Kindergartengebühren, die zu mehr sozialer Gerechtigkeit führen wird.

WOCHENBLATT: Ein hart diskutiertes Thema in den Koalitionsverhandlungen zwischen Grün-Rot war Stuttgart 21. Nun ist ein Kompromiss gefunden. Wie bewerten Sie als Gegner von S21 diese Einigung und das weitere Vorgehen?

Hans-Peter Storz: Ich bin froh, dass wir eine Einigung gefunden haben. Die Verhandlungen waren schwierig, weil Teile der Grünen nicht mehr zu dem standen, was sie im Wahlkampf gefordert hatten. Jetzt ist klar, zuerst Stresstest und dann Volksabstimmung.

WOCHENBLATT: Was kann die künftige Landesregierung zum Ausstieg aus der Atomenergie beisteuern?

Hans-Peter Storz: Für uns ist klar: Wir möchten so schnell wie möglich raus aus der Atomenergie und deshalb in erneuerbare Energien investieren. In unserer Region soll die Windkraft verstärkt gefördert werden. Des weiteren setzen wir auf dezentrale Energieversorgung wie die Nahwärmenetze. Und wir wollen über die Förderung von Wärmedämmung im Wohnungsbau auch das Handwerk und das Gewerbe vor Ort ankurbeln.

Im Bereich der Energielieferanten wird viel experimentiert, zum Beispiel mit Kurzumtriebsplantagen und Blumenwiesen statt Mais. Dies finde ich wichtig und sinnvoll.

WOCHENBLATT: In Ihrem Wahlkampf legten Sie einen Schwerpunkt auf Soziale Gerechtigkeit. Wie wollen Sie diese in der politischen Realität umsetzen?

Hans-Peter Storz: Wir werden die Wirtschafts- und Industriestandorte als Grundlagen des Wohlstandes erhalten, aber es sollen alle Menschen vom Aufschwung profitieren. Deshalb gilt es, die Themen Mindestlohn von 8.50 Euro und die Minderung von Leiharbeitern durchzusetzen. Über unsere Bildungspolitik soll sozialer Aufstieg möglich sein.

Wochenblatt: Was haben Sie sich für Ihre Zeit als Landtagsabgeordneter persönlich vorgenommen?

Hans-Peter Storz: Zum einen nehme ich mir vor: Bleib du selbst und lass dich nicht in den Mühlen des politischen Amtes zermalmen. Zum anderen möchte ich auch weiterhin den Dialog mit den Bürgern pflegen und ich möchte nicht vergessen, dass ich den Menschen vor Ort verpflichtet bin.

Was kommt nach der Wahl?

Singen (of). Der Wahlkampf ist die eine Seite, die politische Realität danach eine andere. Das WOCHENBLATT wollte deshalb von den Kandidaten wissen, was jetzt in der Politik umgesetzt wird, ob der Sprung nun in den Landtag geschafft wurde oder knapp verfehlt. In den kommenden Wochen werden weitere Kandidaten befragt.

Siegfried Lehmann: Die neue Rolle verantwortungsvoll annehmen

Konstanz/Radolfzell (mk). Er hat Amtsinhaber Andreas Hoffmann von der CDU das Direktmandat abgenommen und feierte, wie seine gesamte Partei, bei den Landtagswahlen einen Riesenerfolg in Baden-Württemberg: Siegfried Lehmann (Grüne) sitzt nun als direkt gewählter Kandidat im Landtag. Für ihn wie für seine Partei wird es nun darum gehen, zu beweisen, dass die Grünen nicht nur in der Opposition Forderungen stellen, sondern sie in der Regierung umsetzen.

WOCHENBLATT: Sie haben das Direktmandat geholt. Ganz ehrlich: Hatten Sie damit gerechnet?

Siegfried Lehmann: Nein. Wir haben mit einem sehr guten Gesamtergebnis für die Grünen im Wahlkreis gerechnet, aber nicht damit, dass es sogar für das Direktmandat reicht.

WOCHENBLATT: Was ging Ihnen als erstes durch den Kopf, als der Erfolg feststand?

Siegfried Lehmann: Ich konnte es anfangs kaum glauben. Als die Ergebnisse eingingen, konnte ich nicht fassen, dass wir nicht nur in den innerstädtischen Wahlbezirken von Konstanz vorne liegen, sondern auch im ländlichen Bereich einen so geringen Abstand auf die CDU haben.

WOCHENBLATT: Den größten Ausschlag hatte ja die Stadt Konstanz gegeben. Wie erklären Sie sich den großen Erfolg vor allem dort?

Siegfried Lehmann: Ich habe das im Wahlkampf schon gespürt, dass wir hier ein sehr starkes Wahlergebnis bekommen werden. Es sind sehr viele Stimmen aufgetreten, die zeigten, dass die Menschen vor allem mit der Art und Weise, wie das Land geführt wird, unzufrieden sind – sei es bei Stuttgart 21 oder auch bei der Frage, wie der Ministerpräsident mit dem Land, den Menschen und dem Parlament umgeht. Viele Menschen waren auch der Meinung, dass es jetzt nach 57 Jahren CDU einfach Zeit für einen Wechsel war.

WOCHENBLATT: Vielleicht können Sie unseren Lesern ein wenig beschreiben, was sie unter einer grün-roten Regierung zu erwarten haben?

Siegfried Lehmann: Was sich grundsätzlich ändern wird, ist der Umgang mit den Menschen. Daher wird das Regierungsprogramm überschrieben werden mit »Die neue Politik des Gehörtwerdens«. Das neue Miteinander mit Betroffenen vor Ort wird das Land verändern, es wird eine Konkurrenz der besten Konzepte geben.

WOCHENBLATT: Besonders im Bereich der Bildung haben viele Bürger Erwartungen, viele aber auch Befürchtungen gegenüber Grün-Rot – Stichwort Gesamtschulen, Lehrerstreichung. Was haben die Menschen in der Bildungspolitik zu erwarten?

Siegfried Lehmann: Es wird keine Schulpolitik mehr von oben nach unten geben. Neue Schulmodelle werden wir fördern, aber sie werden nur dann möglich sein, wenn die Schulen dies auch wollen. Ein zentrales Element wird die Förderung der Lehrerfortbildung sein. Was die so genannte »Lehrerstreichung« angeht, so sagen wir lediglich, dass von den 20.000 Stellen, die bis zum Jahr 2020 durch den demographischen Wandel frei werden, ein Teil für andere Aufgaben eingesetzt werden kann, denn unser Bildungskonzept sieht vor, dass wir mit 10.000 bis 15.000 wiederbesetzten Stellen auskommen, die aber mehr Bildungsqualität bringen werden. In den nächsten drei Jahren werden wir überhaupt keine Stellen streichen, sondern den Ganztagsbetrieb und die Krankheitsvertretung auf- und ausbauen, den Unterrichtsausfall abbauen und dafür auch viele Lehrer einstellen. Wir werden die beruflichen Gymnasien ausbauen, Stockach und Radolfzell wollen das ja beispielsweise. Auch das Thema Inklusion, also Behinderte in den regulären Schulbetrieb zu übernehmen, wird eine ernsthafte Rolle spielen.

WOCHENBLATT: Im Moment ist die Energiepolitik, bedingt durch Japan, in aller Munde. Was werden die Grünen hier anders machen?

Siegfried Lehmann: Wir werden auf jeden Fall die Bremse im Bereich Windenergie lösen. Das wird nicht das Land finanzieren, sondern wir werden den gesetzlichen Rahmen verändern. Dazu kann ich Ihnen heute schon verraten, dass wir schon in die Koalitionsvereinbarung geschrieben haben, dass zehn Prozent der Stromerzeugung im Land aus Windenergie kommen soll – ein ambitioniertes Ziel. Natürlich brauchen wir dafür auch einen Netzausbau, aber wir setzen hier vor allem auf regionale, dezentrale Netzwerke, wollen die kleinen Unternehmen vor Ort unterstützen. Auch wollen wir die Landesgebäude sanieren lassen, damit das Land die Vorschriften des Wärmegesetzes, die sie privaten Häuslebauern auferlegt hat, selbst einhält.

WOCHENBLATT: Viele bewegt natürlich noch immer das Thema Stuttgart 21. Was haben wir von und nach dem Volksentscheid zu erwarten?

Siegfried Lehmann: Es wird einen Volksentscheid geben, wenn nach dem Stresstest und der Bewertung der finanziellen Risiken die 4,5-Milliarden-Grenze nicht überschritten wird. Wir haben mit der SPD vereinbart, dass kein Euro aus dem Haushalt zusätzlich in das Projekt investiert wird.

WOCHENBLATT: Kommen wir zur Region, die Sie in Stuttgart vertreten werden. Was sind hier die vordringlichsten Probleme, wo drückt die Bürger der Schuh und wie wollen Sie diese Probleme bewältigen?

Siegfried Lehmann: Bildung und Betreuung sind ein zentrales Thema, für das das Land zuständig ist. Ich werde mich besonders um den Ausbau der Bildungsstruktur in der Region kümmern. Es wird beispielsweise bei der Betreuung der unter dreijährigen Förderungen geben und bei der Schulsozialarbeit werden wir wieder in die Mitfinanzierung hineingehen. Außerdem haben wir eine gewisse Benachteiligung durch unsere Randlage in Baden-Württemberg, was Infrastruktur und Bahnanbindung angeht. Darum will ich mich kümmern. Und auch um das Verhältnis zur Schweiz. Das harmonische Miteinander ist bei Themen wie Fluglärm und atomares Tiefenlager belastet. Wir müssen klar machen, dass es um die Betroffenheit der Menschen in den Grenzregionen geht, nicht um Auseinandersetzungen zwischen Staaten.

Siegfried Lehmann: Der Umgang mit den Menschen wird sich ändern. *swb-Bild: mk*

WOCHENBLATT: Sie saßen ja schon zuvor im Landtag. Leiten Sie nun aus dem Direktmandat auch eine größere Verantwortung für die Region ab?

Siegfried Lehmann: Auf jeden Fall. Mir ist durchaus bewusst, dass ich jetzt eine andere Rolle habe, ich bin direkt gewählt, ich werde voraussichtlich Mitglied einer Regierungsfraktion, von daher werde ich das Bindeglied der Region zur Landesregierung sein. Diese Rolle werde ich verantwortungsvoll annehmen.

WOCHENBLATT: Wo sehen Sie Ihre Zukunft innerhalb des Landtags, innerhalb der Regierungsfraktion oder vielleicht innerhalb der Regierung?

Siegfried Lehmann: Eindeutige Antwort, ich werde kein Regierungsmitglied. Mir sind die regionale Verankerung und auch das Privatleben wichtig.

RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de
Sonnenrabatt auf Markisen (bis zu 25%)

IDEEN REALISIEREN
CORPORATE DESIGN
KLASSISCHE WERBUNG
DIALOGMARKETING
CORPORATE DIGITAL DESIGN
konzept+ werbeagentur
hadwigstraße 2a
78224 singen
telefon 0 77 31 88 00-26
www.konzeptplus-singen.de

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

BEILAGEN-HINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:
Wohn Schick GmbH & Co. KG
Dehner GmbH & Co. KG
Braun Möbel Center
Media Markt
HEM expert
60+
GVV
OBI

Teilausgaben:
Pflanzenparadies Mauch GmbH
EDEKA Schmidt Ludwigshafen
Klaiber GmbH & Co. KG
Praktiker AG Baumarkt
NKD Vertriebs GmbH
Woolworth GmbH
Central Apotheke
Weber Agentur
A.T.U.

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

VERLAG
SINGENER
WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A
78224 SINGEN

SCHENKE LEBEN, SPENDE BLUT.
SPENDE BLUT
BEIM ROTEN KREUZ
www.DRK.de 0800 11 949 11

Thomas Philipps & KOMPAKT Sonderposten GmbH & Co. KG

Viele Artikel auch im Onlineshop! www.shop.thomas-philipps.de

Preise gültig von Do 28.04. bis Sa 30.04.2011

Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

Abholpreise

www.thomas-philipps.de

Alle Artikel ohne Deko!

Keramik Übertopf
weiß oder blau
ø 13 cm
1,48
ø 15 cm 1,98

JUMBO Komposter
450 Liter
XXL
~~29,95~~
24,95
(ohne Inhalt)

GRUNDIG Batterien
Supra Micro AAA, R03, 1,5V
12er Set Multipack
1,-

GRUNDIG Metall-Stereo-Ohrhörer
- Auswahl zwischen tiefem Bass oder kristallklarem Klang
- Geräusch-unterdrückung
- 3,5 mm Gold-stecker

mit Frequenzwandler
9,98

GRÜNER JAN Rinderdung gekörnt
organischer Univer-saldünger für alle Kulturen im Garten
12,5 kg (1kg = –,48)
5,98

Schnellkom-poster
Bodenhilfsstoff, Hilfsmittel zur schnelleren Verrot-tung von Garten- und Küchenabfällen, Aufwandmenge: 6 kg für ca. 7 m³
6 kg Eimer (1kg = 1,–)
5,98

Rasendünger
für 100 m², moosbelastete Flächen werden schnell wieder dicht und grün
3 kg (1kg = 1,11)
3,33

Rasenaktivator
Der Langzeitbodenver-besserer speziell für verdichtete Rasenflä-chen. Sorgt für eine Verbesserung der Bodenstruktur.
10 kg (1kg = –,89)
8,88

Riesenauswahl an Beet- und Balkonpflanzen
Eisbegonien, Lobelien, Tagetes, Impatiens oder Petunien
je 10 Pflanzen im Tray **1,49**

Edel-, Beet- oder Kletterrosen im Topf gewachsen,
versch. Sorten
2,98 2 Liter-Topf

Terrakotta Blumenfass
schwere Qualität * ~~29,50~~
ø 48 cm
H 35 cm
19,50
ø 59 cm, H 40 cm ~~39,50~~ 29,50

Geranien
farbenfrohe Blütenpracht, hängend oder stehend
6 Pflanzen im Tray
2,99

Blumenkasten Ferenze
in Terrakotta-Optik, aus Kunststoff, anthrazit
ca. 60x20x17 cm
7,98
ca. 80x20x17 cm 9,98

Surfinia Hängepetunie
im 10,5 cm Topf
1,29

Blumenampel
aus Kunststoff, versch. Farben
ø 28 cm
1,-

Kletterhortensie
Hydrangea Petiolaris, 40-60 cm im 2 Liter Topf
3,98
winterhart

Garten Hibiscus
Eibisch Hybriden, 40-60 cm im 3 Liter Topf
3,98
winterhart

Güde Rasentrimmer GRT 350 TA
- verstellbare Arbeits-griffhöhe
- 2-Fadensystem mit Tipp-Nachstellautomatik
- zusätzliche Fadenspule
- max. Leistung: 350 W
- Motordrehzahl: 11000 min-1
- Schnittbreite: 250 mm

Unverbindliche Preisem-pfehlung des Herstellers ~~27,95~~
19,95

Gießkanne
mit Brause, versch. Farben
4,5 Liter
~~2,66~~
1,99

Knollenbegonien Begonia grandiflorum
kräftiger Wuchs, versch. Farben
im 10,5 cm Topf
1,11

Nelkensämlinge
im 9,5 cm Topf
–,89

faltbarer Rollator
- leichter und stabiler Stahlrahmen
- zusammenklappbar
- gute Lademöglichkeit (Korb und Tasche)
- schwenkbares Vorderrad
- 2 Bremsgriffe, höhenverstellbar von 78,5 bis 93,5 cm
- Maße: 58x68 cm, Breite gefaltet 25 cm
- Gewicht ca. 6,2 kg
- max. Belastbarkeit: ca. 100 kg

Ein unentbehrlicher Helfer für die Reise, im Haushalt und beim Einkaufen!
59,95

adidas Pure Game Geschenk-Set
- Dusch-Gel 250 ml
- Deo Body Spray 150 ml

2tlg.
~~4,98~~
3,98

EDELSTAHL Säulengrill
mit höhen-verstellbarem Rost und Drehspieß
ca. 50x31x H 76 cm
~~39,50~~
29,50

ARIEL Actilift Color & Style
Colorwaschmittel
+10% MEHR INHALT
für 20 Waschen (1 Wäsche = –,17)
~~3,98~~
3,33

BAILEYS Irish Creme Likör, 17% Vol.
0,7 Liter (1L = 14,26)
~~12,98~~
9,98

Gartenzaun
- PVC-Ummantelung 100x50x 2,1 mm

25 Meter Rolle
39,50

GRÜNER JAN Grillbriketts
10 kg (1kg = –,67)
6,66
Die XXL Tüte!!

Birkel Minuto
versch. Sorten
38 g (100g = 1,29)
–,49

Mini-Küchenwaage
- mit praktischer Schale
- aus robustem Kunststoff
- Messbereich bis 1000 g
- versch. Farben
- H ca. 17,5 cm

2,48
(ohne Deko)

* unser alter Preis

Tuttlingen Ludwigstaler Str. 66 **Überlingen** Waldhornstr. 5 | Thomas Philipps KOMPAKT Sonderposten **Spaichingen** Obere Wiesen 9

Das Beste aus der Region

FRISCH | LECKER | GÜNSTIG | GESUND |

Die Schätze aus den Gärten der Region

Selbstvermarktung wird immer wichtiger

Eigentlich leben hier wir in einem kleinen Garten Eden. Unsere Region ist gesegnet mit vielen landwirtschaftlichen Kulturen, die auch Teil unseres Selbstverständnisses geworden sind. Da gibt es zum Beispiel die Gemüse- und Kräutergärten auf der Reichenau, die großen Streuobstgebiete im Linzgau und Hegau oder in der Region um Bodman und Ludwigshafen, die ein ganzes Land mit frischem Obst und Gemüse versorgen. Da gibt es die berühmte Höribülle und die Gemüsefelder der vorderen Höri. Da gibt es auch den Weinanbau am Hohentwiel, auf dem Galgenberg, auf der Höri und Reichenau. Da gibt es viele Viehzüchter, die ihre Tiere in eine lokale Produktion geben und die auf diese Weise für große Frische und kurze Wege sorgen können. Da gibt es inzwischen zahlreiche landwirtschaftliche Selbstvermarkter, die ihre Produkte direkt vom Feld oder aus der Wurstküche an die Kunden weitergeben. Sie alle werben um das Vertrauen der Kunden für die Produkte direkt aus unserer Region, denn frischer geht es nicht mehr. Das spürt man an der besonderen Qualität dieser Produkte. Und es ist schließlich ein gutes Gefühl, den Produzent der eigenen Lebensmittel auch persönlich zu kennen. Auf der anderen Seite tragen die Verbraucher mit ihrem Kaufverhalten dazu bei, dass diese einmalige Kulturlandschaft zwischen Hegau und Bodensee, die von der Landwirtschaft geprägt ist, auch erhalten bleiben kann. Wir genießen sie auch mit ihrem Naherholungswert. Denn was gibt es schöneres, als jetzt im Frühjahr durch blühende Streuobstbestände zu spazieren.

Das geht freilich nur, wenn die Besitzer dieser Bäume auch dafür eine wirtschaftliche Grundlage haben. Gerade in den Zeiten, da eigentlich ein Lebensmittelskandal den nächsten jagt wird klar, dass der Grundsatz möglichst billiger Lebensmittel nicht für eine höhere Lebensqualität sorgen kann. Mehr denn je ist die Nähe zwischen Verbraucher und Produzent wichtig, um auch ein gutes Vertrauen beim Einkauf haben zu können. Dass die Qualität auch meist viel höher ist, ist ein weiterer Vorteil, wenn Verbraucher wieder verstärkt regionale Produkte auf ihren Einkaufszettel nehmen. Der steigende Anteil regionaler Produkte selbst in den Supermärkten, zum Beispiel unter der Marke »Gutes vom See«, macht deutlich, dass auch der Handel diese Trendwende, diese Entwicklung zurück zur Heimat, erkannt hat. Und das ist gut so. –of-

Landgasthof
Zum Sternen
Bankholzen · Tel. 0 77 32 – 24 22

UNSER BESONDERER TIPP:
Wildschweinschinken
mit Bankholzer Spargel
Hausgem. Fischmaultaschen

78345 Bankholzen – Moos am Bodensee
www.zum-sternen.de
info@zum-sternen.de

Brigitte Bohner-Seibold u. Fam.

Bankholzen auf der Vorderen Höri am Fuße des Schienerberges.
Der Landgasthof Zum Sternen – ein familiengeführtes Restaurant – erwartet Sie hier.
Die Wirtin, Brigitte Bohner-Seibold, führt hier schon über 30 Jahre Regie.
Zusammen mit ihrem motivierten Team geben sie »Alles«, um den Aufenthalt in ihrem gastlichen Hause zu etwas Besonderem werden zu lassen.
Auf der sonnigen Terrasse, im alten Gastraum oder im Nebenzimmer werden all die herrlichen Spezialitäten serviert, die unsere »Jungen Wilden« aus der Küche mit Liebe zubereiten.
»Frische und Hausgemacht – Aus der Region und für die Region – und alles zu seiner Zeit« haben oberste Priorität.
Besuchen Sie uns – wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Brigitte Bohner-Seibold + Fam.

• Ab 08. Mai:
Bankholzer Spargelwochen
• Am 13.05. Musikalisches Gartenfest

Metzgerei Haug
78247 Hilzingen, Hauptstr. 26, Tel. 0 77 31/6 19 67, Fax 6 10 15

Alles aus eigener Schlachtung und Produktion !

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8.00 Uhr bis 12.30 Uhr
14.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Sa. 7.30 Uhr bis 12.30 Uhr
Mittwochnachmittag geschlossen.

Natürlich frisches und hochwertiges Fleisch, garantiert aus unserer Heimat.

DAS FLEISCHERFACHGESCHÄFT IHRES VERTRAUENS

Die von uns produzierten Fleisch- und Wurstwaren werden ausschließlich aus heimischen Produkten (Rinder, Schweine, Kälber, Lamm und Wild aus dem Hegau) hergestellt. Frische, Qualität und Service stehen im Mittelpunkt unserer Bemühungen um unsere Kunden. Für jede Jahreszeit bieten wir Spezialitäten in unserem Sortiment an. Für Ihre Feiern, ob Verein, Privat oder Geschäft, unterbreiten wir Ihnen gerne ein Angebot und liefern vor Ort. Wenden Sie sich an unser Team.

Aus Hegauer Streuobst fruchtig frische
vielfach DLG-prämiert
AUER Obstsäfte
Hegauer Süßmostkelterei
Wilhelm Auer
78259 Mühlhausen/Hegau, Tel. 077 33/8877

DAS BESTE AUS DER REGION LESEN SIE 14-TÄGIG IM
WOCHENBLATT

demeter
Hottenlocher Mostbesen

Willkommen zur Frühjahrssaison 2011
30. April – 26. Juni

Öffnungszeiten:
Freitag 18 – 22 h
Samstag 15 – 22 h
Sonn-/Feiertag 11 – 19 h

Unser Hofladen hat ganzjährig freitags von 14 – 18 h und samstags von 9 – 13 h sowie zu Besenzeiten für Sie geöffnet.

Einkehren auf dem Biohof

Freitagabends ein Käsefondue mit Freunden genießen oder sonntagnachmittags bei Kaffee und Kuchen gemütlich in der Sonne sitzen und anschließend Tiere auf der Weide besuchen. Oder unsere Ammenkuhhaltung bewundern, sich über artgerecht gehaltene Kühe freuen, die sogar noch ihre Hörner tragen dürfen... Ein Besuch in unserer biologisch betriebenen Besenwirtschaft lohnt sich immer – aber Achtung: die Saison ist kurz!
Sollten Sie außerhalb der Saisonzeiten in den Genuss unserer kulinarischen Köstlichkeiten kommen wollen, stehen wir Ihnen für Familienfeiern, Betriebsausflüge, Jubiläen, Feste und Veranstaltungen gerne zur Verfügung.
Sprechen Sie uns an, wir freuen uns auf Ihren Besuch!

DE-022
Hottenlocher Hof 1 - 78357 Mühlingen - 07775 – 938173 -
mail@hottenlocherhof.de - www.hottenlocherhof.de

Einkaufen wo's wächst

- Große Auswahl an bewährten Balkonpflanzen und tollen Neuheiten
- Accessoires für den stimmungsvollen Garten
- viele Kräuter- und Gemüsearten
- Kindergärtnerei
- Musterbepflanzungen

NEU
Lichterfest
am Samstag ab 18.00 Uhr
mit Sektbar und Bewirtung durch die Jugendfeuerwehr
am Sonntag Bewirtung durchs »bobimo« = Bioimbiss
Wir freuen uns über Ihren Besuch.
Samstag, 30. April
ab 8.00 Uhr geöffnet
ab 18.00 Uhr Lichterfest
Sonntag, 01. Mai
von 10.00 bis 16.00 Uhr

Wie jedes Jahr eröffnet die Gärtnerei Denz in Wangen auf der Höri ihre Beet- und Balkonblumen-Saison mit einem Tag der offenen Gärtnerei. Seit Dezember ist Gärtnermeister Urs Braig und sein Team mit der Aufzucht der Jungpflanzen beschäftigt.
In den Wintermonaten werden sie in den wärmeren Gewächshäusern vorgezogen, um dann Anfang April in die kühleren, hellen Gewächshäuser umgestellt zu werden.
Dadurch härtet man die Pflanzen ab und sie wachsen zu robuster, bester Gärtnerqualität heran.
Am kommenden Wochenende besteht für die Besucher die Gelegenheit, über 40 Geraniensorten, eine große Auswahl an Beet- und Balkonpflanzen sowie die vielfältigen Schnittblumenkulturen zu sehen.
Diese werden von den kreativen Floristen in unserem Blumenladen zu den verschiedensten Anlässen verarbeitet.
Unser Motto: Einkaufen wo's wächst.
Kommen Sie vorbei – wir freuen uns über Ihren Besuch.

ENERGETISCHE QUALITÄT DES GEBÄUDES VERBESSERN LOHNT SICH

Farben, Formen, Akzente: Pflaster im Außenbereich

Pflaster für Einfahrten, Wege oder Freiflächen gibt es in vielfältiger Auswahl, einfach oder mit Muster, einfarbig oder bunt. Welches ist das Richtige? Für die Terrasse und Einfahrten bieten sich unter anderem Mosaike an. Für Gartenwege sind Natursteine ideal. Doch oft kommt es gar nicht auf ein ausgefallenes Muster oder die Farben der Steine an, auch mit naturfarbenen Steinen kann man durch das Pflaster ein Highlight in seinem Garten setzen.

Wer es bunt mag, ist mit Betonpflaster gut beraten. Die gibt es in verschiedenen Größen und natürlich Farben und man kann ein individuelles Muster gestalten. Betonpflaster eignet sich hervorragend für große Flächen wie die Terrasse oder die Einfahrt.

Betonpflaster ist auch bei Schnee und Eis rutschsicher. Vom optischen her wird auch gerne auf Altstadtpflaster zurückgegriffen. Dafür wird Betonpflaster mit Naturstein verlegt. Materialkombinationen aus Klinkerpflaster und Natursteinpflaster passen ebenfalls gut zusammen, oder auch Sandstein und Mosaikpflaster. Gartenwege sind längst nicht so üppig gehalten wie Terrassen oder Einfahrten. Vielmehr achtet man bei Gartenwegen darauf, nicht zu viel in die Natur einzugreifen und die Wege so schmal wie möglich zu gestalten.

Natursteinplatten haben hier den Vorteil, dass sie nicht sehr aufwändig verlegt werden müssen. Auf dem Rasen beispielsweise können sie einfach in die Erde verlegt werden. Die Einheit von Bebauung, Garten und Landschaft kann durch kein Material so innig hergestellt werden, wie mit Naturstein im Garten.

Bei Terrassen, in Einfahrten und auf Gartenwegen sollte man immer auf Harmonie mit der restlichen Umgebung achten. Pflaster in kräftigen Farben kann leicht zu viel werden. Darum ist eine Randbepflanzung mit üppigem Grün hier eine gute Wahl.

Fördermittel beim barrierefreien Umbau

Damit barrierefreie Umbaumaßnahmen finanziell machbar werden, unterstützt die KfW-Förderbank des Bundes entsprechende Wohnsanierungsarbeiten mit günstigen Darlehen. Ab einer Investitionssumme von 6.000 Euro kann ein Zuschuss von fünf Prozent der förderfähigen Investitionskosten, maximal 2.500 Euro pro Wohneinheit gewährt werden.

Im Gebäudebestand ist völlige Barrierefreiheit aufgrund der baulichen Gegebenheiten meist nicht vollständig umsetzbar, für die Mehrzahl der Fälle aber auch nicht erforderlich. Das Programm basiert daher auf frei kombinierbaren, in sich flexiblen und für Bestandsanpassungen definierten Förderbausteinen.

Auch das Bundesland fördert den barrierefreien Umbau. Ermittelt werden in der Regel zusätzliche Fördermittel für Schwerbehinderte zu Wohnungsbaufördermaßnahmen unter Berücksichtigung von Behinderungsgrad und Einkommensgrenzen. Berechtigt sind Haushalte mit mindestens einem Kind oder einem schwerbehinderten Angehörigen, wenn er häuslich pflegebedürftig ist und abhängig vom Grad der Behinderung.

Umbau macht Altwerden zu Hause möglich

Viele Menschen träumen davon, in ihrem Haus alt zu werden. Darum sollte man frühzeitig darüber nachdenken, wie man lange in seinen eigenen vier Wänden selbstständig leben kann. Hierfür müssen Häuser und Wohnungen barrierefrei umgebaut werden, was oft schon durch kleine Maßnahmen erreicht werden kann. Typische Barrieren, mit denen man im Alter zu kämpfen hat sind vor allem nichtbehindertengerechte Bäder, aber auch steile Treppen und solche, die für Treppenlifte zu schmal sind, schmale Durchgänge, Schwellen, zu geringer Bewegungsfreiraum schwierige Technikinstallationen und manuell bedienbare Rollläden.

Folgende Maßnahmen können getroffen werden: Zugänge und Wege müssen ausreichend ausgeleuchtet werden, die Einfahrt und die Haustür mit schiefen Ebenen statt mit Treppen ausgestattet werden. Überall im Haus sollten nur rutschfeste Bodenbeläge liegen, die Fenster frei zugänglich sein, am besten sind Drehkippfenster. Schränke, Schubladen und Elektrogeräte müssen frei zugänglich, mit ausreichend Bewegungsfreiheit sein. Das Bett sollte von drei Seiten zugänglich sein. Im Bad sollten rollstuhlgeeignete Bodenbeläge verlegt und überall Griffe und Haltestangen eingebaut werden. Alle Schalter und Tasten müssen in niedriger Höhe angebracht werden. Die Dusche muss ohne Kante auf gleicher Ebene wie der Boden eingebaut werden und sollte von mindestens zwei Seiten zugänglich sein. Ihre Größe sollte mindestens 1,2 x 1,2 Meter betragen. Bei Badewannen ist auf eine niedrige Einstiegsmöglichkeit zu achten. Die Duschbrause muss ausziehbar, am Waschbecken eine Einhandmischbatterie mit einem langen Bedienungshebel eingebaut sein. Das Waschbecken sollte unterfahrbar, die Spiegel beweglich und beleuchtbar sein. Es sollte eine Flachspültoilette und bei mehrstöckigen Wohnungen Bäder in allen Etagen eingebaut sein. Was alles möglich ist und wie viel es kostet, darüber berät der Fachmann für Sanitär.

Für den barrierefreien Umbau von Wohnung und Bad gibt es inzwischen sehr clevere Lösungen. *swb-Bild: Vileroy & Boch*

Gartenteiche: Lebensräume mit Atmosphäre

Ein Gartenteich hat viele Facetten: Er gibt einem Garten das »gewisse Etwas«, sieht schön aus, erzeugt eine ganz besondere Atmosphäre im Garten und schafft Lebensräume für viele Tier- und Pflanzenarten. Ein solcher Naturteich kann mit fertigen Bauteilen oder auch aus Folie erstellt werden. Der Teich sollte an einem möglichst sonnigen Platz liegen. Im Randbereich sollte auf Bäume und Sträucher mit starkem Laubfall verzichtet werden. Für Kinder kann ein Teich ein Risiko darstellen, spezielle Gitter, eine Umzäunung oder Rundumbepflanzung mit Strauch- oder Bodendeckerrosen können helfen, diese Gefahr zu beseitigen. Eine natürliche Bepflanzung und Gestaltung lässt sich erreichen, wenn die Ufer flach auslaufen. Die Folie im Uferbereich kann mit Kieselsteinen bedeckt werden. Um Pflanzen und Tiere frostgeschützt zu überwintern, sollte der Teich an einer Stelle mindestens 60 Zentimeter tief sein. Der Uferbereich sollte dicht mit Sträuchern, Schilf, Rohrkolben, Gräsern und Stauden bepflanzt werden. Bei Pflanzen haben sich die überwinterungsfähige Krebsschere und Wassernuss und die nicht winterharte Wasserhyazinthe und Muschelblume bewährt. Fische wie der Goldfisch, der Bitterling und der Koi sind typische Fische im Gartenteich. Wichtig ist, dass der Teich groß genug ist. Tipps zum Anlegen eines Gartenteiches allgemein, aber auch speziell zum Thema Koi, kann man sich beispielsweise beim Tag der offenen Tür der Firma FHR Koi und mehr... am Samstag, 14. Mai, von 9 bis 17 Uhr, in Markelfingen (Alte Landstr. 15) holen.

Pflasterbau Weber
ALBSTADT · TEL. 07431/73535

Kohlplattenstr. 12, 72459 Albstadt
Tel. 07431/73535, Fax 07431/71293
www.pflasterbau-weber.de

RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de
Sonnenrabatt auf Markisen (bis zu 25%)

Neue Zimmerdecke in nur 1 Tag!

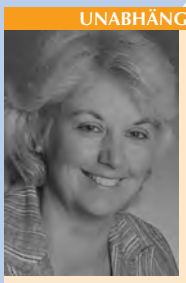
Ohne ausräumen
Zimmerdecken
Beleuchtung
Zierleisten
PLAMECO DECKEN
Besuchen Sie unsere Ausstellung
Mo., Di.: 8–12 u. 13–18 Uhr
Mi.: 8–12 Uhr
Do., Fr.: 8–12 u. 13–18 Uhr
Sa.: 8–13 Uhr
möbelwerkstätte buchmann
Untere Gießwiesen 8
78247 Hilzingen
oder rufen Sie an: 07731-7983624

Koi Einladung Koi
zum Tag der offenen Tür!
am Samstag, den 14. Mai 2011, von 9.00 bis 17.00 Uhr
1-jährige Koi (16–18 cm) EUR 45,00
1-jährige Koi (20–24 cm) EUR 70,00
Koi ab 40 cm Preise auf Anfrage
Wir führen nur original japanische Koi von 12 bis 90 cm sowie das komplette Teichzubehörprogramm.
Hilfe bei Teichproblemen und Fischkrankheiten.
FHR Koi und mehr ...
Alte Landstr. 15, Radolfzell-Markelfingen, Tel. 07732 - 821121
Sonstige Öffnungszeiten: Samstags von 9.00 bis 13.00 Uhr
oder nach Vereinbarung
www.fhr-koi.de

Neue Fenster
Lärm und Kälte bleiben draußen!
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.
Fensterbau ADAMCZYK GmbH
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 0 77 31 / 5 33 46
www.adamczyk-fenster.de

GLASEREI
KNECHTLE
FENSTERBAU
BAUSCHREINEREI
Felix-Wankel-Str. 1 · 78234 Engen
Tel. 0 77 33/9 80 80
knechtle-fenster@t-online.de
www.knechtle-fenster.de

Farben und Bodenbelagsfachmarkt
Laminat Parkett Kork
Rasenteppich ab 1.99 €/m²
Über 1000 m² Ausstellungsfläche
Tebo 2000
Eisenbahnstr. 12, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 5 88 11, Fax 97 16 70
www.tebo2000.de

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

BAUEN & WOHNEN - WÖCHENTLICH IN IHREM WOCHENBLATT. WIR BERATEN SIE GERNE!
Ihre Anzeigenberaterinnen vom SINGENER WOCHENBLATT

Christine Wittmer
Tel. 07731/88 00 28
c.wittmer@wochenblatt.net
Alisa Weber
Tel. 07731/88 00 27
a.weber@wochenblatt.net
WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

baukultur radolfzell
PLANEN · GESTALTEN · STILVOLL LEBEN
Eisenbahnstr. 22, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 82 26 71 · www.baukultur-radolfzell.de

Für Verkäufer KOSTENNEUTRAL
ImmobilienHammer@AllFinanzAG.de Tel. 0 77 31/6 20 47

Town & Country HAUS
Ein Haus für's Leben!
Freude am Wohnen!

Neubau-Massiv-Einfamilienhaus in Rielasingen-Worblingen! Ca. 129 m² Wohnfl., 5 Zimmer, ca. 593 m² Grundst., mit Bodenplatte, ohne Bodenbeläge und Tapete.
€ 349.000,-
Town & Country Lizenz-Partner
W.LEBERER MASSIVBAU GMBH
Rufen Sie an: 07551/916303
88662 Überlingen
www.leberer-massivbau.de

Ein Haus zum Basteln!
Doppelhaushälfte in Fachwerkbauweise in Stockach-OT, 5 Zi., ca. 95 m² Wfl., schön angelegter Garten mit ca. 324 m² Grdst., Carport für 4 Autos, Dachterrasse
€ 85.000,– Provisionsfrei!
W. Leberer Immobilien e. K.
Tel. 0 75 51/91 63 03

Besichtigung von mehreren
2, 3 und 4 Zimmer Wohnungen
Baujahr 1992, Toplage
Beispiele der Wohnungen
3 Zi.- Dachgeschoss ETW 83.850,-- €
plus sehr großer ausbaufähiger Bühne !
Weitere Dachgeschosswohnungen
Besichtigung
Samstag und Sonntag, jeweils von 14 -16 Uhr sowie
Dienstag und Donnerstag von 16 – 19 Uhr
Gottmadingen, Sternengässle 7.
Concepta Vertriebs KG
Schockenriedstr.44
70565 Stuttgart
Telefon: +49 (711) 761649 - 57

Heim - Invest Immobilien
Tel. 07731/18718-0 · 0171/7220163
info@heim-invest.de · www.heim-invest.de
Ramsener Str. 15 · 78239 Rielasingen-Worbl.

Engen, Bergstraße, schöne, helle ETW,
3,5 Zimmer, 1. OG, 86 m², Keller, TG, frei ab 01.06. **€ 134.800,–**
Singen-Süd, Überlinger Str., besonders
schöne ETW, 2,5 Zi., 2. OG, 60 m², komplett gefliest, SW-Balkon, WZ, offene Küche, Bad, ZH, TG, Bezug n. Abspr. **nur € 89.800,–**
Singen, Konstanzer Str., 3-Zi.-Wohnung,
76 m², SW-Balkon, Stellplatz, neue EBK, Keller, Garage möglich **nur € 84.000,–**
– Gottmadingen - Randegg – – Ortsrandlage –
4-Zi.-Whg. in 4-Familienh., 87 m², Balkon, Keller, renoviert, großer Speicher (64 m²), ausbaufähig, frei **nur € 78.000,–**
– Gottmadingen - Spitzenpreis –
2,5-Zi.-Whg., 3. OG, 72 m², schöne Aufteilung, renoviert, EBK, frei, anschauen + einziehen **nur € 64.800,–**
Rielasingen, Buchenweg, 2,5-Zi.-ETW,
EG, 60 m², großer Balkon, Keller **nur € 58.900,–**
Hilzingen-Twielfeld, Sandgrube,
schöne, helle 2,5-Zi.-ETW, Hochparterre, 54 m², Bj. 92, Stellplatz **nur € 82.800,–**

Vermietungen

1 Zimmer

1-Zi. - App., Si-Nord
zu vermieten, Tel. 07731/43660

1 Zi.-Whg., Güttingen,
33 m², sep. Kochn., Bad, Kfz-Stellpl., nach VB zu verm., KM 280.-. Tel. 0163-7872852

1 Zi.-DG-Whg. Si-Nord
42 m², warm 340.-€, nur Mai zu vermieten. Tel. 07735/2616

1,5 Zi. Steißlingen
möbl., in Ortsmitte, 49m², kpl. ausgest., sep. Kü, Carport, KM 290€ + NK. ab 1.5. T.0173-6807556 tags

1,5 Zi.Whg.
60qm,kompl., EBK,Bad, Abstellraum,Carport in Stockach, 330 €+ NK, Tel. 0174-2763784

2,5 Zi.-Whg., 66 qm,
in R'sgn.-Worbl., 9. OG., ab sofort KM 370.- €, Tel. 07731/922464

2 Zi.-Whg Engen
32 m² EG, Altst., 6 Min. z.Bhf., Sin³gle-KÜ+DU, Kellermitb., KM 200 € + NK 100 € + KA 400 €, Tel. 07733/977297

2 Zi.-Whg in Stockach
62 m², Stellpl., KM 380,- € + NK, Tel. 07771/62123 ab 18 Uhr

3 Zimmer

3 Zi.-Whg., Si-stadtnah
ca. 83 m², Blk., Stellpl., ab 1.5., KM 420.- + NK + KT, Zuschriften unter 113178 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3½ Zi., im EG
eines Wohnhauses, Stockach, Innenstadt, ca. 73 m² Wfl., 420 € Nettokaltmiete
zzgl. Nebenkosten, Provision und Kaution
EWO IMMOBILIEN, 0 77 71 / 9 35 10

Singen - Friedingen
Helle 3-Zi.-DG.-Whg., ca. 70 m², sonn. Blk., Laminat, Bad m. Wanne u. Dusche, gr. Keller, Speicher, KM 460.- € + NK, TG möglich, Tel. 07738/923740 od. 0160-5617950

3,5 Zi.-Whg., Büsingen
Miete sfr. 1250.- inkl., zu vermieten, T. 0041-795104139

3 Zi.-Whg. Altbau
Rielasingen, 85m², DG, 3. OG, Garage € 30.-, KM 435.-€ + NK + KT, ab 1.5.11 zu verm., Tel. 07731/27048 AB ab 18.00 Uhr

Qualitätsumzug
mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 0 77 31 - 6 25 35

3 1/2 Zi.-Whg. Hilzingen
im 1. OG eines 6Fa.-Hausesm, sonniger Südbalkon, zentrale und ruh. Lage, ca. 77m², TG-Platz u.Stellpl., KM 465.- + NK, frei ab 1.7.2011. Zuschriften unter 113188 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Worblingen
3 Zi.-Maiss.-Whg., 75 m², kl., ruhige Wohnanl., Bj. 96, EBK, Blk., Miete einschl. NK u. TG € 660.-, frei ab 1.7., Tel. 0177-7517577

Schöne 3-Zi.-Whg. i. Si.
untere Nordstadt, EG, renoviert, Gasofenheizung, Dusche, Keller, Harsenstr. 12, Besichtigung am Donnerstag 28.4.11 v. 17 - 18 Uhr

Steißlingen
3 Zi.-Whg., möbl., zu verm., KM 450.- zzgl. NK. T. 0157-79030786

3 Zi., im OG
eines Wohnhauses, Ludwigshafen am Bodensee, ca. 113 m² Wfl., Balkon, 600 € Nettokaltmiete
zzgl. Nebenkosten, Provision und Kaution
EWO IMMOBILIEN, 0 77 71 / 9 35 10

3 Zi.-Whg. Si-Nord
ruhige Lage, 3.OG, 73 m², EBK, Speicher, Keller, KM 420.- + NK + KT. Zuschriften unter 113193 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Wohnung in Bodman
66 m² Wohnfl., m. Blk., offene Küche, Parkettboden, Auto-Abstellpl., 525 € kalt + TGpl., 50,- €, + NK, Tel. 07773/920380

3 Zi. Eigeltingen
85 m², KM 395 €, NK 150 €, BW, ZH, EBK, ab Mai o. n. Vereinb., Tel. 07774-9252919

3 1/2 Zi.-DG Tengen OT
95m², ab 1.6., KM 410.- +NK+KT,Tel. 0151-57859443

2 Zimmer

2 Zi.-DG-Whg m. gr.
Terrasse, EBK, ca. 60 m², Autostellpl., WM 450,- € + KT, ab 01.07. zu verm., in Randegg-Murbach, Tel. 07734/1588

2 Zi.-Whg. in Gottmad.
ab 1.5.11 od. spät. zu verm., 60 m², DG, gr. Dachterrasse, EBK, Bad, sep. WC, sonn. gepfl. Anlage, KM 405,- + NK + KT, Tel. 07731/73139

Sonnige 2,5 Zi-Whg.
in Hilzingen, 67 m², Blk., Keller, Stellplatz, ruh. Lage, ab 1.7., KM 400,- + NK + KT, Tel. 07731/67322

möbl. 1,5 Zi.-DG
35 m², gem. schön, möbl., in Hilzingen für 6 Monate an Pendler, 400,-, Tel. 07731/984988

2 Zi. Stockach 52 qm

Atelierwohnung m. Fernsicht in Toplage Nähe Rathaus, Holzbalkendekke, S+W Balkon, Küche, Bad, Keller, Waschküche, TG-Stellpl., frei ab Juni, Mtl. 420,- + TG + NK, Tel. 07465/920454

2,5 Zi-DG Wohnung
hell, ruhig, mit EBK, Bad/Du, in Gottm., KM 450,- + NK + 1 MM KT an NR, ab 1.5.11 zu verm., Tel. 0178-8168381

gr. 2 Zi.-Whg, 70qm,
gr. Blk, voll einger. Wohnküche, in Si.-Süd, zentr. nah u. ruhig, € 450,- + € 140,- NK, 3 MM KT, Tel. 07735/938427

Stockach kl. WE im DG
zu verm. an Einzelpers KM 195,- € + NK + KT Tel. 0771/4214 18-20 Uhr

2 Zi.-Whg in Aach
57 m², 1.OG, EBK, Carport, KM 375 €, frei ab 01.07.11, Tel. 0171-9730097

4 Zimmer und mehr

Beuren am Ried
5,5 Zi.-Whg. m. Blk., Garage, KM 650 € + NK + KT, Tel. 07736/591

Si.-Nord: 4-Zim.-Whg., 2 Balkone, frei € 530,– + NK
Siener Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

4 Zi.-Whg. Mühlhausen
ab sofort frei, Blk., KM 600.- + NK 200.-. Tel. 0176-63621644

4 1/2 Zi.- Dg-Whg.
112m² Wfl., top Lage mit Abstellpl., KM 650.-€ + NK + KT in Worblingen zu verm. Tel. 07731/5919936

Häuser

DHH - ca. 160qm
5 Zimmer, 2 Bäder, gr. Terrasse, in Volkertshausen, ab 1.6. zu verm., KM 1050.-+NK.Tel. 0172-9098955

Volkertshausen
Großzügiges EFH m. DG-Whg. in ruhiger u. sonniger Lage mitten im Ort, ca. 155 m² Wfl., m. Garten, gr. Carport, Keller m. 2 Hobbyräumen, ab 1.8. bzw. 15.8. langfristig zu verm., KM 890.- zuzügl. NK. Tel. 07774/200 ab 18 Uhr.

Sonstige Objekte

Büroräume 85/125 qm
Singen/Schlachthausstr. 1, 1.OG, Aufzug, 5,- €/m² zu verm. Tel. 07731/62455

Mietgesuche

1 Zimmer

Suche möbl. Zimmer
mit Kochgelegenheit + Waschmaschinbenützung, Singen/Umgeb. ab sof. Tel. 0172-7923719

Suche zum 01.06.
1-2 Zi.-Whg m. Blk., in Singen od. Umgeb., KM 260,- €, Tel. 0162-6036034

1 Zi.-Whg. in Singen
ab sofort, Tel. 0172-2338772

1 Zi.-Whg. Raum
Stockach/R'zell ab sof. von alleinst. Mann ges., mögl. mit EBK, warm max. 340.-€ Tel. 0157-88358414

2 Zimmer

2-3 Zi.-Whg, ruh. Lage,
in Umgeb. R'zell (ca. 20km), m. Blk.,Terr. od. Gart., 017632471842

Lufthansapensionärin
sucht auf Mettnau od. R'zell-Zentrum eine schöne 60 - 80m² Whg.Tel. 0160-97950858

Berufst. Frau sucht ab
15.5. 2 1/2 - 3 Zi.-Whg., in Singen/Umgeb., mit EBK, Blk. od. Terrasse, bis 600.-€ warm. Tel. 07774-923750

Si.-Umgeb.: 2–2½-Zi.-Whg. f. Rentner ges. (für Vermieter kostenlos)
Siener Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

su. 2-3 Zi.-Whg, R'zell,
auch Altbau, Ofenheiz., gen., kann b. Gartenpfl. mithelfen, bin Rent., KM bis 550,-, Tel. 07532/347134

3 Zimmer

3- o. 4-Zi.-Whg.
in Si/Rielas./Worblingen/Aren ab sofort gesucht, WM bis 650.-. Tel. 0152-22421478

3-5 Zi. Mietwohnung
Paar ohne Kinder sucht geräumige Whg. in ruh. Lage zum 15.6. bzw. 1.7.11, gr. Balkon/Terasse, Bad, Dusche, G-WC, Keller, Garage. Angebote unter 0041-786264253 oder abkon@t-online.de

Häuser

Krankenschwester u.
Ingenieur su.kl. Haus in Arlen od. Worblingen. Tel. 07731-149619

Ruhiges Ehepaar
beide berufstätig, mittl. Alters, ohne Kinder, sucht ein Haus m. Garten zur Miete in Si./Worbl./Arlen. Tel. 0174-2572765

Sonstige Objekte

Garten in Singen ges.
Tel. 07731/63262

Immobiliengesuche

2 Zimmer

Kl. 2-3 Zi.-Wohnung
auf d. Höri, Garage, Stellpl., Blk., Terasse, evtl. Gartenant., bis 60.000,-, Tel. Di. o. Mi. 0176-51441464 Zuschriften unter 113190 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zimmer

Si./Riel./Worbl.: 3-4-Zi.-ETW ges.
Tel. 0 77 31 / 82 29 389

Häuser

Suchen 1 Fam.- Haus
120 - 150 m² Wfl., ab 800 m² Grund, bis 300.000 € zu kaufen gesucht, Tel. 07731/61360

Sonstige Objekte

Suche Halle
Suche Halle o. Werkstatt 300-500 m², Raum Singen 07731/66996

Immobilienverkäufe

1 Zimmer

Hilzingen 1 Zi.-Whg
Schöne 1 Zi..-Whg möbiliert zu verk., Bj1981, 35 m², kl. WE 49.000 € Tel. 0172-7264355

2 Zimmer

Günst. 2 Zi.-Whg. mit
Mansarde zu verk. in Singen zentrumsnah, 64 m², neue Fenster, ZH, Laminat, Keller, Speicher, KEIN Balkon! VB € 55.000.- Tel. 07731/60056

2 Zi.-Whg. Si - Mitte
50m², 2.OG, kein Blk., 49.000.- €.Tel.0152-22420228

3 Zimmer

Helle 3,5 Zi.-DG.-Whg.
Si.-Stadtmitte, kl. WE, EBK, voll isoliert, geh. Ausst., Pr. VB, von Privat. Tel. 0162-5844784

Riel.-Ortsrandlage: 3-Zim.-ETW, Balkon, ruh. Lage, freier Blick, EBK, Garage, frei, kl. WE € 120.000,– VB
Siener Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Singen 3,5 Zi. ETW
Blk., Abstellr., TG, Lift, 74.900,- €, bezugsfrei, Tel. 07731/921125

Singen-Süd
Schöne 3 Zi.-DG-Whg., m. Balkon, 85 m², in 3 FH, 119.000.- €. Tel. 0172-7264355

4 Zimmer und mehr

4-Zi. Whg m. Blk
renov.-bed., 90.000 €, Garage 10.000 €, Tel. 0176-63621644

2 / 4 Zi.-Whg. in
Steißlingen je ca. 90m² Wfl., 1 x EG ca. mit ca. 200m² Terrrassengrundstück, neu renov. + neue Fenster, 149.000.-€, 1 x OG neu renov. + neue Fenster, mit Balkon 129.000.- €. (Keine Käuferprovision).Tel. 0172-3050692

Häuser

»Wohnungs- + Hausschätzungen«
150,– € + MwSt. bis 30.04.11, *ehrlich*seriös*
G. SIENER Bankkfm., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

OT Eigeltingen
Bauernhaus, Bj. 1913, zu verk., 140 m² Wfl., 7 Zimmer, ZH, Preis VB, Tel. 07708/920617 ab 18 Uhr

Si.-Süd: 1-FH (DHH), D'Garage € 130.000,–
Siener Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

IDYLLISCHES HAUS
Nettes idyllisches Häuschen a.d. CH-Grenze 13 km v. Schaffhausen, 6,5 km b. Thayngen zu verk., 6 kl. Zimmer, 2 neue Küchen (unben.) 2 Bäder, gr. überd. Terrasse, einiges ebenerdig, f. echte Naturliebh., m. Garten, Wiese u. altem Baumbest. auf ca. 2.700 m² Grund wegen Wegzug zu verk., DG kann noch ausgeb. werden. Ganz neue Heizg. kann gut f. 2 Whg geteilt werden. Ideal f. die Hobbytierhaltg., 177.000,- € ohne Makler, Tel. 0176-70348349

Gottmadingen: Außergew. schönes, einmaliges WOHNHAUS, Garage, beziehbar € 450.000,–
Siener Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Lago Maggiore
Ferienhaus mit gem. Pool, Keller und Parkplatz in Traum-Seesicht von Privat. Finanz. in BRD mögl. EURO 168.000.-, Besichtigung ist am 07./8./14./15. Mai möglich. Internet: www.lago-maggiore-urlaub.com Email: brossklaus@aol.com T. 07032/71074 FAX 71077

DHH in Engen/Anself.
ruh. Lage, 120 m² Wfl., 2 Bäder, gr. Wi-garten m. Fußbodenhzg., offener Kamin, gr. Garage, Garten, 350 m² Grst., 199.000,-, Keine Makler! Tel. ab 17 Uhr 07733/3448

Weitere Immobilien-Fundgrube finden Sie auf Seite 26

Si. - Untere Nordstadt, Doppelhaushälfte/ 3-Fam.-Haus, à 70 m² Wfl., 3 Garagen, Grundst. ca. 300 m² Kaufpreis **215.000,– €**
Immo. Gritza · Tel. 07732/919641

Town & Country Haus
Ein Haus für's Leben!
Individueller Lebensraum!

Neubau-Massiv-Einfamilienhaus in Gottmadingen-Bietingen! Ca. 142 m² Wfl., 4,5 Zimmer, ca. 832 m² Grundst., mit Bodenplatte, ohne Bodenbeläge und Tapete. **€ 339.000,-**

Town & Country Lizenz-Partner
W.LEBERER MASSIVBAU GMBH
Rufen Sie an: 07551/916303
88662 Überlingen
www.leberer-massivbau.de

Stockach, EFH – Einliegerwohnung mögl. in ruhiger sonniger Ortsrandlage, mit schöner Fernsicht, 165 m² Wfl., 1.345 m² Grst., frei ab 01.05.11 **€ 282.000,–**
Heim-Invest-Immobilien, Tel. 07731/187180

www.immoportal-bodensee.net
Gewerbegrundstücke, Laden- und Büroflächen, Produktionshallen rund um den Bodensee kostenfrei anbieten & finden

IMMOBILIEN-FACHBÜRO
B. RIETSCHLE GMBH
Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

Verkauf:

Si.-West, 3,5 Zi., ca. 82 m², Bj. 99, Balk., EBK	KP €	167.000,–
+ 2 Stellpl.	KP €	12.500,–
Si.-Nord, 3 Zi., ca. 82 m², Balk., Stellpl.	KP €	95.000,–
Si.-Mitte, 3 Zi., ca. 75 m², Balk., Gar.	KP €	79.000,–
Eigeltingen, Bauplatz, 470 m², voll erschl.	KP €	47.000,–
R'zell-Gütt., 3 Zi., ca. 98 m², Wintergarten	KP €	175.000,–

78224 Singen · Tel. 07731/64472

Top Kapitalanlage oder Selbstbezug !
Im Zentrum von Gottmadingen

2 Zimmer ETW ab ca. 47 qm, ab 49.200,-- €
3 Zimmer ETW ab ca. 60 qm, ab 64.500,-- €
3 Zi mmer ETW ab ca. 75 qm, ab 86.700,-- €

Besichtigung
Samstag und Sonntag, jeweils von 14 -16 Uhr sowie Dienstag und Donnerstag von 16 – 19 Uhr
Gottmadingen, Sternengässle 7.

Concepta Vertriebs KG
Schockenriedstr.44
70565 Stuttgart
Telefon: +49 (711) 761649 - 57

– Besonders schönes Einfamilienhaus mit 1-2 Einliegerwohnungen – herrliche Ortsrandlage von Orsingen, 175 m² Wfl. plus zusätzlich 60 m² ausbaubar, 1.000 m² Grst., frei
Liebhaberpreis nur € 359.000,–
Heim-Invest-Immobilien, Tel. 07731/187180

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

Einfam.-Haus/DHH Mühlhausen-Ehingen, 6 Zi., Wohnfl. ca. 150 m², Grundst. 398 m², sehr gepflegt, kurzfr. beziehbar **249.000,– €**

Dreifam.-Haus, Singen-Zentrum, ruhige Lage, 3 x 3-Zi.-Wohnungen, 3 Garagen **249.000,– €**

HBF-Botzenhart-Immob. 07731 – 789528

Heim - Invest Immobilien
Tel. 07731/18718-0 · 0171/7220163
info@heim-invest.de · www.heim-invest.de
Ramsener Str. 15 · 78239 Rielasingen-Worbl.

Mühlhausen, Von-Rost-Straße
sehr schönes Reihenmittelhaus mit Garage, ca. 130 m² Wfl., Garten, kurzfristig frei
nur € 138.000,–

– Liebhaberobjekt !!! –
2-Fam.-Haus, Alleinlage Gottmadingen-OT
10.000 m² teils Hanggrundstück, 220 m² Wfl., teilweise ausgebaut **nur € 198.000,–**

VERMIETUNGEN

Singen
4-Zi.-Whg., ca. 126 m² Wfl. **KM 700,- €**
2-Zi.-Whg., 48 m² Wfl., EBK **KM 295,- €**
JACKE IMMOBILIEN & KAPITAL
07731 / 18 20 83 o. 01 79 / 92 21 752

Vermietungen:

Si.-Mitte, 3 Zi., ca. 80 m²	KM € 400,– + NK
Gottmad., 2 Zi., ca. 64 m², Balk.	KM € 360,– + NK
Gottmad., 1 Zi., ca. 26 m², Balk.	KM € 200,– + NK

Immobilien Rietschle · 78224 Singen
Tel. 07731/64472

Singen, 3-Zi.-Whg.
NUR MIT WOHNBERECHTIGUNGSSCHEIN
Feldbergstr. 41, ca. 79 m²
380,- € zzgl. 184,- € NK / Monat,
ab 01. Juli 2011, **provisionsfrei**
Postbaugenossenschaft BW eG
Fürststraße 5 72072 Tübingen
Tel. 07071 9103-14 FAX 07071 9103-10

Singen-Südstadt, provisionsfrei
je 1-Zi.-Whg., 25 m², EBK, Balk. **KM 225,- €**
ab 1. Juni 2011
2-Zi.-Whg., 50 m², Balk. **KM 360,- €**
ab 1. Juli 2011
jeweils zzgl. TG-Stellpl. 25,00 € / NK und Kaution
AVG-Immobilien · Tel. 0711 – 4706812

1-Zi.-Appartement Rielasingen
mit Einbauküche, großem Balkon, Lift kalt 250,– € + NK

Gewerbe Engen, für Studio - Büro - Fertigung - Ausstellung, 120 m², renoviert kalt 559,30 € + MwSt. + 106,27 € + NK
HBF-Botzenhart-Immob. 07731 – 789528

WOCHENBLATT

-Anzeige-

www.radolfzeller-handwerker.de

Es geht doch nichts über ein schönes, gemütliches Zuhause!

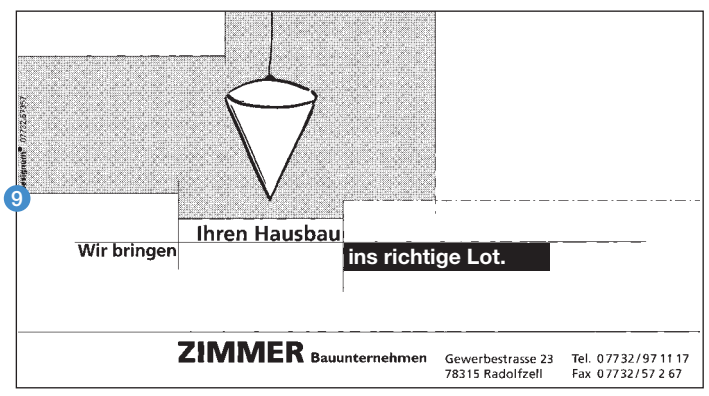
Stefan Schlenker

Klar, man hat Fernweh und genießt den Urlaub.
Aber sind wir doch mal ehrlich, man ist auch gerne wieder Zuhause.
In den eigenen vier Wänden fühlt man sich eben wohl.
Und damit das wirklich so ist, möchten wir Sie verwöhnen, mit wunderschönen Fliesen und Mosaiken zum Träumen.
Besuchen Sie unsere neue Ausstellung.

6 **Gebäudesystemtechnik**
Elektrotechnik
Kundendienst
Installation
elektro buhl
Körnerstr. 11
78315 Radolfzell
Fon 0 77 32 / 71 94 · Fax 71 98
info@buhl-elektro.de · www.buhl-elektro.de

7 60+
HIRLING
Zimmerei + Holzbau
78315 Radolfzell · Herrenlandstraße 45
Tel. 07732/3491 · Fax 3461
www.zimmerei-hirling.de

8 **F. RUF GMBH**
GIPSER- UND STUCKATEURGESCHÄFT
GESCHÄFTSFÜHRER ARMIN RUF
AN DER SCHULE 9
78315 RADOLFZELL-BÖHRINGEN
TELEFON 0 77 32 / 28 67
TELEFAX 0 77 32 / 970 130

9 

ZIMMER Bauunternehmen
Gewerbestrasse 23
78315 Radolfzell
Tel. 07732/971117
Fax 07732/572 67

10 **Ulf Thorns**
Malermeister
78315 Radolfzell
Tel.: 07732-21 56
Fax: 07732-98 80 89

11 **m.mehne Schreinerei Mehne**

Schreinermeister – Holztechniker
Gewerbestraße 7
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 – 36 04
Fax 0 77 32 – 5 81 23
schreinerei-mehne@t-online.de

4 **FLIESEN - BÄDER - FEINSTEINZEUG**

Ihr Fliesenfachgeschäft
Schlenker
Fliesen Radolfzell
Zeppelinstr.8 - Tel. 07732 / 12 182
www.schlenker-fliesen.de

12 **FENSTER OSWALD RADOLFZELL**
INH. KLAUS OSWALD
Holz-Fenster
Holz-Alu-Fenster
Kunststoff-Fenster
Eisenbahnstraße 2
D-78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 97 12 24
Fax 0 77 32 / 97 12 25
www.fenster-oswald.de
info@fenster-oswald.de

1 **Wir punkten mit Kundenzufriedenheit!**
- Freundlich & zuverlässig
- Individuelle Lösungen
- Fachkompetenz
- Bereitschaftsdienst
- Ersatzteilgarantie

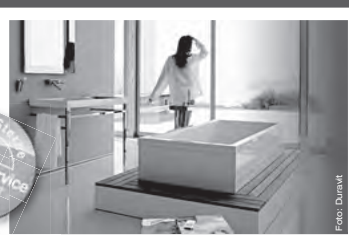


Foto: Duravit

schäuble
SANITÄR · HEIZUNG · BLECH · SOLAR · LÜFTUNG
0 77 32/92 56 0
Herrenlandstraße 43 · 78315 Radolfzell
www.schaeuble-radolfzell.de

5 **VIDA W**
Wasserführender Kamineinsatz
Das Plus an Wärme.
- Heizkostenersparnis
- 15 kW Leistung (hohe Wasserleistung)
- Besonders schadstoffarme Verbrennung

www.leda.de LEDA

STARK
Kachelofen- und Kaminbau
Thomas Stark
Kachelofenbaumeister
Westendstraße 3
78315 Radolfzell
Fon: 0 77 32 / 26 50
Fax 0 77 32 / 97 11 09

2 REINIGUNGSSERVICE **KARRER**
Reinigungsservice Karrer
Gewerbestraße 23
78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32 / 5 81 26
Telefax 0 77 32 / 5 84 83
Dieter Karrer

3 **DIEZ**
Polsterung
Gardinen
Sonnenschutz
Parkettböden
Laminatböden
Teppichböden
Linoleumböden
Kunststoffböden
Orientteppiche
Designerteppiche
Meisterbetrieb
Bismarckstraße 2
78315 Radolfzell
Telefon 07732 2065
Telefax 07732 53323
Parkett · Fußbodentechnik · Raumausstattung
www.diez-fussbodentechnik.de
diez-fussbodentechnik@t-online.de

Radolfzell

Zur Vermietung

Großzügige Büro-, Seminar- oder Praxisräume, hier haben Sie viele Möglichkeiten.

Mieterprovision 3 MM zzgl. MwSt.

Konstanz

Zur Vermietung

Ebenerdige Gewerbefläche, Büro, Praxis oder Handelsfläche zu vermieten.

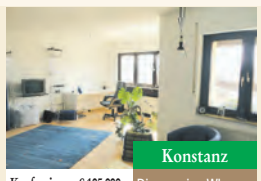
Mieterprovision 3 MM zzgl. MwSt.

Radolfzell

Zur Vermietung

Ebenerdige Gewerbefläche für Produktion oder Handel mit Verwaltung (941 m² Nutzfläche).

Mieterprovision 3 MM zzgl. MwSt.



Konstanz

Kaufpreis € 105.000,–
Nebenkosten € 8.925,–
Eigenkapital € 8.925,–

Die sonnige Whg. am Stadtrand mit Blk., 1,5 Zi.,einfach zur 2-Zi.-Whg. gestaltbar.

mtl. € 455,-* Käuferprovision: 3,57%

Bodm.-Ludwigsh.

Zur Vermietung

3,5-Zi.-Maisonette-Wohnung in kleinem gepflegten Haus jüngeren Baujahres mit Kaminofen.

KM 950,-, NK 260,- Mieterprovision 2 MM zzgl. MwSt.

Schwenningen

Kaufpreis € 110.000,–
Nebenkosten € 9.350,–
Eigenkapital € 9.350,–

Großzügiges Haus für ein bis zwei Generationen auf Hammerstatt. Hier ist Platz für Kind und Kegel.

mtl. € 477,-* Käuferprovision: 3,57%

Raum Radolfzell

Zur Vermietung

Gewerbe-/Industrieliegenschaft, insgesamt 3.000 m² Nutzfl. Modernste Verwaltungs- u. Produktionsräume

Mieterprovision 3 MM zzgl. MwSt.

Stockach

Zur Vermietung

Einzelhandelsfläche in Einfallstraße, hier ist viel Platz Ihr Unternehmen, m. gr. Schaufensterfront.

Mieterprovision 3 MM zzgl. MwSt.

Salem-OT

Kaufpreis € 115.000,–
Nebenkosten € 9.975,–
Eigenkapital € 9.975,–
Mieterträge € 400,–

Die mod. scheckheftgepfl. 2-Zi.-Whg., v. Pl., Sonne u. eine Vorzeigemieterin.

mtl. € 98-* Käuferprovision: 3,57%

Schwenningen

Kaufpreis € 35.000,–
Nebenkosten € 5.320,–
Eigenkapital € 5.320,–

Großzügige 2,5-Zimmerwohnung mitten in der Stadt und trotzdem ruhig gelegen.

mtl. € 152,-* Käuferprov: 3.570,- €

Villingen

Kaufpreis € 249.900,–
Nebenkosten € 21.241,–
Eigenkapital € 21.241,–

Laden, Büro, Dienstleistung mit Stellplätzen vor dem Haus. Klasse Verkehrsanbindung.

mtl. € 1.249,-* Käuferprovision: 3,57%

Niedereschach-OT

Kaufpreis € 339.900,–
Nebenkosten € 28.892,–
Eigenkapital € 28.892,–

Hochwertiges, charm. Einfam.-Haus auf uneinsichtigem, parkähnlichem Grundstück. Sofort einzugsbereit.

mtl. € 1.274,-* Käuferprovision: 3,57%

Bad Dürrheim

Kaufpreis € 81.000,–
Nebenkosten € 8.795,–
Eigenkapital € 8.795,–

Wohn- u. Geschäftsh. mit neuer Fassade. 1x Büro u. 2 Wohnungen+ Werkstatt für Handwerker.

mtl. € 356,-* Käuferprov. 3.570,- €

Singen

Kaufpreis € 43.000,–
Nebenkosten € 6.485,–
Eigenkapital € 6.485,–

Warum weiterhin Miete bezahlen? Greifen Sie zu... Wir finanzieren Ihnen Ihre Wohnung

mtl. € 253-* Käuferprov. 3.570,- €

Waldshut

Kaufpreis € 299.900,–
Nebenkosten € 25.492,–
Eigenkapital € 25.492,–

Außergewöhnliche Villa in Höhenlage – hier ist viel Platz für das Wohnen mit Stil drinnen und draußen!

mtl. € 1.300,-* Käuferprovision: 3,57%

Radolfzell

Zur Vermietung

Werkstatt (für PKW/LKW) zu vermieten. Alternativ als Reifenhandel oder Handelsunternehm.

Mieterprovision 3 MM zzgl. MwSt.

Schwenningen

Kaufpreis € 69.900,–
Nebenkosten € 9.350,–
Eigenkapital € 9.350,–
Mieterträge € 320,–

Die sonnige 2-Zimmer-Wohnung mit Balkon – mitten in der Stadt und doch ruhig gelegen.

Überschuss mtl. € 17,-* Käuferprov. 3.570,- €

Tuttlingen

Kaufpreis € 399.000,–
Nebenkosten € 39.915,–
Eigenkapital € 39.915,–

Exkl. Villa, Bj. 1961, ca. 210m², hier finden Sie Gelegenheit für das besondere Wohnkonzept.

mtl. € 1.995,-* Käuferprovision: 3,57%

Gailingen: Das moderne Familienhaus für die kleine oder große Familie – viel Licht, ein gepflegtes und großzügiges Grundstück – hier residieren Sie mit Stil und Charme.

Kaufpreis: 324.900,– €
Nebenkosten: 27.617,– €
Eigenkapital: 27.617,– €

mtl. *1.408,– €

Tuttlingen

Kaufpreis € 375.000,–
Nebenkosten € 31.875,–
Eigenkapital € 31.875,–

Villa in Tuttlingen, der Welthauptstadt in der Medizintechnik. Baujahr 1950. Wohnfl. ca. 280 m².

mtl. € 1.562,-* Käuferprovision: 3,57%

Donauesch.-OT

Kaufpreis € 205.000,–
Nebenkosten € 17.425,–
Eigenkapital € 17.425,–

Freistehendes 2-Familien-Haus auf wunderschönem Grundstück mit paradies. Garten. Garagen inklusive.

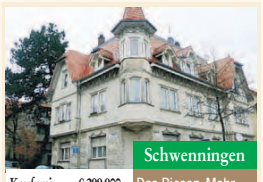
mtl. € 525,-* Käuferprovision: 3,57%

Geisingen

Kaufpreis € 389.000,–
Nebenkosten € 30.065,–
Eigenkapital € 30.065,–

Villa in ruhiger und zentraler Lage. Ein selten prachtvolles Haus!

mtl. € 1.945,-* Käuferprovision: 3,57%



Schwenningen

Kaufpreis € 299.900,–
Nebenkosten € 27.200,–
Eigenkapital € 27.200,–
Mieterträge € 1.301,–

Das Riesen-Mehr-Fam.-Haus mit vielen Wohnungen und einem zusätzlichen Bauplatz.

mtl. € 101,-* Käuferprovision: 3,57%

Radolfzell-Höri

Kaufpreis € 399.000,–
Nebenkosten € 34.191,–
Eigenkapital € 34.191,–

1-Fam.-Haus für Handwerker oder Freiberufler. Mit Werkstatt und Garagen

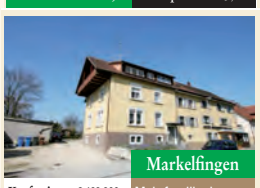
mtl. € 2.149,-* Käuferprovision: 3,57%

Bad Dürrheim

Kaufpreis € 220.000,–
Nebenkosten € 18.700,–
Eigenkapital € 18.700,–

Das großzüg. Haus mitten im Grünen mit kurzen Wegen in die Stadt für 1-2 Generationen.

mtl. € 953,-* Käuferprovision: 3,57%



Markelfingen

Kaufpreis € 429.900,–
Nebenkosten € 36.542,–
Eigenkapital € 36.542,–
Mieterträge € 2949,–

Mehrfamilienhaus für Eigennutzer oder Anleger. Komplett vermietet. Nähe Bodensee.

Überschuss mtl. € 799,-* Käuferprovision: 3,57%

Stockach-OT

Kaufpreis € 58.000,–
Nebenkosten € 6.762,–
Eigenkapital € 6.762,–

2,5-Zi.-Whg. in kl. gepfl. Einheit m. Garten. Wunderschön und romantisch.

mtl. € 218,-* Käuferprov. 3.570,- €

Gailingen

Kaufpreis € 324.900,–
Nebenkosten € 27.617,–
Eigenkapital € 27.617,–

Das moderne Familienhaus für die kleine oder große Familie, viel Licht, ein gepfl. Grdstk.

mtl. € 1.408,-* Käuferprovision: 3,57%

Engen-OT

Kaufpreis € 170.000,–
Nebenkosten € 14.450,–
Eigenkapital € 14.450,–

Lagerhallen und Produktion auf großem Grundstück zu verkaufen oder zu vermieten.

mtl. € 850,-* Käuferprovision: 3,57%

Konstanz-OT

Kaufpreis € 33.000,–
Nebenkosten € 5.385,–
Eigenkapital € 5.385,–

Landwirtschaftliche Fläche im Ortsteil von Konstanz zu verkaufen.

mtl. € 165,-* Käuferprov. 3.570,- €

Konstanz

Zur Vermietung

Ausstellungshalle für z.B. Handwerker bzw. Fläche für ein Tanzstudio zu vermieten.

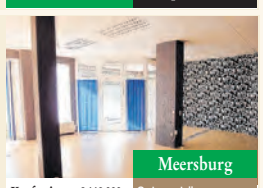
Mieterprovision 3 MM zzgl. MwSt.

Radolfzell-OT

Kaufpreis € 84.900,–
Nebenkosten € 8.239,–
Eigenkapital € 8.239,–

Bauplatz in verträumter Lage mitten im Grünen. Realisieren Sie hier Ihr eigenes Haus.

mtl. € 319,-* Käuferprov. 3.570,- €



Meersburg

Kaufpreis € 119.000,–
Nebenkosten € 11.050,–
Eigenkapital € 11.050,–

Sehr schönes Ladengeschäft mit großzügigem Verkaufsraum. Modern und hell.

mtl. € 449,-* Käuferprovision: 3,57%

Radolfzell

Kaufpreis € 700.000,–
Nebenkosten € 63.742,–
Eigenkapital € 63.742,–

Gewerbe mit soliden Mietern zur Eigennutzung o. Anlage. 2 Flächen noch verfügbar (Werkstatt/Lager).

Überschuss mtl. € 2.690,-* Käuferprovision: 3,57%

Eigeltingen-OT

Kaufpreis € 69.900,–
Nebenkosten € 7.414,–
Eigenkapital € 7.414,–

Handwerker aufgepasst. Bauernhaus ideal als Werkstatt oder zum Ausbau als Wohnhaus geeignet.

mtl. € 263-* Käuferprov.: 3.570,- €

Engen-Bargen

Kaufpreis € 215.000,–
Nebenkosten € 18.275,–
Eigenkapital € 18.275,–

Wohnen am Bach. Top renov. Bauernhaus. Offene Galerie, viel Platz für Kind und Kegel.

mtl. € 1.075,-* Käuferprovision: 3,57%

Radolfzell

Kaufpreis € 169.000,–
Nebenkosten € 14.365,–
Eigenkapital € 14.365,–

Großzügige, familienfreundliche 4,5-Zimmer-Wohnung in kleiner, gepflegter Einheit.

mtl. € 634,-* Käuferprovision: 3,57%

Singen

Kaufpreis € 89.000,–
Nebenkosten € 7.565,–
Eigenkapital € 7.565,–
Mieterträge € 420,–

Sehr gut vermietetes Ladengeschäft. EineTop-Anlage jungen Baujahres. Zentral gelegen.

Überschuss mtl. € 34,-* Käuferprov.: 3.570,- €

Konstanz

Kaufpreis € 42.500,–
Nebenkosten € 8.789,–
Eigenkapital € 8.789,–
Mieterträge € 297,–

Renditeobjekt. Sicher vermietete 1,5-Zi.-Wohnung. Wahnsinns-Gelegenheit.

Überschuss mtl. € 72,-* Käuferprov.: 3.570,- €

Singen

Zur Vermietung

Repräsentative Büroetage im Hegau-Tower, 150 m² – 319 m², zu vermieten.

Mieterprovision 3 MM zzgl. MwSt.

Rielasingen

Kaufpreis € 259.000,–
Nebenkosten € 22.015,–
Eigenkapital € 22.015,–
Mieterträge € 1.833,–

Großes Mehrfamilienhaus mit sechs 1-Zi.-Appartements und sonnigem Wohnatelier.

Überschuss mtl. € 538,-* Käuferprovision: 3,57%

Oberuhldingen

Kaufpreis € 115.000,–
Nebenkosten € 9.975,–
Eigenkapital € 9.975,–

Gepflegte 2-Zimmer-Wohnung in kleiner Wohneinheit. Wohnen Sie dort wo andere Urlaub machen.

mtl. € 575,-* Käuferprovision: 3,57%

Sigmaringen

Kaufpreis € 99.000,–
Nebenkosten € 9.015,–
Eigenkapital € 9.015,–

Reihenhaus für Familie mit Kind. Die Alternative zur Wohnung. Das Reihenhaus mit Garten

mtl. € 495-* Käuferprov. 3.570,- €

Moos

Kaufpreis € 799.900,–
Nebenkosten € 67.992,–
Eigenkapital € 67.992,–
Mieterträge € 4.450,–

Mehrfamilienhaus, Wohn- und Geschäftshaus mit sehr attrakt. Wohnungen und Spitzenrendite.

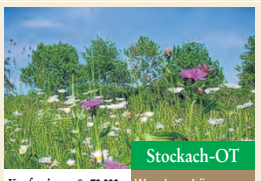
Überschuss mtl. € 117,-* Käuferprovision: 3,57%

Singen-OT

Kaufpreis € 549.000,–
Nebenkosten € 46.645,–
Eigenkapital € 46.645,–
Mieterträge € 4.995–

Repräsentative Gewerbeliegenschaft, Halle, Büro und Produktions- sowie Ausstellungsfläche.

Überschuss mtl. € 2.250,-* Käuferprovision: 3,57%



Stockach-OT

Kaufpreis € 70.000,–
Nebenkosten € 7.420,–
Eigenkapital € 7.420,–

Wunderschönes Grundstück mit über 700 m², vollerschlossen, mit Garage.

mtl. € 292,-* Käuferprov. 3.570,- €

Spaichingen

Kaufpreis € 375.000,–
Nebenkosten € 31.875,–
Eigenkapital € 31.875,–

Villa für Unternehmer, Freiberufler, Individualisten – Wohnen und Arbeiten unter einem Dach.

mtl. € 1.049,-* Käuferprovision: 3,57%

Konstanz

Kaufpreis € 104.000,–
Nebenkosten € 8.840,–
Eigenkapital € 8.840,–

Gewerbeliegenschaft für Handel, Werkstatt, Industrie- oder Gewerbebetrieb. Halle, Büro und Ausstellung.

mtl. € 389,-* Käuferprovision: 3,57%

Bad Dürrheim-OT

Kaufpreis € 60.000,–
Nebenkosten € 8.245,–
Eigenkapital € 8.245,–

Das freist. 1-Fam.-Haus für Handw. & Bastler.Genießen Sie den Feierabend in ruh. Lage.

mtl. € 319,-* Käuferprov. 3.570,- €

Dittishausen

Kaufpreis € 22.000,–
Nebenkosten € 4.670,–
Eigenkapital € 4.670,–

Familienglück pur mit dieser netten 3,5-Zi.-Whg. mit toller Wohnqualität.

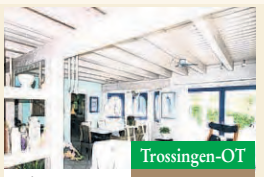
mtl. € 95,-* Käuferprov.: 3.570,- €

Uhldingen

Kaufpreis € 245.000,–
Nebenkosten € 20.825,–
Eigenkapital € 20.825,–

Ein romantisches Landhaus wo Zeit keine Rolle spielt und der Felerabend zum abendlichen Erlebnis wird.

mtl. € 1.425,-* Käuferprovision: 3,57%



Trossingen-OT

Kaufpreis € 298.000,–
Nebenkosten € 25.330,–
Eigenkapital € 25.330,–
–

Romantisches Einfamilienhaus in Top-Zustand. Sofort einzugsbereit.

mtl. € 1.492,-* Käuferprovision: 3,57%

Immendingen

Kaufpreis € 220.000,–
Nebenkosten € 18.700,–
Eigenkapital € 18.700,–
Mieterträge € 1.420,–

4-Fam.-Haus mit langj. Mietern – eine sichere Sache. Entweder alles verm. o. eine Einh. selbst nutzen.

Überschuss mtl. € 320,-* Käuferprovision: 3,57%

Radolfzell

Zur Vermietung

Ebenerdige Lagerfläche (235 m²) mit ausgezeichneten Zufahrtsmöglichkeiten. Ab sofort frei.

Mieterprovision 3 MM zzgl. MwSt.

Radolfzell

Kaufpreis € 169.000,–
Nebenkosten € 14.365,–
Eigenkapital € 14.365,–

Großz. 4-Zi.-Whg. in kleinem Mehrfamilienhaus mit großen Sommerbalkon.

mtl. € 862,-* Käuferprovision: 3,57%

Volkertshausen

Zur Vermietung

Ladengeschäft für Einzelhandel, Dienstleister etc. Große Ladenfläche.

Mieterprovision 3 MM zzgl. MwSt.

Schwenningen

Zur Vermietung

Verwaltungsgebäude mit ca. 300 m² komplett oder in Teilflächen für beispielsw. Handel o. Vertretungen

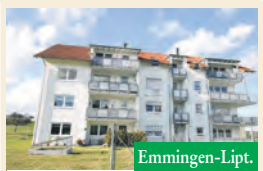
Mieterprovision 3 MM zzgl. MwSt.

Engen-OT

Zur Vermietung

Repräsentative Bürofläche in EngenerOrtsteil. EUR 1.950,– Monatsmiete.

Mieterprovision 3 MM zzgl. MwSt.



Emmingen-Lipt.

Kaufpreis € 113.000,–
Nebenkosten € 9.605,–
Eigenkapital € 9.605,–

Die moderne 3-Zi.-Wohnung am Fuß des Witthohs, mitten inder Natur, viel Tageslicht u. Sonne.

mtl. € 490,-* Käuferprovision: 3,57%

Salem

Kaufpreis € 249.900,–
Nebenkosten € 21.242,–
Eigenkapital € 21.242,–
Mieterträge € 1.200,–

3-Familien-Doppelhaus-Hälfte zur Eigennutzung oder als Geldanlage.

mtl. € 49,-* Käuferprovision: 3,57%

St. Georgen

Kaufpreis € 219.900,–
Nebenkosten € 18.692,–
Eigenkapital € 18.692,–

Idyllisches Einfamilienhaus mit großem Grundstück. Sehr ruhige Lage – Natur pur!

mtl. € 825,-* Käuferprovision: 3,57%

Villingen

Kaufpreis € 499.900,–
Nebenkosten € 42.492,–
Eigenkapital € 42.492,–

Großzügiges Villenanwesen mit viel Wohnfläche und Blick auf die Stadt dank riesiger Dachterrasse.

mtl. € 2.291,-* Käuferprovision: 3,57%

Konstanz

Kaufpreis € 150.000,–
Nebenkosten € 13.515,–
Eigenkapital € 13.515,–

Wunderschöne 2,5-Zi. Maisonette-Wohnung in zentraler und ruhiger Lage! Einfach sofort einziehen.

mtl. € 795,-* Käuferprovision: 3,57%

Schwenningen

Kaufpreis € 74.900,–
Nebenkosten € 7.689–
Eigenkapital € 7.689,–

2,5-Zimmer-Wohnung mit Garten in ruhiger, stadtnaher Lage. Neu renoviert.

mtl. € 374,-* Käuferprov. 3.570,- €

Villingen

Kaufpreis € 249.900,–
Nebenkosten € 21.242,–
Eigenkapital € 21.242,–

Freistehendes 3-Familienhaus auf großem Grundstück. Selbstnutzen oder vermieten.

mtl. € 862,-* Käuferprovision: 3,57%

Sipplingen

Kaufpreis € 330.000,–
Nebenkosten € 28.050,–
Eigenkapital € 28.050–

Ein Doppelhaus der Extraklasse mit Blick auf den wunderschönen Bodensee.

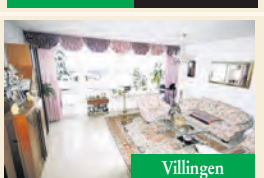
mtl. € 1.899,-* Käuferprovision: 3,57%

Villingen

Kaufpreis € 1.172.000,–
Nebenkosten € 99.620,–
Eigenkapital € 99.620,–

Produktions- und Lagergebäude an Einfallstr. –viel Platz in und ums Gebäude.

mtl. € 5.079,-* Käuferprovision: 3,57%



Villingen

Kaufpreis € 180.000,–
Nebenkosten € 17.850,–
Eigenkapital € 17.850,–

Top-gepflegtes, modernes Terrassen-Haus für die junge Familie.

mtl. € 1.050,-* Käuferprovision: 3,57%

Konstanz

Kaufpreis € 158.000,–
Nebenkosten € 13.430,–
Eigenkapital € 13.430,–

Großzügige, gepflegte 4,5 Zi.-Wohnung für die junge Familie. Stadtnah und einzugsbereit.

mtl. € 593-* Käuferprovision: 3,57%

Bad Dürrheim

Kaufpreis € 700.000,–
Nebenkosten € 59.500,–
Eigenkapital € 59.500,–
Mieteinn. € 1.785,–

Einzigartiges Palais direkt am Kurpark mit parkähnl. Garten und Schlossturm, ein absolut herrschaftl. Anwesen. Überzeugen Sie sich.

mtl. € 1.248,-* Käuferprovision: 3,57%

Singen

Kaufpreis € 549.900,–
Kaufnebenk. € 46.742,–
Eigenkapital € 46.742,–
Mieteinn. € 2.100,–

Wohn- u. Geschäftshaus i. Sing. Nordstadt - voll verm.! 2 Whg., 7 Gar., Werkh., Werkst. u. viel Platz - Betrieb u. Mieteinn. unter einem Dach

mtl. € 283,-* Käuferprovision: 3,57%

Bad Dürrheim

Kaufpreis € 65.000,–
Nebenkosten € 7.145,–
Eigenkapital € 7.145,–

Großzügige 2,5-Zimmer-Wohnung im Herzen der Kurstadt. Wohnung ist einzugsbereit

mtl. € 298,-* Käuferprov. 3.570,- €

Donaueschingen

Kaufpreis € 49.000,–
Nebenkosten € 6.020,–
Eigenkapital € 6.020–

2,5-Zi.-Maisonette mit kurzen Wegen in die Stadt – moderne Ausstattung, 2 Balkone

mtl. € 212,-* Käuferprov. 3.570,- €

*Z15 Darlehen – 15 Jahre 3,25 % + 1 % Tilgung – Effektiv: 3,39 % – Optionsdarlehen: 5,1 % + 1 % Tilgung – Nominalzins 4,01 %, anfänglicher Effektiv-Jahreszins 4,19 % + 1 % Tilgung – 100 % Auszahlung – 10 Jahre fest – Änderungen vorbehalten –

Punktgenau abnehmen!
Bis zu 12 cm weniger Bauchumfang in 4 Wochen
Tel. 0 77 31 / 5 16 59
fitwell PARK PHYSIO

Häuser

EFH ruhige Lage
700 m² Grundstück, gr. Garten, Swimmingpool, 3 1/2 Zi. Mail: haus-singen@t-online.de

Sonstige Objekte

Stahlhalle zu verkaufen
30 x 20 m, Traufhöhe 3,70 m, First 5,10 m, mit Plan und Statik, ohne Wand und Dach, VB 8.000 €,
Tel. 0 77 74/92 08 36

Grundstücke

www.Kaufgesuch.info

Steißlingen
Baugrundstück ca. 700 m² zu verk., Tel. 0157-79030786

Ferienwohnungen

Ferien-Chalet
„Im Wallis“ , Schweiz zu vermieten. Tel. 07731/23783

Garagen/Stellplätze

Maler sucht
Lager, Garage o.alte Scheune in Singen/Umgebung. Tel. 0157-76051198

TG-Stellplatz Radolfzell
Mezgerwaidring, 50.-/mtl., zu vermieten. Tel. 0176-27873741

Finden und gefunden werden

Fundgrube

Sehr geehrte Leserinnen und Leser,

bitte beachten Sie, dass für ein seriöses Angebot keine finanzielle Vorleistung erbracht werden muss. Auch bei Telefonaten mit teuren Rufnummern (0180... oder 0900...) verdienen meistens nur andere an Ihnen.

99% unserer Kleinanzeigen sind seriös !

Leider ist es uns nicht möglich, alle Anzeigen im Einzelnen zu prüfen. Daher können wir keine Verantwortung für den Anzeigeninhalt übernehmen.

Ihr Singener Wochenblatt

An- und Verkauf
Computer-Service, schnell und preiswert!
Reparaturen, Wartung und Konfiguration vom Fachmann.
Firmenbetreuung - Server, Workstationen und Netzwerke!
Neu- und Gebrauchtcomputer zu fairen Preisen!
Inzahlungnahme von Gebrauchtcomputern und Komponenten
Ankauf & Verkauf
Hauptstr. 62, Singen/Htwl., gegenü. Rathaus
Tel. 07731/49425,
www.an-und-verkauf.net

Computer / EDV

WEB Admin gesucht
Für die Install. + Konfig. von PHP Mysql, Phpmyadmin + Backup etc. geg. Bezahlung.Tel. 0157-57791591

Vor-Ort PC & Webservice
PC streikt!? Hilfe 07771 / 89 80 36

verk., Durcker, Scanner,
Lautspr., u.sonst. Tel. 07733/7203

Landmaschinen

2 Seitenkipper 2-Achsig
8 t,stabil, m. Auflaufbremse, zu verk., Tel. 07771/3598

Elektrogeräte

2 Waschmaschine
70.-/120.- €. Tel. 0176-39007070

Luxor Kühlschrank A+
90ltr, ganz neu, mit Gefrierfach, 60.- €.Tel. 07731/64520

Ceran Einbauherd
100,- €, AEG WM Toplader 45 cm breit, 150,- € Tel. 0151-21635645

Fahrräder

Einrad, schwarz-silber,
zu verk. für 45.- €. Tel. 07731/47996 (AB).

1 Da.- / 1 He.- Fahrrad,
sehr g. Zust., Tel. 0175-3213844

Elektrofahrrad

neuwertig, wenig gefahren, für 320,- zu verk., Tel. 07731/54014

Verloren

Goldkette m. Herzchen
u. kl. Engelchen am 13.04.2011 nähe Norma/Lidl, Parkplatz? verloren, hat Erinnerungswert, der ehrliche Finder ruft an T. 07732 55290

zu verschenken

1 Kinderstuhl
Autokindersitz, Buggy div. Spielzeug zu versch. Tel. 07731/74099

80 qm Betonplatten
mit gelbem Juravorsatz, 12-14 passende Stufen dazu, kostenlos gegen Selbstabbau und Abholung, Tel. 07734/94030

Wohnzimmerschrank
mit Glasvitrine und Beleuchtung, Schlafzimmer m. Spiegelschrank, Sideboard und 2 Lattenroste, Tel. 07731/186728

Mischlingshund
1,5 J. alt, mit Zubehör, umständehalber zu verschenken. Tel. 0176-94317892

Tauben
Tel. 07578/1020

Erdlinge f. Aquarium,
Tel. 07732/821505

Diaprojektor
mit Leinwand, Küchentisch, Häkeltisch m. Teppich, Lautsprecher u. Beistellschrank. T. 0172-9449294

Hochbett
zu verschenken. Tel. 07731/46591 nachmittags.

Fenster gesucht
Wer verschenkt gebr. Kunststoff-Fenster zum Selbstabh. Tel. 0176-62476178

Kapitalmarkt

Wer vergibt an Privat-
personen Kredit zw. 5000€ - 10.000€. Sicherheiten vorhanden.Zuschriften unter 113189 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Kaufgesuche

suche Cube-Focus,
Ki.-MTB 24 Zoll, bis 100 €, Kettler Gartenrutsche bis 40,- €, Tel. 07771/6489349

su. Saba - Grundig,
Röhrenradio, Tel. 01727206117

Gebr. Aquarium
140 l mit Zubehör u. Unterschrank zu verkaufen, Tel. 07731/46229

Tischkicker zu verk.

VB 170.-€. Tel.07738/1221

Verk. 5 Bienenvölker
auf Deutsch - Normalmaß + Bienenkästen. Tel. 0160-99434087

!! N O T V E R K A U F !!
Aus geplatzten Aufträgen bieten wir noch einige
NAGELNEUE FERTIGGARAGEN
zu absoluten Schleuderpreisen (Einzel- oder Doppelbox). Wer will eine oder mehrere?
Info: Exklusiv-Garagen
Tel.: 0800 - 785 3 785 gebührenfrei (24 h)

Hausbar Eiche massiv
130 x 113 x 63, für Garten od. Partyraum, Gästebett m. Auflage, Aquarium 60 x 30 x 30 m. Zubehör, Campingliege, Tel. 07774/923909

Franz. Bett m. Metall-
rahmen, gt. erh., m. Matraze VB 150 € Tel. 0151-40707234 ab 18 Uhr

Heraklith Akustikplatten
25 mm stark, 60/120 x 88 Stück, Roockwool-Steinwolle, 62,5/1,00 x 100 mm x 15 Stück, billigst abzugeben, Tel. 07731/71226

Stromagregat neu,
2x220V, 1x380V, VB € 165,-, Tel. 0173-4350460

Leichtbaugarage +
Haustüre, Zimmertüren günst. abzug. Tel. 0163-7872852

Benzin-Rasenmäher
ohne Fangkorb 50,- €, Elektro-Rasenmäher 20,- €, Herrenfahrrad Citybike 28“ 25,- €, 07771/3814

Stellenangebote

CHIFFRE-ANZEIGEN
Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.
Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.
Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das WOCHENBLATT zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.
Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

IHR WOCHENBLATT

Haushaltshilfe für
Privathaushalt n. Rielasingen ges., alle 2 Wo. a’ 3Std., absolut freie Zeiteinteilung. Tel. 07731/8856643

LKW Fahrer gesucht
auf Abruf, möglichst mit ADR-Schein, Zuschriften unter 113194 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Stellengesuche

Suche Arbeit als Gipser
Maler o. Hausm. T.0152-22466308

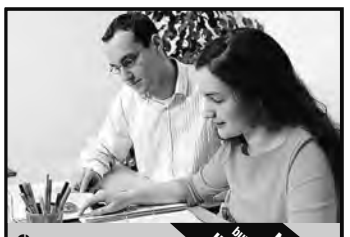
Maler sucht Arbeit
Tel. 0157-76051198

Fliesenarbeiten P. Graf
+ Rep.: kurzfr., fachm. + sauber!
0175 / 7 94 22 17

Wer sucht
frdl. u. gut gelaunte Alltagsbegleitung, Spazierfahrten, Puzt- u. Bügelhilfe? Zuschriften unter 113192 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

LKW und Baggerfahrer
sucht für Samstag auf 400.-€ - Basis einen Job. Erfahrung in der Baubranche.Tel. 015777721238

Unterricht


Bessere Noten in der Schule:
Einzelnachhilfe
– zu Hause –
im gesamten Landkreis Konstanz
Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelnachhilfeunterricht in allen Fächern (z.B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch u.a.) für alle Klassenstufen und alle Schularten beim Schüler zu Hause.
Note 1,8 bundesw. Elternbefragung INFRATEST August 2007
www.abacus-nachhilfe.de
ABACUS Nachhilfe GmbH
Tel. 0 75 31/69 27 55

Deutsch/English/Latein
Unterricht und Nachhilfe für jung u. alt. Tel. 07731/22163 (Hr. Glunk)

Papageienfreunde
Hegau-Bodensee suchen Interessenten zur Gründung eines Stammtisches. Tel.07731-921191

Katzenhilfe R’zell sucht
Leute, die Katzen bis zur Vermittlung in ihr neues Zuh. zeitweise aufnehmen u. versorgen. Alle Infos hierzu unter Tel. 0162-7341815

KOI
ca. 45 cm, aus Platzgründen günstig abzugeben, T. 0152-22443108

Kaninchenpflege
für den Urlaub Tel. 07731/62076

Hasenstall, Holz,
2-stöckig, Fa. Habau, 0.84x0.68x1.20 m, 35.- €. Tel. 0172-1304599

Tiere suchen zu Hause
www.tierhilfe-hegau.de

Biete Reitbeteiligung
auf Endmaßponystute in Volkertshausen, sehr geländesicher u. brav im Umgang, 2 x wöchentl., Tel. 07774/1757 oder 0175-2485057

Beagle-Welpen
gechipt, geimpft (EU-Paß kerngesund in Familie großgezogen (moderater Preis) Tel. 0174-8309720

Reitbeteiligung
ab 18 J., für brave Vollblut-Stute n. Mühlh. gesucht. Tel. 0152-21622698

Entlaufen

Vermisst seit 05.04.
in Güttingen, Litzelbergstr.: weiße Perser-Kätzin Mucki, türkisfarb. Augen mit schwarz umrandet, nicht tätow. o. gechipt. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0162-9889168 oder 07732/10800

Vermisst in Liggersdorf
Zum Ehrenloh: Zwei Siam-Mix-Kätzinnen, blaue Augen, seit 02.04. u. 11.04. Belohnung! Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0162-7341815

Vermisst seit 19.3.2011
in Radolfzell, Seestr. 69: Schwarzer Kater m. weißer Brust u. weißen Pfoten, 2 J. alt, kastriert u. tätowiert, zutrauich u. verschmust. Wer hat ihn gesehen? 50.- € Belohnung! Tel. 07732/6145 oder 01727241633

entflogen-zugeflogen

Wellensittich weiß-blau
am 25.4. entfolgen Si-Ekkehardstr., Finderlohn: Tel. 07731-3197772od. 0173-3805683

Musik

Gitarre u. E-Bass
individueller Einzelunterricht, jedes Alter & Niveau, Tel. 07731/943119

Studio-Aufnahmen
f. Bands u. Jedermann, Qualität zu günstigen Preisen, 07731/943119

Neue franz. Geige
u. Bratsche , elder Ton, Preis Vb. Tel. 0171-5436725

Möbel

Wohnzimmerschrank
Massivholz, LBH 237x50x210cm.Tel. 0175-2043379

Hollywoodschaukel
Tisch u. 4 Stühle, weiss, Kunststst., mit Polster, neuwertig, preisgünstig zu verkaufen, Tel. 07731/64435

Restposten und Lagerverkauf
Einzelstücke, Ausstellungsstücke, 1b-Ware, Bettgestelle, Schränke, Lattenroste, Matratzen, **PSSST Bettenhaus, Georg-Fischer-Str. 32, Singen (gegü. Real)**

Weisse Küche zu verk.
2,70 m + Kühlschrank u. 3-er Gefrierfach, Ceranfeld, Backofen m. Umluft, 2,5 J. alt, sehr g. Zst., Preis VB, Tel. 0173-1081116

Schreibtischkombi
Hochw. Kettler Schreibtischkombination aus Eck-, Schreib-, Computertisch, höhenverstellb. m. vielen Extr., inkl. Stuhl, NP ca. 600.- € f. VB 200.- €. Tel. 0177-6017829

Ledercouch 3-2-1
Holzgestell, Pr. VB.0152-06182279

Verkaufe sofort
Schlafzimmer/Kinderzimmer kpl. und und und...Tel. 07461/162450 od. 07731-28502

Küchenbüfee ca. 1870,
Glasvitrinenschr., günst. abzugeb., Tel. 07732/945241

Jaaaa!
WEBER SAGT
PFANDKREDITE
Schmuck, Uhren, Fahrzeuge, Boote, Maschinen, Elektronik, Antikes, u. v. m.
DOCH NICHT NUR BEI GELDNOT DER RICHTIGE PARTNER:
GOLDANKAUF
Alt-/Zahngold, Münzen, Barren, Schmuck, Uhren, Silber, Platin, Militaria, Sammlungen, Erbschafts- und Haushaltsauflösungen, Insolvenzen, u. v. m.
Verkauf von Anlagegold.
Konstanz - Bahnhofstr. 7
Singen - Enge Straße 1
Tuttlingen - Helferei Str. 12
Zimmern. o. R. - Flözlinger Str. 39
Reutlingen - Federnseestr. 4
Balingen - Obere Kirchstr. 10
Weber seit 1989
Scheideanstalt | Pfandhaus | Auktionshaus
www.weber-sagt-ja.de
Tel.: 0800 - 111 21 23 03 (BRD/gebührenfrei)
Tel.: 0800 - 00 16 51 (Schweiz/gebührenfrei)
Mitglied im Zentralverband Deutscher Pfandleiher

Kleintierfreigehege u.
Stall f. Meerschw., 07777-938629

Verkäufe

Eckaquarium
grau, ca. 400 l, mit Zubehör, 250 €. Tel. 0176/22328507

Heelys

(Schuhe mit Rollen im Absatz), 1 x schwarz, Gr. 37,5, 1 x rot-schwarz, Gr. 36,5, (NP je 99,95 €), nur 1 x benutzt, für je 50.- € zu verk., Tel. 07731/47996 (AB)

Brennholz Buche,
Kiefer, zu verk., T. 0175 -1230538

Polter Buchenholz
12,5 Festmeter in Espasingen zu verkaufen, Tel. 07771/1299

Waschmaschine,
Construkta, 3 J. alt f. € 150,- VHB, zu verk., Tel. 07732/3028979

6 Gartenstühle + Tisch

Holz Bangkirai, wetterf., klappbar, Tisch 1,00x1,50, ausz. 2,20, Gesamtpreis 460,- €; Stühle einz. 65,- €;Tel.0171-6260003

ANTIQUITÄTEN
HOLZ³
WERKLADEN GMBH
Hauptstr. 82 · Singen · Tel. 07731/27968
Ablaugearbeiten - Möbelrestaurierungen
Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren,
Holzspielwaren, große Auswahl,
Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan
ANTIKMÖBEL

Günstig abzugeben:
Ki.-Fahrradsitz, Pucky-Ki.-Fahrr. 16“, Ki.-Fahrr. 20“, Ki.-Fahrr.-Helm, Wickelti., Ki.-Reisebett, Riesenteddybär, Wandheizstrahler, Elektroradiator, Stepper, Badspiegelschr., Pizza-Dom. Tel. 07774/922872

Landh. Terrassentüren
Vollholz m. Isoglas u. Läden, runder Eichenvollholztisch zu verkaufen, Tel. 0171-7078114

Einrad, schwarz-silber,

zu verk. für 45.- €. Tel. 07731/47996 (AB).

RENAULT-TRENNETZ
Orig. Sicherh.-Trennetz Gr. SCENIC ab Bj 09, unben./neu, VB 120 € in 78359 Orsingen, TEl. 07774-923693

Schließanlage 3 Zyl.
40x80, 3,50x3,50. 0176-39007070

Brennholz Birke
ofenfertig zu verkaufen. Tel. 07731/985425 ab 20 Uhr

V - tech smile Konsole
blau, 2 Joystick mit Malfunktion, Mikrofon + 5 Spiele, 80.-€. Tel. 07731/799747

Tiermarkt

Oldies but Goldies:
ganz besonderes, liebes u. ruh. Katzenpaar, get. Kater (13) u. schw. Kätzin (11) suchen zusammen schönes Zuhause. Katzenhilfe R’zell, Tel. 07732/4658

Wer fährt mich bitte
1Mal wö/ zum Füttern heimatl. Katzen.Tel.07731/68377

Katzenhilfe sucht
für schwarze, jg. Kätzin (ca. 1 J.), kastr., einen schönen Platz mit Freigang. Tel. 0174/4135565

KONTAKTE

Estra – 20 J. – **behaart & tabulos** – 07531/3617441
Julietta – **jung behaart & tabulos** – 07531/3617442
KN, Max-Stromeyer-Str. 37a, **EG-links,** www.ladies.de

www.haus-horny.de
Tel. 07531-941 1067
NEU! Täglich happy hour
ab 11.00 bis 20.00 Uhr
Konstanz, Byk-Gulden-Str. 33

Top Figur!
ANITA Tschechei, NEU
07531-3617447
Michaela Rumänien
0174-8279150
Max Stromeyer Str. 37a
ladies.de + haus37a.de

TRANS-Yada
07531-9411667 *ladies.de
Konstanz, Max Stromeyer Str. 37a

Erotik Studio 052/6400702
NEU Professionelles SM STUDIO
Club Leguan
www.clubleguan.ch
8240 Thayngen SH Rohrhaldenweg 10

Eva’s Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 - 61781
Wöchentl. Modellwechsel
www.evas-heissegirls.de

WWW.SEX-KN.DE
Olga/Ashley 1 Std. Sex (2x Org.) 80,- €

20 GIRLS
The best girls in town!
z. B. 1 Std. 100 € – tabul. – küssen – anal
tägl. So. – Do., 10 – 2 Uhr, Fr. + Sa. 10 – 5 Uhr
KN, Byk-Gulden-Str. 24 + 41
www.9dreams.de, www.house-24.de

Sandra, 43 J.
gutauss., ganz privat, fantasievolle Sexspiele. 0 75 31/5 62 19

Thai NÄT 0162-9563988
Top-Service! A-Z, Po-Erotik!
★ KO. Max Stromeyer Str. 37a
www.ladies.de Tel. 07531-3655888

www.fkk66.com
FKK 66
Lass Dich wie ein Pascha verwöhnen
Do FKK-Tag, Fr+Sa Grillparty
Fotos & Videos auf der Homepage
VS-Schwenningen, Eichendorffstr. 66
Täglich ab 12.00 Uhr geöffnet.
Telefon 0 77 20 – 81 10 92

Ihr Energieversorger vor Ort
In der Nähe liegt die Kraft
thüga Energie

Auf den Rheinbrücken, hier in Stein am Rhein und Diessenhofen, platzierten sich am Ostermontag Aktomkraftgegner um darauf hinzuweisen, dass im Falle von Atomkatastrophen Grenzen ganz schnell dicht gemacht würden. swb-Bilder: of

Rot-Gelbe Brückenbanner

Drei Brücken am Rhein als Mahnmal

Stein/ Diessenhofen (of). Eine ungewöhnliche Aktion der grenzüberschreitenden Umweltbewegung fand am Ostermontag auf 11 Rheinbrücken zwischen Straßburg und Konstanz statt. Auch die drei Rheinbrücken in Stein am Rhein, Hemishofen und Diessenhofen wurden von Aktivisten »besetzt«, die Lieder zur Gitarre sangen und auch mit gelesenen Texten auf die nachhaltigen Gefahren der Atomenergie aufmerksam machten.

Ab 5 nach 12 wurde auf den Rheinbrücken gegen die weltweiten Gefahren der Atomenergie, insbesondere aber gegen die Atomkraftwerke in Grenznähe in Fessenheim, Beznau und Leibstadt demonstriert. Die Brückenaktion war Teil der weltweiten Aktionen und Proteste der Umwelt- und Friedensbewegung zum Jahrestag von Tschernobyl. Die Aktionen war in dieser Form neu, grenzüberschreitend dezentral organisiert, selbstbewusst, gleichzeitig aber auch strikt gewaltfrei. Es ging nicht darum Auto und die an diesem Tag massenhaft auftretenden RadfahrerInnen zu ärgern, sondern man wollte aufzeigen, dass bei einem Atomunfall alle Straßen und Brücken in unserer Heimat »dicht« wären.

Die Veranstalter waren über die große Zahl von TeilnehmerInnen überrascht. Hier in der Region wurden die Passanten, die sich eher positiv überrascht zeigten, auch auf die Planungen der Schweiz für ihr Tiefenlager hingewiesen. Im Schatten von Tschernobyl und Fukushima sei die Skepsis gegenüber dieser Energie bei vielen Menschen gewachsen, so das Fazit der Aktivisten.

Kräutergarten kam an

Stadtpark bei Museumsnacht dabei

Singen (swb). Im Rahmen der diesjährigen Mitgliederversammlung des Fördervereins Stadtpark Singen zog die Vorsitzende Veronika Netzhammer Bilanz über die Ereignisse des vergangenen Jahres und gab einen Ausblick auf die geplanten Aktivitäten in 2011.

Herausragendes Ereignis im vergangenen Jahr war die Wiederherstellung des Schaffhauser Kräutergartens, die in dieser Form nur dank der tatkräftigen Hilfe der Stadt Singen, des Fördervereins Stadtpark Singen und der Gartenmanufaktur Sieg-warth möglich wurde.

Das beliebte Mittsommernachtsfest, wird in diesem Jahr am 8. und 9. Juli stattfinden. Wie im letzten Jahr wird es auch in diesem Jahr wieder ein Drachenfest geben am 10. September.

In 2011 wird sich der Förderverein wieder mit der Illuminierung des Stadtparks an der Museumsnacht am 17. September beteiligen. In diesem Jahr werden zudem Lesungen im Schaffhauser Kräutergarten angeboten. Weitere Themen der Mitgliederversammlung waren die Neuwahlen des Vorstandes.

Wiedergewählt wurden: Veronika Netzhammer (erste Vorsitzende), Ingrid Ammon (Schriftführerin), Jürgen Frank (Kassier), Harald Dietrichkeit, Reiner Mauch, Heidi Reinhold, Manfred Siegwarth (Beisitzer). Nach dem Ausscheiden von Gertrud Bieber, Wolfgang Hein und Angelika Huth-Müller wurden neu in den Vorstand gewählt: Hans-Peter Storz (zweiter Vorsitzender), Gesine von Eberstein (Beisitzerin).

Maifeier im Zeichen der Teilhabe am Aufschwung

Singen (of). »Faire Löhne, Gute Arbeit, Soziale Sicherheit« - unter diesem Motto stehen die Feiern zum 1. Mai. Leiharbeiter sind die neuen Sklaven der Industriegesellschaft. Von heute auf morgen können sie versetzt werden zu Löhnen, die kein ausreichendes Einkommen für ein ordentliches Leben mit ihren Familien ermöglicht. »Es ist eine Frage des Anstandes, für gleiche Arbeit, gleichen Lohn in den Fabriken zu zahlen«, so der 1. Bevollmächtigte der IG Metall Singen.

In Singen wird der 1. Mai traditionell als Familienfest am Rathaus gefeiert. Das unterhaltsame Programm beginnt mit der Blasmusik um 10 Uhr und endet mit der Rockgruppe „The Voice« ab 15 Uhr. Inhaltlicher Höhepunkt nach der Demonstration um 9 Uhr vom Herz-Jesu-Parkplatz zum Rathaus ist bestimmt die Mairede von Uwe Hück, dem Betriebsratschef der Porsche AG.

Hück ist eine der schillerndsten Persönlichkeiten aus der Gewerkschaftswelt. Mit seinen Reden reist er seine Zuhörer mit. »Wir sind stolz, dass es uns gelungen ist, Uwe zur Mairede nach Singen zu holen«, so Paul Rodenfels.

Praktikant erliegt Verletzungen

Singen (swb). Bei einem Betriebsunfall auf dem Gelände eines Betriebes in der Gottlieb-Daimler-Straße erlitt ein 20 Jahre alter Praktikant am Gründonnerstagmorgen, gegen 8.20 Uhr, so starke Verletzungen, dass er diesen kurz darauf erlag. Nach derzeitigem Ermittlungsstand muss wohl davon ausgegangen werden, dass der Verunglückte damit beauftragt wurde einen Kleintransporter umzustellen. Hierbei soll er einen 25-jährigen Mitarbeiter um Hilfe gebeten haben, nachdem es Probleme mit dem Rückwärtsgang gab. In der Folge soll das Fahrzeug stark rückwärts beschleunigt haben und schließlich in einen Palettenstapel geprallt sein. Der wohl an der geöffneten Fahrertüre stehende Geschädigte soll durch die Türe mitgerissen und zu Boden geschleudert worden sein. Hierbei erlitt er massive Kopfverletzungen, denen er im HBH-Klinikum Singen erlag.

Die Staatsanwaltschaft Konstanz hat das Fahrzeug und die Unfallstelle beschlagnahmt und einen Sachverständigen mit der Erstellung eines Gutachtens zum Unfallhergang beauftragt.

Kvapils Bilder im Landratsamt

Gottmadingen/Konstanz (swb). »Allzu Menschliches« – Unter diesem Thema stellt der Maler Boleslav Kvapil seine Bilder in der Bodenseehalle des Landratsamts vom 28. April bis 20. Mai aus. Die Ausstellungseröffnung findet statt am Donnerstag, dem 28. April, um 19 Uhr, im Landratsamt Konstanz, Benediktinerplatz 1. Die Laudatio wird der Stockacher Kulturamtsleiter Thomas Warndorf halten und die Geschwister Dömötör werden für die musikalische Umrahmung sorgen.

Bildungswerk lädt zum Klosterbesuch

Hilzingen (swb). Nach dem Besuch der Moschee in Konstanz und der Synagoge in Basel bietet das katholische Bildungswerk Hilzingen als weitere Möglichkeit der interreligiösen und interkulturellen Verständigung am Freitag, 6. Mai, eine Halbtagesfahrt zum Tibet-Institut Rikon an.

Abfahrt ist um 13.30 Uhr an der katholischen Kirche in Hilzingen. Die Führung in Rikon beginnt um 15 Uhr. Die Kosten für Bus und Führung belaufen sich auf 29 Euro. Auskunft und Anmeldung unter: richard.kreisel@web.de oder 07731/66454.

Schwerer Arbeitsunfall

Gottmadingen (swb). Am Samstagmorgen, gegen 7.45 Uhr, wurde ein 46-jähriger Mitarbeiter eines metallverarbeitenden Betriebs bei der Reinigung einer Fräs- und Drehmaschine schwer verletzt. Der Mann hatte die Maschine nicht wie vorgeschrieben abgeschaltet und wurde, als er sich in die Maschine beugte, von einem Geräteschlitten getroffen. Der schwer Verletzte wurde zur genaueren Untersuchung ins Krankenhaus eingeliefert.

Singen rennt gemeinsam

Ehrgeiz ist keine Frage der Behinderung

Singen (gü). »Singen rennt für den BeTreff« - unter diesem Motto starten am Samstag, 21. Mai, zwischen 10 und 17 Uhr wieder zahlreiche Läuferinnen und Läufer beim Sponsorenlauf der Lebenshilfe. Auf zwei ausgewiesenen Zwei- oder Vierkilometerstrecken können die Teilnehmer laufend, joggend, rollend oder wandernd ihre Runden absolvieren, und tun damit sogar noch etwas Gutes für die Vereinskasse.

Doch der Lauf findet nicht nur unter dem finanziellen Aspekt statt, wie die neue Leiterin des BeTreff, Monika Sterk, verrät. »Natürlich sind wir auf die Spenden angewiesen. Aber auch der sportliche Aspekt muss beachtet werden. Auch Menschen mit Behinderung entwickeln einen sportlichen Ehrgeiz«, so die BeTreff-Leiterin weiter. Wie groß der Ehrgeiz im Singener BeTreff ist, zeigt die hohe Teilnahme an eigenen Läufern. »Ich werde zum ersten Mal beim Sponsorenlauf starten«, verrät Klaus Auer, der zusammen mit seinen drei Brüdern Alexander, Robert und Markus teilnehmen wird. Die vier Auer-Brüder werden dabei mit Hans-Dieter Christiansen

Auch der BeTreff schickt am diesjährigen Sponsorenlauf zahlreiche Läufer auf die zwei Strecken.

auf ein wahres Sponsorenlauf-Urgestein treffen. »Ich bin seit 2001 mit dabei. Auch dieses Jahr werde ich wieder versuchen zehn Kilometer zu schaffen«, so Christiansen.

Um ihre selbstgesteckten Ziele zu verwirklichen, wurde auch im BeTreff fleißig trainiert. »Wir trainieren schon seit geraumer Zeit in der Nordic Walking Gruppe der Caritas, demnach sind wir zuversichtlich die lange Strecke zu gewältigen«, berichten die beiden Läufer Roland Schweizer und Mario Bohner.

Workshop für Jakobspilger

Singen (swb). Pfingsten gehen die meisten Pilger auf den Jakobsweg. Das Bildungswerk Singen bietet Anfang Mai einen Vorbereitungsworkshop an. Ein Workshop im Bildungswerk Singen vermittelt Informationen über die praktische Seite des Pilgerns: die Themen, die einem auf dem Weg (Dia-Show) begegnen, die Streckenplanung und natürlich über das Gehen. Die Leitung hat Dr. Monika Fander, im 4. Jahr auf dem Jakobsweg. Der Workshop ist am Freitag, 6. Mai, 15 bis 18.30 Uhr. Anmeldung unter 07731/982590 und www.bildungszentrum-singen.de.

Tragischer Tod nach Unfall

Rielasingen-Worblingen (swb). Am Donnerstagmorgen, gegen 9.45 Uhr, fuhr eine 74-jährige Autofahrerin infolge eines Bedienungsfehlers mit ihrem Automatikfahrzeug auf einem Parkplatz im Bereich Langenäcker plötzlich ruckartig rückwärts. Ihr an der Fahrertüre stehender 83-jähriger Mann wurde dabei umgerissen. Zunächst ging man bei dem Mann von leichteren Verletzungen aus. Er verstarb jedoch in der Nacht zum Montag. Im Krankenhaus Singen. Auf Anordnung der Staatsanwaltschaft Konstanz wurde der Leichnam beschlagnahmt.

BABYLAND
Grandios für Kleine
Bohlinger Straße 25 • 78224 Singen (Nähe OBI)
Tel.: 07731/63937 • NEU: www.babyland-singen.de

Einen erneuten Grund zum Jubeln möchten die Fans des FC Singen auch an diesem Abend haben, denn heute ab 17.15 Uhr steigt das Halbfinalhinspiel des SBFV-Pokals zwischen dem FC Singen und dem FC Teningen im Singener Hohentwielstadion. Für Singen ist es das Spiel des Jahres, wie FC-Vorstand Frank Renz erklärt, schließlich winkt dem Pokalsieger die Teilnahme am DFB-Pokal.

Siegloses Hegau-Derby

Stockach und Hegauer FV trennen sich 2:2

Stockach/Tengen (gü). Nicht Fisch und nicht Fleisch lautete die Bilanz der Hegauer Landesligisten über Ostern. Sowohl das mit Sapnnung erwartete Derby zwischen dem VfR Stockach und dem Hegauer FV, als auch die Partie der SG Tengen-Watterdingen, endete jeweils mit einer Punkteteilung.

In einer Partie ohne nennenswerte Großchancen trennte sich die Spielgemeinschaft aus Tengen mit einem 1:1-Unentschieden gegen den FC Neustadt und verpasste es somit, sich weiter vom Tabellenende zu entfernen. Trotz zwischenzeitlicher Führung durch Sven Beyer reichte es am Ende nicht zu einem dreifachen Punktgewinn.

Auch das Hegau-Derby zwischen dem VfR Stockach und dem Hegauer FV endete ohne Sieger. In der ersten Halbzeit waren die Gäste die optisch überlegenere Mannschaft. Mit einem Doppelschlag von Stefan Hammerschmidt gingen die Gäste mit 2:0 in Führung, ehe der Stockacher Thorsten Ruddies per Foulelfmeter den Anschluss erzielen konnte. Die Stockacher nahmen gegen Ende der Partie das Zepter in die Hand und drückten auf den Ausgleich, der dann wenige Sekunden vor Abpfiff durch ein Eigentor auch fiel.

FC Singen verpatzt Generalprobe

(gü). Während sich die Fußballer vom FC Radolfzell über die Osterfeiertage durch den 4:2-Erfolg über den VfB Bühl selbst mit einem dreifachen Punktgewinn beschenken konnten, ging die Generalprobe des FC Singen für das heute stattfindende Pokalhalbfinale gründlich in die Hose. Trotz einem Start nach Maß, denn FC-Torjäger Neno Rogosic konnte bereits nach 33 Sekunden zur 1:0 Führung der Singener einschieben, musste sich die Maglov-Elf dem FC Stadelhofen mit 3:2 geschlagen geben. Da änderte auch jener frühe Führungstreffer nichts. Die Gastgeber wirkten in dieser Partie merkwürdig passiv und überließen den Gästen aus der Ortenau das Spiel. Auch aus dem zwischenzeitlichen Ausgleich der Singener kurz vor Schluss durch Fabian Wilhelmsen konnte der FC kein Kapital schlagen und kassierte in der 90. Spielminute gar noch einen weiteren Gegentreffer, der die Niederlage besiegelte.

Anders hingegen präsentierte sich der andere Hegauer Verbandsligist aus Radolfzell. Der zurzeit in Topform aufspielende Goalgetter Toni Fiore brachte seine Mannschaft mit einem Doppelpack mit 2:0 in Führung. Alexander Stricker schraubte das Ergebnis in der 63. Spielminute auf 3:0 in die Höhe, ehe Bühl per Elfmeter verkürzen konnte. Nur zwei Minuten später erzielte Fiore seinen dritten Treffer.

HANDBALLSZENE

Derbytime in Steißlingen

(le). Nun hat uns in dieser Saison der Spielplan der Südbadenliga ziemlich viel Kopfschütteln bereitet. Jetzt, zwei Spieltage vor Schluss, will er alles wieder gut machen und beschert den Handballfans im Hegau am kommenden Samstag in der Mindlessporthalle das ewig junge Derby TUS Steißlingen - TV Ehingen. Und wie immer gibt es auch diesmal keinen klaren Favoriten. Während die Ehinger sich mit vier Siegen in Folge gerade noch rechtzeitig vor dem Abstieg retten konnten, rangiert der TUS nach einer Serie von elf Spielen ohne Niederlage an glänzender Stelle in der Tabelle. Dabei gelang es den Steißlingern mit ihrem variantenreichen Offensivspiel 30 Tore zu werfen. Andererseits betont der Ehinger Trainer Simon Szczucki, dass sein Team, wie zuletzt immer, nicht mehr als 24 Gegentreffer zulassen will.

Steißlingens Alexander Stehle will die niederlagenfreie Serie auch gegen den TV Ehingen weiter ausbauen.

Sport-Kalender

Fußball
Landesliga
Samstag, 30. April, 15.30 Uhr:
Hegauer FV – FC Bad Dürrheim
DJK Villingen – VfR Stockach
FC Neustadt – SG Dettingen-Dingelsdorf
Samstag, 30. April, 17 Uhr:
TuS Bonndorf – SG Tengen-Watterdingen
Sonntag, 1. Mai, 15 Uhr:
SV Worblingen – FC Konstanz
Verbandsliga
Samstag, 30. April, 15.30 Uhr:
FC Singen – Offenburger FV
Samstag, 30. April ,17 Uhr:
FV Schutterwald – FC Radolfzell
Oberliga BW, Damen
Sonntag, 1. Mai, 13 Uhr:
Hegauer FV – SC Klinge Seckach
Handball
Südbadenliga, Herren
Samstag, 30. April, 20 Uhr:
TuS Steißlingen – TV Ehingen

Mit dem Rad um die Alte Kirche

Volkertshausen (swb). Das Kriterium »Rund um die Alte Kirche« startet in Volkertshausen am Sonntag, 1. Mai in seine 39. Runde. Zahlreiche Radsportler aus der Umgebung kämpfen ab 10 Uhr in unterschiedlichen Disziplinen um den Sieg. Das 72 Kilometer lange Hauptrennen startet um 14.15 Uhr. Start und Zieleinlauf ist in der Friedensstraße.

STELLENMARKT

FREIE WALDORFSCHULE WAHLWIES

Wir sind eine voll ausgebaute, in der Oberstufe zweizügige Schule mit insgesamt ca. 470 Schülerinnen und Schülern. Unser großes Einzugsgebiet umfasst z.B. die Städte Konstanz, Radolfzell und Singen sowie deren nähere Umgebung.
Unser Kollegium sucht zum baldmöglichsten Termin, spätestens jedoch zum 01.08.2011 eine fachlich versierte und engagierte Persönlichkeit als Nachfolger/in für unsere aus Altersgründen ausscheidende

Sekretärin im Schulsekretariat

Immer freundlich und offen für alle kleineren und größeren Probleme sollten Sie sich als zentrale Anlaufstelle für Schüler, Lehrkräfte und Eltern verstehen. Natürlich fallen aber auch alle in Sekretariaten üblichen Dienstleistungsprozesse an, die routiniert und mit organisatorischem Talent gemanagt werden müssen. Die Zusammenarbeit mit der Geschäftsführung erfordert Fachkenntnisse im Bankwesen und Betriebswirtschaft, sowie im Schul- und Vereinsrecht. Grundkenntnisse in der Waldorfpädagogik sowie Erfahrungen mit selbstverwalteten, gemeinnützigen Einrichtungen würden die Zusammenarbeit erleichtern.
Diese anspruchsvolle und weitgehend eigenverantwortliche Tätigkeit erfordert eine durchgängige Präsenz und Belastbarkeit. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann würden wir uns über Ihre Bewerbung sehr freuen. Bitte richten Sie diese bis spätestens zum 30.06.2011 an den Personalkreis der Freien Waldorfschule Wahlwies, Am Maisenbühl 30, 78333 Stockach-Wahlwies. Tel. 0 77 71 – 8 70 60.

Höri Gartenbau
Bürokraft
gesucht!
auf 400-€-Basis
ab sofort!
07735-938844
hoerigartenbau@aol.com

PersonaPlan
Gesellschaft für Personalplanung
Für den Raum Singen, Konstanz und Überlingen suchen wir Sie (m/w):
Facharbeiter und Hilfskräfte aus allen Bereichen.
Wir bezahlen über Tarif und Fahrkosten.
Wir freuen uns auf Sie!
PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH
Widerholdstraße 50A, 78224 Singen, Tel. 07731 9567-30
Owinger Straße 2, 88662 Überlingen, Tel. 07551 947999-0
Max-Strohmeyer-Str. 172, 78467 Konstanz, Tel. 07531 363933-0

Sie suchen ? Wir haben ! www.personaltaxi.de

Taxifahrer/-in in Voll-/Teilzeit sowie **Aushilfsfahrer/-in** auf 400,– €-Basis ab sofort gesucht. Taxischein wäre von Vorteil. Bewerbung unter: taxi.info@web.de oder 01 52 – 53 93 71 66

Grundeinkommen JEDEN Monat – eine Initiative für JEDEN: Mitstreiter mit PC-Kenntnissen gesucht. **Club1000Extra@gmail.com**, Tel. 01 76 / 73 93 73 73

Mitarbeiterin
für Postversand abends 18–22 Uhr gesucht.
Telefon 07731/99560

Arbeitsplatz an Autolackierer/in zu vermieten.
info@autocentersingen.de

Nette Telefonstimme für Telefonakquise
bei freier Zeiteinteilung gesucht.
Andre Media Group, Tel. 07732/2581636 ab 18 Uhr

Wir suchen **Verkäuferin**
für unseren Fingerfood-Bereich sowie **Thekenkraft** für unser Restaurant in Teil- und Vollzeit.
Café - Restaurant C³
Tel. 0 77 31 / 92 68 18

WIR SUCHEN: RP PERSONAL
– **Produktionsmitarbeiter Metall (m/w).** Staplerschein erwünscht. Übertarifliche Bezahlung.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
RP Personal GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstraße 7
78224 Singen
Tel.: 07731/42 01-4
www.rp-personal.de
eMail: singen@rp-personal.de

Ab sofort
flexible Service/ Küchenkräfte
mit Erfahrung
in Bodman gesucht
Tel. 0177/2 89 32 54

Wir suchen ab sofort freundliche **Mitarbeiter m/w in Voll- und Teilzeit** für unsere Filiale in **Stockach**
SPIELOTHEK · F · L · A · I · R ·
Allgaier Automaten
Tel.: 07721 / 88 65 60

Mitarbeiter/in
im Hausnotruf-Hintergrunddienst mit FS-KL. B gesucht.
Für unseren Hausnotruf-Dienst suchen wir im Bereich Singen zuverl. u. freundl. Mitarbeiter i. R. e. geringf. Beschäftigung, tagsüber in Rufbereitschaft.
Bitte kontaktieren Sie uns unter 07531/8104-33 oder unter juergen.raupp@malteser.org.

Wir suchen
für unsere Betriebsstätte eine/n
Fleischerei-Fachverkäufer/in
auf 400,-€-Basis.
Bei Interesse rufen Sie unter
07733/941122 an.
Gebr. Lambrecht GmbH
Landmetzgerei, 78234 Engen

Schreiner & Maler/Lackierer (m/w)
für Überlingen ab sofort gesucht. Tel. 0176 78014819

Wir suchen aus dem Handwerk
Fach- und Hilfsarbeiter
mit Führerschein.
Personaltaxi GmbH Singen, Tel. 07731/909718-10

Der Spezialist für die SAT-ZF-Verteiltechnik
SPAUN electronic™
www.spaun.de Quality made in Germany
Wir sind ein weltweit tätiges, mittelständisches Unternehmen auf dem Gebiet der Satelliten-ZF-Verteiltechnik.
Wir suchen
Werkzeug-/Industrie-Mechaniker (m/w)
für unsere mechanische Blechbearbeitung.
• Sie verfügen über Erfahrung in der Metall-Verformungstechnik.
• Sie arbeiten eigenständig, qualitätsbewusst und sorgfältig.
Wir bieten Ihnen ein gesichertes Arbeitsverhältnis in angenehmer Atmosphäre. Suchen Sie eine neue Herausforderung?
Nehmen Sie Kontakt mit Herrn Spaun auf.
SPAUN electronic GmbH & Co. KG, Byk-Gulden-Straße 22, D-78224 Singen, Tel. 0 77 31 / 86 73 - 13, E-Mail: job@spaun.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung eine/n
MITARBEITER/IN
auf 400-€-Basis für unsere **Kleinanzeigenannahmestellen** in **Singen und Stockach.**
Sie sind sowohl langfristig als auch tage-/wochenweise ganztags für **Urlaubs-** und **Krankheitsvertretung** einsetzbar.
Sie sind belastbar, flexibel und mit EDV vertraut. Ein gepflegtes Auftreten, fließendes Deutsch und Freude am Kundenkontakt setzen wir voraus.
Ihre Bewerbung mit Angaben des frühstmöglichen Eintrittstermins richten Sie bitte an:
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG,
Frau Waltraud Thiel, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen
WOCHENBLATT

www.mauch-garten.de
Mauch
Pflanzen Gartenmöbel Accessoires
grün erleben
Grünbelagsentferner
5 Liter statt ~~5.49 €~~ jetzt nur 3.99 €

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir auf Mini-Job-Basis Mitarbeiter/innen für die Bereiche

- **Service**
- **Reinigung**
- **Spülküche**
- **Waschküche**

Seehörnle
HOTEL & GASTHAUS
Hörnliweg 14 · 78343 Gaienhofen-Horn
Telefon 07735 | 93770-0
E-Mail: mail@seehoernle.de
Weitere Infos unter **www.seehoernle.de**

Für unseren Schlachtbetrieb in Singen suchen wir einen **Rentner/Frührentner** auf 400,– €-Basis als **Betriebshandwerker** zur Wartung und Instandhaltung der Anlagen und Maschinen. Flexibilität und handwerkliches Geschick sind Voraussetzung für diese Stelle, an der Sie selbständig und eigenverantwortlich tätig sind.

Emil Färber GmbH & Co. KG, Herr Eckert
Gottlieb-Daimler-Straße 6, 78224 Singen, Telefon 07731/9978-10

Ausbildungen im Themenbereich Logistik wie z.B. Gefahrgut, Ladungssicherung und Sozialvorschriften gehören zu meinem Aufgabengebiet, ebenso wie die Beratung und Datenverarbeitung zum Digitalen Tachographen.

Für die üblichen Aufgaben in der Buchhaltung suche ich eine/n

Buchhalter/in
(halbtags, vor- und nachmittags)

Gerne erwarte ich Ihre schriftliche Bewerbung.

Gefahrgutschule
Klaus-Peter Bernstorff
Carl-Benz-Straße 2
78224 Singen
Tel. 07731/79 03 59

EINFACH GUTE JOBS.

RP PERSONAL

Wir suchen für einen unserer Kunden in Stockach 10 Helfer/innen
für die Montage von elektromagnetischen Komponenten im 3-Schicht-Betrieb.
Führerschein und Fahrzeug sind von Vorteil, ggf. kann unser Fahrdienst in Anspruch genommen werden.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.
RP Personal GmbH, Niederlassung Singen,
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen, Tel. 07731/4201-4.
www.rp-personal.de, E-Mail: singen@rp-personal.de

Schnupper, schnupper, Schnäppchen.

FRESSNAPF

Wir suchen ab sofort für unsere Filiale in Singen eine freundliche, erfahrene

Verkäuferin / Tierfreundin

in Vollzeit und/oder Teilzeit oder auf Aushilfsbasis.

Ihre vollständige Bewerbung senden Sie bitte an:
Fressnapf Singen, Industriestraße 12,
78224 Singen, z. Hd. Hr. Andreas Schwarz

Sie gehören zu den Besten in Ihrem Bereich! - Wir ebenfalls.

Die ernst+könig GmbH steht mit Ihren 13 Standorten in den Top 10 der größten Ford-Händler Deutschlands und beschäftigt rund 370 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

Wir bieten Ihnen die Chance, den Erfolg unseres Unternehmens aktiv mitzugestalten. Zur Verstärkung unseres Teams in **Radolfzell** suchen wir ab sofort eine/n

Kfz-Mechatroniker/-in

Sie sind ebenso schnell wie der technologische Fortschritt in der Fahrzeugtechnik, insbesondere wie ihn die Marke Ford zur Zeit repräsentiert. Darüber hinaus sind Sie zuverlässig, selbständig und gewissenhaft. Und Sie sind vor allem mit den Reparatur- und Diagnose-Methoden an modernen Fahrzeugen vertraut.

Wenn Sie Ihre Ansprüche in diesem Profil wieder finden und Sie sich einer neuen Herausforderung stellen möchten, dann freuen wir uns schon jetzt auf Ihre aussagekräftige Bewerbung.

Es erwartet Sie eine interessante und eigenverantwortliche Tätigkeit in einem sympathischen Arbeitsumfeld.
Wir bieten Ihnen eine leistungsorientierte Bezahlung und praxisorientierte Weiterbildung.

Wir freuen uns auf Sie!

Ernst+König GmbH
Herrn Claus Jäger, Filialleiter Radolfzell
Robert-Gerwig-Str. 29. 78315 Radolfzell
e-mail: c.jaeger@ernst-koenig.de
www.ernst-koenig.de

ernst+könig

WIR SUCHEN: RP PERSONAL

– Lageristen (m/w)
Übertarifliche Bezahlung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

RP Personal GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstraße 7
78224 Singen
Tel.: 07731/42 01-4
www.rp-personal.de
eMail: singen@rp-personal.de

Sind Sie fit in Excel, Word, E-Mail-Schreiben etc.? Telefonieren Sie gerne? Wir suchen Verstärkung!
Für halbtags, kann aber auf ganztags geändert werden.
Frau Sütterlin, Tel. 07731 – 18 58 12

Ab sofort suchen wir für unser Tagescafé in Singen eine junge flexible

Servicekraft (m/w)

mit Erfahrung in Vollzeit
Tel. 0151/53 76 70 95

Lust auf einen Zusatzverdienst?

Dann bewerben sie sich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN

(ab 13 Jahren)
oder rüstige Rentner

für das WOCHENBLATT
am Mittwoch in

- Orsingen
- Horn
- Gaienhofen
- Thayngen
- Büsingen
- Volkertshausen
- Bodman
- Ludwigshafen

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
eMail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 077 31 / 88 00 44

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

Für unser ständig expandierendes Unternehmen in der Lebensmittelbranche suchen wir

Verkaufsfahrer m/w
zur
Festanstellung

Engagierten und serviceorientierten Mitarbeitern mit Interesse am Fahrverkauf bieten wir:

- eine gründliche Einarbeitung
- ein garantiertes Festgehalt
- attraktive Prämien und Provisionen
- sozialversicherungsrechtliche Absicherung

Rufen Sie uns an: täglich zwischen 8 und 18 Uhr **Tel. 07704 929621**

Restaurant Intermezzo
in Diessenhofen-CH
sucht ab sofort (m/w)
Küchenhilfe
Spüler
Jungkoch
sowie
Pizzabäcker
für Holzofen.
Tel. 01 73 – 6 87 19 92

Suche **Verkäuferin**
für Di. und Fr. 12.30 – 18.30 Uhr.
Großes Interesse an biodynamischen Nahrungsmitteln ist Voraussetzung.
Tel. 01 72/7 18 82 95
demeter Gemüsebau Kessler
78224 Bohlingen

WIR SUCHEN: RP PERSONAL

– Maschinen- und Anlagenführer (m/w)
Übertarifliche Bezahlung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

RP Personal GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstraße 7
78224 Singen
Tel.: 07731/42 01-4
www.rp-personal.de
eMail: singen@rp-personal.de

Friseur/in
in Teil- und Vollzeit gesucht
Haarstudio Manuela
Telefon 0 77 31/1 31 03
01 75 / 2 03 01 50

Wir suchen
Reinigungskräfte m/w
für unsere Objekte in **Singen**
Mo.-Fr. ab 17.30 Uhr
auf Geringverdiener-Basis.
Deutsch in Wort und Schrift setzen wir voraus.
Bei Interesse melden Sie sich bitte telefonisch:
Tel. 07 41 / 17 4 49-0
RIMEX Gebäudereinigung GmbH
Schützenstr. 21, 78628 Rottweil

Küchenhilfe
für kalte Küche

mit Erfahrung und guten Deutschkenntnissen ab sofort gesucht.
35-Std.-Woche, Jahresstellung

Bewerben Sie sich bitte bei:
Fam. Weber, Obertorstraße 2

Tel. 0 77 32 - 48 04
Hotel Krone Radolfzell

WIR SUCHEN: RP PERSONAL

– Produtkionsmitarbeiter
Übertarifliche Bezahlung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

RP Personal GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstraße 7
78224 Singen
Tel.: 07731/42 01-4
www.rp-personal.de
eMail: singen@rp-personal.de

Servicehaus Sonnenhalde
...die Profis im Bereich Pflege

Unsere Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen sind das Fundament unserer Arbeit!

Immer mehr Kunden verlassen sich seit mehr als 20 Jahren auf uns!
Aufgrund stetigem Kundenzuwachs suchen wir zum nächst möglichen Zeitpunkt eine/n

Mitarbeiter/in für unseren Fahrdienst
auf 400 € Basis

Wir freuen uns auf Ihre Unterlagen, auf dem Postweg oder gerne online über unser Bewerberportal auf unserer Homepage. Dort finden Sie auch nähere Informationen zu dieser Stellenausschreibung.

Für Rückfragen wenden Sie sich gerne an
Frau Gonser:
Tel: 07731/83505-0

Servicehaus Sonnenhalde
Schaffhauser Str. 9, 78224 Singen
www.servicehaus-sonnenhalde.de

Liqui FILTER

Für unseren Betrieb in Engen suchen wir Sie als:

- **Elektro-Techniker / -Meister**
- **Monteur / Servicetechniker**
- **Industrieelektriker/Elektriker**

Bei Interesse finden Sie detaillierte Information unter **www.liqui-filter.de** oder rufen Sie uns einfach an.

pure. clean.

Liqui Filter GmbH
Richard-Stocker-Straße 19 D-78234 Engen
Telefon +49 7733 9402-0 Fax +49 7733 9402-40
E-Mail personal@liqui-filter.de Internet www.liqui-filter.de

Z & P fliesengalerie

Wir suchen Sie ...
... einen gelernten Fliesenleger m/w
mit Berufserfahrung und PKW-FS.
Ab sofort.
Über Ihre telefonische Bewerbung freuen wir uns.

Zimmermann & Paustian GbR • Hauptstr. 66 • 78224 Singen
Tel./Fax 0 77 31 / 14 97 20 • Handy 01 73 / 3 26 18 61
FLIESEN • PLATTEN • MOSAIK • NATURSTEINE

Diakonie

Das Diakonische Werk des evang. Kirchenbezirks Konstanz hat im Rahmen einer Kooperationsvereinbarung mit der Stadt Engen zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle einer/s Jugendpflegerin/Jugendpflegers in Teilzeit 50% zu besetzen.
Die Bewerberin / der Bewerber soll über eine abgeschlossene Ausbildung zum/zur

Dipl.- Sozialarbeiter/-in bzw.Dipl.-Sozialpädagogen/-in

mit staatlicher Anerkennung oder gleichwertigen Fähigkeiten und Erfahrungen verfügen.

Das Anforderungsprofil beinhaltet:
- einschlägige Erfahrungen in der offenen Jugendarbeit
- Organisationstalent, hohes Maß an Flexibilität (flexible Arbeitzeit, teils auch an Wochenenden), Eigenverantwortung, Teamfähigkeit und selbständiges Arbeiten
- Kooperationen mit haupt- und ehrenamtlichen Kräften in der Jugendarbeit in der Stadt Engen
- sicheres und kompetentes Auftreten gegenüber allen Zielgruppen und politischen Gremien

Aufgaben:
- Betreuung des Jugendtreffs „Milchhäusle“ an zwei Abenden in der Woche, jeweils von 17.00 bis 21.00 Uhr, sowie Koordination und Weiterentwicklung des Jugendtreffs
- Kooperation mit Schulen und Betreuung des Schülertreffs „Chill Out“ an einem Nachmittag pro Woche
- Mobile Jugendarbeit, Beratung von Jugendlichen in Konfliktsituationen und aufsuchende Sozialarbeit in Einzelfällen
- Organisation und Durchführung von Veranstaltungen (z.B. Jugendbühne, „Mitmachen Ehrensache“)
- Vernetzung, Aufbau und Pflege von Kontakten und Kooperationspartnern z.B. Jugendgemeinderat, Vereine, Schulen, Kirchen, Kreisjugendamt, Jugendpfleger im Landkreis etc.
- Präventionsarbeit, Fortführung des Alkoholpräventionsprojekts b.free
- Mitarbeit in der Kommunalen Kriminalprävention
- Erarbeiten zusätzlicher Freizeitangebote für Kinder und Jugendliche
- Ansprechpartner für Eltern in Jugendfragen

Die Anstellung erfolgt durch das Diakonische Werk des evang. Kirchenbezirks Konstanz. Die einzustellende Person ist in das Kinder- und Jugendhilfeteam im Diakonischen Werk eingebunden und erhält Fachberatung durch unseren Landesverband. Dienstort ist Engen.

Die Vergütung richtet sich nach dem Tarifvertrag für den Öffentlichen Dienst (TVÖD). Die tatsächliche Eingruppierung orientiert sich an den persönlichen Voraussetzungen.

Ihre vollständigen schriftlichen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis **15.05.2011** an das Diakonische Werk Radolfzell, Tegginger Str. 16, 78315 Radolfzell oder online an info.radolfzell@diakonie.ekiba.de.

Haben Sie Fragen?
In diesem Fall wenden Sie sich bitte an das Sekretariat des Diakonischen Werks Radolfzell, Frau Hanna Keitel, Tel. 07732-952761.

Salome geht an den Start

Oskar Wilde und der Biergarten-Auftakt

Singen (swb). Am Mittwoch, 4. Mai findet im Theater »Die Färbe« in Singen die Premiere von »Salome« statt, eines der markantesten Werke des großen irischen Schriftstellers Oscar Wilde. Zu Beginn als Skandalstück verteufelt, wurde 1892 die Uraufführung in London mit Sarah Bernhardt in der Hauptrolle durch die Zensur verboten. Uraufgeführt 1896 in Paris in französischer Sprache, durfte es erst 1905, fünf Jahre nach Wildes Tod, erstmals in England gespielt werden. Im selben Jahr brachte auch Richard Strauss seine gleichnamige Oper heraus, die auf dem Text von Oscar Wilde basiert.
Regie führt Peter Simon. Es spielen in der Titelrolle Jessica Tietsche, Alica Weirauch in der Rolle der Herodias, ihrer Mutter und schärfsten Widersacherin des Jochanaan, David Zieglmaier als der Prophet Jochanaan, Lisa Zunftmeister als Hofpage, sowie Elmar F. Kühling und Maximilian Schön als Soldaten am Palast des Herodes. In der Rolle des Herodes Antipas gibt es ein Wiedersehen mit Alexander Klages (44) aus Berlin. »Salome« wird jeweils am Mittwoch, Donnerstag, Freitag und Samstag um 20.30 Uhr aufgeführt. Am 5. Mai findet keine Vorstellung statt. Karten können von Montag bis Samstag in der Zeit von 9.30 bis 14.00 Uhr telefonisch unter den Nummern (07731) 64646 und 62663 reserviert werden. Pünktlich zur Premiere und zur Biergartensaison öffnet der Färbegarten sein Café im Grünen für die Besucher bei schönem Wetter von Montag bis Samstag ab 16 Uhr.

Filmclub holt Preise

5 Qualifikationen für Bundeswettbwerb

Singen/Radolfzell (swb). Für den diesjährigen Landesfilm-Wettbewerb der Amateur-Filmer in Reutlingen-Wannweil haben sich 43 Filme aus Baden-Württemberg qualifiziert. 5 Mitglieder des Filmclubs Singen-Radolfzell waren dort erfolgreich.
Guido Moriell erreichte mit »Vorhangsplitter« einen 3. und mit »Spaziergang zum Park Babelsberg« einen 2. Preis. Karl-Heinz Flaig konnte mit »Carver« ebenfalls einen 2. Preis erreichen. Erste Preise erzielten Erich und Christl Herold für ihre Reportage »Red Dog« sowie Hans-Ueli Holzer für »Die Sägerei des Jakob Albrecht«. Dieser Film wurde als bester Film des Wettbewerbs ausgezeichnet.
Alle 5 Filme wurden zu den Bundesfilm-Amateur-Wettbewerben gemeldet. Mit den Film-Autoren freute sich ganz besonders Walter Reichhart (1.Vorsitzender), denn, wie er meinte, ist dies einer der größten Erfolge in der Vereinsgeschichte. Diese und weitere Filme werden am 3. Juni im Nostalgiekino »Universum« in Radolfzell im Rahmen des 40-jährigen Vereins-Jubiläums gezeigt.
Info: www.filmamateur.de

FUNDGRUBE | AUTOMARKT

Alles fürs Kind

Gut erh. Bollerstuben-
wagen bis ca. 8 Mon. verwendb., VB 80,- €, Laufstall (Holz) höhenverstellb., 50,- €, Tel. 07773/5429

Kinderfahrradsitz f.
Kleinkind (neuw.) gesucht, Tel. 0174-9192826

Bekleidung

Damenkleider Gr. 42
Anzüge, Röcke, Pullover, etc. Telefon 07735/440600

Verschiedenes

Garagenflohmarkt
am Samstag, 30.4. Uhlandstr. 4 in R'zell, von 9:30 - 18:00 Uhr

Sie fühlen sich krank, obwohl Sie organisch gesund sind? Dann fragen Sie uns nach der
Haar-Mineralstoff-Analyse:
Aachtal-Apotheke Volkertshausen
Tel. 07774/93260.

Gutschein vergessen?
Bitte melden: Tel. 07731-880020 od. 880021 (Wochenblatt)

weiße Tauben
zur hl. Kommunion ein schönes Bild, Hochzeitstauben haben noch Termine frei Tel. 07465/91212

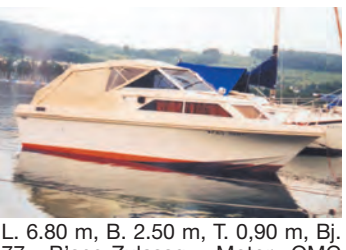
interPfand
Neu in Singen !
Wir beleihen:
Gold - Silber - Schmuck - Uhren
Münzen - Brillanten - Porzellan
Antiquitäten - Bilder - Elektronik
Kameras - Fahrräder und mehr...
Auch Ankauf zu fairen Preisen
Das Leihhaus!
Tel. +49(0)7731 - 144 2000
Singen Freiheitstr. 14

Stellplatz gesucht
Wohnwagenstellpl. im Raum Singen ab sof. ges., wenn mögl. überdacht, Tel. 07731/184448

Hilfe, Montage für 5
Fenster ges.Tel. 07733/9829113

Für den Wassersport

Windy (NO) 22



L. 6.80 m, B. 2.50 m, T. 0,90 m, Bj. 77, B'see-Zulassg., Motor OMC 220 PS, gt. Zust., Tel. 07735/937550 oder 07735/2065

Anfänger Surfbrett
Fanatic Viper, mit Zubehör zu verkaufen, Tel. 07735/440600

sportl. 2 Mann Jolle,
Buzz, SF 13 qm, s.g. Zust., zu verk., Tel. 0175-3213844

SY Kielschwerter
Übernahme Liegepl. R'zell mögl., Fantasia 27, ca. 8x3m, nur 0,70m Tiefgang, sehr gepfl., u. kompl., 24.900,- € Tel. 07731/865166 o. wilhelm.kroninger@acor.de

Für den Sport

Golfclub Steißlingen
Verk. Nutzungsrecht, Laufzeit b. 2030, 0160-99001475

Verkaufe Segelboot
Flying Cruiser Kielboot, GFK,L 5,12m,B 2,00m, Tiefgang 1,05m, Segelfläche 11,9 qm, Zulassung Juni 2012, incl. Trailer, VB 1.000 €, Aussenbordmotor 4 Takt Honda, 4,5 PS/3,3 KW, mit Zulassung, VB 750 €, Tel.0151-56966089

Haushaltsauflösung

Wohnungsauflösung
Bietingen- Dorfstr. 20,(Fachwerkhaus gegenüber der Kirsche), Sa. 29.4. von 10.00 - 18 Uhr

Wohnungsauflösung
in Bietingen, Dorfstr. 20, (Fachwerkhaus gegenüber der Kirche) Sa. 30.4.2011, von 9.00 - 18.00 Uhr

Boutique/Haushalt
Abverkauf Da-Bekl., alle Gr. für jedes Alter, ab 4,-, Schränke, Kommoden, Schreibtisch Antik u. kompl. Büro-u. Ladeneinricht., Tel. 0041-786264253 od. 07771-9197681 Fr. u. Sa.

Garagenflohmarkt
Thai-Restauranteinrichtungen(Geschirr, Bücher aller Art,) zu verk., Telef. Voranmeldung 07771-62582 o. 0176-70388551

Haushaltsauflösung
Sa. 30.4. zw. 11.00 + 16.00 Uhr, Mühlhausen/Ehingen, Kichstr. 32. Möbel, Kleider Gr. 44/46, Wolle, Stoffe etc.

Wohnungsauflösung
von 2 Pers.-Haushalt, günst. und teilw. kostenlos. 2. - 5.Mai, (nachmittags) Singen, Tittisbühler Str. 9.Tel. 0171-5225359

Dienstleistungen

Dachreinigung 9,– €/m²
Handwerksmeister
Tel. 01 73 – 71 18 544

Lassen Sie Ihr Auto vom Autowäscher reparieren?
die Werkstatt für Kaffeemaschinen:
CAPPUCCINI
Bodenseestraße 1 · Radolfzell-Böhringen
Tel. 07732 939633 · Fax 07738 1601

Lebenshilfe

Bekannte Hellseherin aus TV
Kartenlegen, Wahrsagen, Jenseitskontakte, Ausbildungen, T. 07774/923377, Volkertshausen

Zum Verlieben

Er, 56 Jahre
ohne Anhang mit kl. Eigenheim, möchte einen Neuanfang wagen. Hobbys: Radfahren, Spazieren gehen, Wandern, gemütl. Abende zu Hause. Sich über die schönen Dinge des Lebens freuen. Suche schl. Sie, für die Ehrlichkeit und Treue keine leeren Worte sind und eine dauerhafte Beziehung wünscht.Zuschriften unter 113191 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Netter ER
60 J. jung, 177 groß, sportl. Typ, gesch. su. hübsche schlanke Sie für gemeins. Zukunft. Zuschr. per Mail: Monero1@web.de

Einsamer Prinz
(31/1,89) sucht nach großer Enttäuschung Prinzessin (25-30) für einen gemeinsamen Neustart. Kontakt vorerst nur per SMS an 0176/80193575

Einfach so

Moritz sucht Sven !!
Du warst am 25.4. um 11 Uhr an der Liliputbahn in Stein am Rhein. Du hast ein lila-blau gestreiftes Polo-Shirt getragen und warst von meiner „Kawasaki" begeistert. Bitte melde Dich: 0171-3337903

Netter Kerl (36)
sucht eine süße SIE für ein spontanes Date und bei Smphatie auch gerne vieles mehr! Tel. 0151-53794444

Er 50
Welche reife ältere mollige Dame ab 60 benötigt Gesellschaft, Tel. 01570-3001423

Er, 24, schlank
Straps u. Strumpfhosen-Liebhaber sucht Gleichgesinnte jegl. Alters u. Geschlechts z. Treffen u. Gedankenaustausch! (kein finanzielles u. rein sexuelles Interesse) Kontakt: FSH87@gmx.de

Finden und gefunden werden

Audi

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
– egal, auch sonntags ! –
Tel. 01 75 / 89 58 589

Audi 80, TÜV 10/12
mit Anhängerkupplung, EZ 04/92, 115 PS, 183 Tkm, dunkelblau, 8-fach bereift mit Felgen, WR neu, VB 1200,-, Tel. 0157-72950856

BMW

BMW 318, sehr gepfl.,
Bordcomputer, viele Extras, saphirschwarz, Klimaautom., el. GSSD, Sitzhzg., PH, Garagenwg., 90Tkm, 8.950.- €. Tel. 0176-78139561

BMW 320i 1.500 €
110 KW, EZ 7/95, 218 tkm, TÜV 7/2012, weiß, Leder, Nebelscheinw., Klimaautom., elektr. Fensterh., neue Bereifg. auf Alu-F., Bremsen neu, Batterie neu, gt. Zustd., nur kl. Lacksch. Tel. 07533/97163

Fiat

Fiat Bravo 1.6 16V
rot, 80Tkm, Hu/AU 07/12. unfallfrei, Benziner, EZ 99, 76KW/101PS, VB 2500.-€.Tel. 0176-32819172

Ford

Mondeo Turnier 1,8
EZ 97, TÜV/Reifen neu, 190Tkm, rostfrei, 1380.-€.Tel. 0172-9144621

Ford Fiesta 1,4
EZ 10/2005, 32tkm, 80 PS, Benzin, silber, 5-türig, CD, Klima, TÜV 10/12, gepfl., 7.000 €, Tel. 0162-7123587

Ford Ka Bj 98 60 PS
100tkm, TÜV neu, Klima, Servo, VB 1.500,- € Tel.. 0176-99118391

Mazda

Mazda 6 MPS

260 PS, 2,3 Turbo, 66Tkm, EZ. 01/06, TÜV 01/13, unfallfr., Servo, Tempomat, ABS, ESP, Klimaautom., CD-Wechsler, Leder, Alu, So.-Reifen, Xenon, Navi, sehr gepfl., VB 14.500.-. Tel. 0173-6824697

Nissan

Nissan Micra
89Tkm, Bj. 94, TÜV 10/2012, Bj. 94,VB550.-€.Tel. 0177-9287756

Opel

Opel Astra, 1,6 Cabrio,
Model 99, TÜV/AU ca.1J., 167 Tkm, D3 Norm, ABS, Servo, 4 x el.Fensterh., 2xAibag, el. Verdeck, top Zust., VB € 1950,-, 01775776634

Opel Corsa B, Bj 95
TÜV bis 02/12, 137tkm, 5-türig, 32 KW m. 4 So.-u. Wi.-Reifen (So.-Reifen auf Aluf.) VB 1.000,- € Tel. 0170-7719051

Agila ECOFLEX
rot, 5trg., Bj. 06/08, 30.150 km, 1.Hd., scheckh.-gepfl., Klima, Alufelg., el. FH, R/CD, Wi.-Reifen m. Stahlf., geringer Verbr., ideales Stadtauto, 8.450.- € VB. Tel. 0176-24885551

Corsa 1.4 96Tkm
Top Zustd., Bj. 96, Automatik, Servo, ZV, TÜV/AU neu, Öl/Filter neu, Bremsfl. neu, VB 1699€.Tel. 0163-7236763

Renault

Megane Cabriot
75tkm, EZ 2000, Ledersitze, Sitzheizg. vorne, elektr. SD, schadst.-arm D4, So.-u.Wi.-Reifen, 6.900,- €, Tel. 07774/921420

Twingo, 1100.- €,
150Tkm, 8f. ber. (Alu), R/CD, Faltd., el. FH, ZV, Airbag, Tel. 07731/1479650 o. 0170-2443407

Twingo TOP-Zustd. !!!
89.000 km, Bj 2002/TÜV bis 10/2011, VB 2.100 €, Tel. 0176-70881379

Twingo Bj 2000
137tkm, Faltdach, Servo, ZV, elektr. FH, 4 Airbag, TÜV/AU neu, 1.700,- € Tel. 0171-6848201

Laguna Bj 97, 1,8 RT
90 PS, TÜV neu, Klima, Servo, ZV, VB 1.500,- € Tel. 0176-99118391

Twingo, 1,2l, 58 PS,
Autom., 137Tkm, Zahnr., gem., TÜV 05/12, VB € 1450,-, Tel. 0173-4350460

Ren. Twingo Bj. 96
166Tkm, Faltschiebed., TÜV/ASU neu, gt. Zustd., 1000.-€.Tel. 0157-76051195

Renault Twingo 1.2 L
55 PS, 82Tkm, Bj. 99, Farbe rot, Faltdach, Wi-Reifen neu, VB 1500,-, Tel. 07731/836374

Seat

Seat Ibiza 6L 1.4 L

EZ 09/07, 90Tkm, blaumet., Sportbackausst., 86 PS, Sportauspuffanl., Tieferlegung, 8-fach ber., Klima, TÜV/AU neu, Scheckh. gepfl., super Soundsystem, VB 7000,-, Tel. 0151-25738541

VW

Golf 1,6 Variant Bj 05
60Tkm, Klima, Radio/CD, 8-fach ber. Alu, 7990,- € 07733/505223

Barankauf von Unfall- und Gebrauchtfahrzeugen *(TÜV + km egal) ab Bj. 96*
Tel. 01 71 / 8 30 96 04
S. Schilling Automobile

Polo 60, Bj 97, 137tkm
5-türig, SD, Servo, ZV, TÜV 6/2012, 1.500,- € Tel. 0171-6848201

Touran Trendline
Bj 10/03, 52.000 km, TÜV 10/12, Autom., silber, AHK, Klimaautom., Sitzheizg., 8-fach ber., VB 11.300,- € Tel. 07738/5518

suche VW-Käfer,
in g. Zust., Tel. 015158263383

Kaufe alle Fahrzeuge!
alle Marken, PKW/LKW/Busse, Geländew., TÜV/KM/Unfall/Zustand egal. Diesel u. Benziner, zahle guten Preis + bar ☎015117939017 oder 0170/2345845 Anruf lohnt sich.

VW Golf 1.6 Variant
154Tkm, Bj. 97, TÜV/AU 05/12, Klima, AHK, Bordcomp., Wi.-Reif., Radio/CD, VB 1750.-€.Tel. 07731-836310

Golf III, 1,4 l, 2.000.- €,
EZ. 94, 60 PS, 190Tkm, TÜV/ASU neu, kein Rost, Tel. 07732/6419

Cabrios

Renault Megane, Bj. 04,
schwarzmet., GD, Bj. 04, 70Tkm, Klima, PH, Alu, 8f. ber., Zahnr. neu, VB 9.150.- €. T. 07774/921029

Günstiges Cabrio

Smart For2 Cabrio, EZ 2000, 115Tkm, el. FH, el. Verdeck, Benziner, DZM, Uhr, ESP, VB 3888,-, Tel. 0163-3340510

Wohnwagen / -mobile

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 0171/6533036 gew.

WOCHENBLATT

Das Schönste im Leben ist kostenlos.

PEUGEOT FAHREN AB € 49,- MTL!

AKTIONS-FAHRZEUGE! Jetzt besonders günstig!

Jetzt mit attraktivem KUNDENVORTEIL[1] 2.000,-

Jetzt mit attraktivem KUNDENVORTEIL[1] 2.000,-

Jetzt mit attraktivem KUNDENVORTEIL[1] 1.400,-

Abb. enthalten Sonderausstattungen.

PEUGEOT 207 Filou	PEUGEOT 107 Petit Filou	PEUGEOT 206+
BARPREIS € 9.990,–	BARPREIS € 7.990,–	BARPREIS € 8.990,–
LEASINGRATE € 79,– IM MONAT*	LEASINGRATE € 49,– IM MONAT*	LEASINGRATE € 69,– IM MONAT*
LEASINGANGEBOT*	**LEASINGANGEBOT***	**LEASINGANGEBOT***
• Monatl. Leasingrate: € 79,–	• Monatl. Leasingrate: € 49,–	• Monatl. Leasingrate: € 69,–
• Mietsonderzahlung: € 2.360,–	• Mietsonderzahlung: € 2.018,–	• Mietsonderzahlung: € 2.078,–
• Fahrleistung/Jahr: 10.000 km	• Fahrleistung/Jahr: 10.000 km	• Fahrleistung/Jahr: 10.000 km
• Laufzeit: 36 Monate	• Laufzeit: 36 Monate	• Laufzeit: 36 Monate

* Ein Leasingangebot der PEUGEOT BANK für den PEUGEOT 107 Petit Filou 70 3-Türer Euro5, den PEUGEOT 207 Filou 75 3-Türer und den PEUGEOT 206+ 1,4l 75 3-Türer Euro5.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 8,6-5,4; außerorts 4,9-4,0; kombiniert 6,3-4,5; CO_2-Emission in g/km: kombiniert 145-103; gemäß RL 80/1268/EWG

1) Ersparnis beim Kauf des Aktionsfahrzeuges gegenüber der UVP des Herstellers für ein vergleichbar ausgestattetes Serienmodell.
Die Angebote gelten für Privatkunden bei Vertragsabschluss bis 31.05.2011 zzgl. € 650,- Fracht.

PEUGEOT
MOTION & EMOTION

Autohaus HOFMANN
freundlich - preiswert - kompetent

PEUGEOT VERTRAGSPARTNER
Singen · Georg-Fischer-Str. 21 · Tel. 07731/912996-0 NEU
Konstanz · Opelstraße 1 · Tel. 07531/5808-0
www.autozentrum-hofmann.de

neuer Roller

Verkaufe neuen Roller noch nie zugelassen noch gefahren worden. Vespa LX FL 50 4T 4V Rosso Dragon, Kick u. Elektrostarter, NP 2899,-, VB 2499,- Tel. 0175-6063258

Suzuki GSX 400 27 PS

(GS40X), TÜV neu, Bj. 83, 73Tkm, 20 kW/27 PS, 400 ccm, Topcase/Kofferträger, Topcase f. 2 Helme, Sportauspuff, breiter Lenker, 6 Gänge, Ganganzeige, Reifen & Kettensatz neu, 950,-, Tel. 07731-5918168

Wir kaufen Ihr Auto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger Automobile, Singen

Kaufe Wohnmobile + Wohnwagen
03944 - 3 61 60 www.wm-aw.de

Autohaus Fugel OHG
Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 87 98 88
Ihr Honda-Vertragshändler
www.hondafugel.de

Nissan Micra 1.2 visia 3.990,- €

48kW, EZ 03/2003, 94.500 KM
Unfallfrei, 3. Hand, 5-türig, Radio/CD, Servolenkung, Zentralverriegelung, elektr. Fensterheber, Leichtmetallräder uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS SINGEN / TUTTLINGEN
mazda SkodaService 10 ADAC
TELEFON: 07731 - 90980
www.bruetsch.de

Ford Focus 1.8 TDCi Turnier Trend 6.990,- €

85kW, EZ 12/2005, 129.500KM
Unfallfrei, 2. Hand, Klimaautomatik, elektr. Fensterheber, ESP Metallic, Zentralverriegelung + Funk, Tempomat uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS SINGEN / TUTTLINGEN
mazda SkodaService 10 ADAC
TELEFON: 07731 - 90980
www.bruetsch.de

Wir verkaufen VW-Reisemobile
Unger · 07731/144842

DIE GEBRAUCHTWAGEN-PROFIS DER REGION
AUTOZENTRUM Bodensee
Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 82334-99
www.autozentrum-bodensee.de

www.opel-gulde.de
Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert

Mazda 323F 1.6 Sportive 5.490,- €

72kW, EZ 06/2002, 112.500KM
Unfallfrei, 2. Hand, Klimaanlage, ZV + Funk, Radio/CD, LM-Räder, elektr. Fenster, Nebelscheinwerfer, Metallic uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS SINGEN / TUTTLINGEN
mazda SkodaService 10 ADAC
TELEFON: 07731 - 90980
www.bruetsch.de

Honda CBR 125R

7.000 km, Bj 05/2009, Leistungsred. auf 80 km/h, schwarz-weiß, VB 1.600,- €, Tel. 07736-436

Yamaha FZR 1000

Bj. 91, 35000 Meilen, s.gt. erhalten, VB 2000.-€.Tel. 0170-8056586

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

Junge Sterne.
So wie am ersten Tag.

Exklusiv im Autohaus Südstern - Bölle:
Die besten Gebrauchten von Mercedes-Benz. Mit 24 Monaten Fahrzeuggarantie, 12 Monaten Mobilitätsgarantie u.v.m.*

A 160, EZ 04/10, 28.600 km, cosmosschwarz met., Radio Audio 20 CD, Licht- und Sicht-Paket, Klimaanlage u.v.m.
* 13.950,- €

A 180 AVANTGARDE, EZ 04/10, 27.400 km, cosmosschwarz met., ECO Start-Stopp-Funktion, Audio 50 u.v.m.
* 16.950,- €

B 180, EZ 02/10, 24.500 km, mountain grau met., Chrom-Paket, Adaptives Bremslicht blinkend, Klimaanlage u.v.m.
* 17.950,- €

C 180 K, EZ 12/09, 25.200 km, obsidianschwarz met., Leichtmetallfelgen, PARKTRONIC System u.v.m.
* 21.950,- €

E 200 CGI AVANTGARDE, EZ 02/10, 23.300 km, tenoritgrau met., DIRECT CONTROL-Fahrwerk sportlich u.v.m.
* 31.950,- €

GLK 350 CDI 4M, EZ 11/09, 42.650 km, obsidianschwarz met., Comand APS, Sportfahrwerk, Media Interface u.v.m.
* 42.450,- €

*Die Garantiebedingungen finden Sie unter www.mercedes-benz.de/junge-sterne. * Alle Fahrzeuge MwSt. ausweisbar.

Mercedes-Benz

Südstern - Bölle
Südstern - Bölle AG + Co KG
Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service
Dürrheimer Straße 12, 78166 Donaueschingen
Max-Planck-Straße 3-5, 78052 VS-Villingen
Georg-Fischer-Straße 55-57, 78224 Singen
Nikolaus-Otto-Straße 4, 79761 Waldshut-Tiengen
Gebrauchtwagen-Hotline: 07731/8201-577
www.suedstern-boelle.de, anfrage@suedstern-boelle.de

Sonstige Modelle

Altautos werden zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Barankauf Singen
für alle PKW u. Geländewagen, km, TÜV, Schaden egal, 0171/4 96 28 96

Kfz.-Zubehör

4 So-Reifen zu verk.

195/65/R15/91H, Profil 6/7mm, 110,-, T. 0157-72437587 ab 17 h

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

SkodaService
Ihr Skoda Partner in Singen und Tuttlingen
www.bruetsch.de

Cabrio-Dach für

Peugeot 306, neuw., zu verk. Pr. VB. Tel. 07731/66371

Günstige Sommerreifen
neu und gebraucht
in allen Größen und Fabrikaten
Motorradreifen in allen Größen
inkl. Montage und Wuchten
Telefon 07733/6786

So.-Reifen für VW Golf

Conti Eco Contact 3, 195/65R15, mit Stahlfelgen 6x15 5-Loch ET 47, 6-7 mm, VB 370,-, 1 So. gefahr., Tel. 0172-7399999 ab 18 Uhr

Skoda Roomster 1.9 TDI Style 8.490,- €

77kW, EZ 09/2007, 131.600 KM
Unfallfrei, 1.Hand, Klimaanlage, ZV + Funk, Bordcomputer, ESP, DPF, Radio/CD, elektr. Fenster, getönte Fenster hinten uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS SINGEN / TUTTLINGEN
mazda SkodaService 10 ADAC
TELEFON: 07731 - 90980
www.bruetsch.de

Roller Explorer SPIN 50

EZ 06/2009, 6.373 km, 3.500,- € zu verk., Tel. 0173-8706856

Suzuki Roller UE 125

1.Hd., EZ 2001, blau, m. Topcase, 16250 km, TÜV 7/11, kl. KD, neu Reifen VB 790,- Tel. 0171-5284690

Suche 4 So.-Reifen

f. VW Passat, 195/65R15 91 V oder H, Tel. 07731/27041

4 Ganzjahresreifen auf

Stahlfelgen 215/ 70 / R16, f. Raf. 4, 75€.Tel. 07731/947919

4 Wi.-Kpl.-Räder

205/55/16 f. Alfa 159, m. org. Radkappen, Pr. VB. Tel. 07774/922521

4 PKW-Räder

kpl. m. So.-Reifen, ca. 70% Profil, 195/65 R 15 f. Audi 100 zu verk., T. 07731/14331 o. 0170-6321454

4 Kompletträder

f. VW T5, 205/65 R16C, 150.- €. Tel. 07774/7095 ab 18 Uhr.

PKW-Anh. Heinemann

750 Kg, 2.12 x 1.10 x 0.40 m, 200.- VB. Tel. 07774/7095 ab 18 h

MB Alu-So.-Räder

195/65/15,VB 130.-.0174-6092881

Zweiräder

GSXR 1300 Hayabusa

zu verkaufen, Bj. 2000, TÜV 2012,20 TKM,Superbike-lenker,Farbe Blau(Silber, einfach anschauen. Tel. 07734-1868, VHB 5.200

0% Zinsen!
Wir leben Autos.

Die Hofmann Sonderfinanzierung für Opel Meriva und Astra.

Der Meriva
z.B. Edition 1.4 mit 74 kW (100 PS), Tageszulassung, Klima, Tempomat, ZV, el. FH/Außenspiegel, Radio/CD, NSW, Leder-Lenkrad, ESP u.v.m.
Mtl. nur[1] 99,-
Aktionspreis 16.990,-

Der Astra Sports Tourer
z.B. Edition, 1.6 mit 85 kW (115 PS), Tageszulassung, Klima, ZV, el. FH/Außenspiegel, Radio/CD, Tagfahrlicht u.v.m.
Mtl. nur[2] 99,-
Aktionspreis 18.990,-

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts/außerorts/kombiniert/CO2-Emission (g/km) kombiniert: Meriva: 7,9/5,1/6,1/144; Astra: 8,6/5,3/6,6/154.

1) Kaufpreis bei Finanzierung 16.990,-; Anzahlung 4.230,-; Nettodarlehensbetrag 16.990,-; Sollzinssatz 0%; Bearbeitungsgebühr 0,-; effektiver Jahreszins 0%; Vertragslaufzeit 37 Monate; Schlussrate 9.200,-. 2) Kaufpreis bei Finanzierung 18.990,-; Anzahlung 5.320,-; Nettodarlehensbetrag 18.990,-; Sollzinssatz 0%; Bearbeitungsgebühr 0,-; effektiver Jahreszins 0%; Vertragslaufzeit 37 Monate; Schlussrate 10.110,-. Finanzierungsangebote der GMAC Bank, für die das Autohaus Hofmann als ungebundener Vertreter tätig ist.

LEBENSLANGE GARANTIE
Die PKW Anschlussgarantie für Ersthalter nach den Bedingungen der CG Car-Garantie Versicherungs-AG bis max. 160.000 km. Der Garantieanspruch ist auf den Zeitwert des Fahrzeuges zum Eintritt des Garantiefalles begrenzt. Bei allen teilnehmenden Opel Partnern. Mehr Informationen auf www.opel-garantie.de

Autohaus HOFMANN
freundlich - preiswert - kompetent
www.autozentrum-hofmann.de Autohaus Hofmann KG
78467 Konstanz
Opelstraße 1
Tel. 07531/5808-0
78224 Singen NEU
Georg-Fischer-Str. 21
Tel. 07731/912996-0

Die Welt hat einen
Augenblick stillgestanden
und ein Stern wurde geboren.
Wenn aus Liebe Leben wird,
hat das Glück einen Namen:

Laura Shayenne

* 24.04.2011

Es freuen sich die Eltern
Sabrina Kugler und
Michael Altenhof

Nach 6 1/2 Jahren, genau 2385 Tagen,
haben wir uns getraut Ja zu sagen.

Wir heiraten

Jelena Piazza
geb. Lipoveic

Salvatore Piazza

Kirchliche Trauung am 30. April 2011,
10.30 Uhr in der Kirche St. Josef in Singen.

Danke

Benno Kleinschmidt

In den Stunden des Abschieds von meinem lieben Mann, unserem guten Vater und Schwiegervater, durften wir erfahren, wieviel Liebe und Wertschätzung ihm entgegengebracht wurde.

Herzlichen Dank allen, die uns ihre Anteilnahme durch Wort, Schrift und Geldspenden zum Ausdruck brachten, ihn mit Blumen ehrten und ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

Besonders danken wir dem Deutschen Roten Kreuz für die schnelle Hilfe.

Singen, im April 2011

Im Namen aller Angehörigen
Erika Kleinschmidt

Du hast gelebt für deine Lieben,
all deine Müh und Arbeit war für Sie.
Gute Mutter ruh in Frieden,
vergessen werden wir dich nie.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer allerliebsten Mama, Oma, Uroma und Tante

Hella Binder

** 02.07.1925 † 24.04.2011*

In stiller Trauer:
Monika und Johann
Roland und Liane
Eveline und Sergio
Sabine mit Angelina
Andy mit Justin

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 29.04.2011 um 15.15 Uhr auf dem Waldfriedhof in Singen statt.

NACHRUF

Das Friedrich-Wöhler-Gymnasium trauert um Herrn

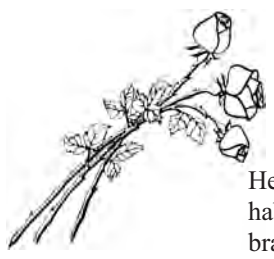
Edwin Braun

Wir alle haben Herrn Braun als einen sehr liebenswerten, humorvollen Menschen erlebt, der uns stets freundlich und aufmerksam als seine Gäste in der Mensa empfing. Sein Tod ist für die Schule ein schwerer Verlust.

Wir trauern mit seiner Ehefrau und vermissen ihn sehr.

Singen, im April 2011

Für die Schulgemeinschaft
des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums
Horst Scheu, Schulleiter



Danksagung

Niemals geht man ganz,
irgendwas von Dir bleibt hier.

Herzlichen Dank sagen wir allen, die ihm die letzte Ehre erwiesen haben und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Herbert Rokweiler

DANKE

Herrn Dr. Peuckert und seinem Ärztetam für die jahrelange gute und fürsorgliche Betreuung

Herrn Pfarrer Ruf für die würdevolle Trauerfeier

für die liebe Unterstützung in meiner Nachbarschaft

dem Narrenverein Volkertshausen, seinen Schulkameraden sowie dem Gesangverein für den letzten Gruß.

Volkertshausen, im April 2011

Im Namen aller Angehörigen
Irma Rokweiler

Todesanzeige und Danksagung

Wir wollen nicht trauern, dass wir sie verloren haben,
sondern dankbar dafür sein, dass wir sie gehabt haben,
ja auch jetzt noch besitzen; denn wer heimkehrt zum Herrn
bleibt in der Gemeinschaft der Gottesfamilie
und ist nur vorausgegangen. *HIERONYMUS*

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Oma und Uroma

Gertrud Arnold

* 4.8.1918 † 19.4.2011

Wir danken ganz herzlich allen Bekannten und Freunden für die Anteilnahme, die wir erfahren durften.

Singen, im April 2011

Im Namen aller Angehörigen
Helene Hupka

Herzlichen Dank

für die aufrichtige Anteilnahme, die wir beim Heimgang meines lieben Bruders und Schwagers

Rudolf Reinhold

in vielfältiger Weise erfahren durften.

Die wohltuenden Worte der Trauer und des Mitgefühls, sowie Blumen-, Geld- und Messespenden sind uns ein Beweis für die hohe Wertschätzung des Verstorbenen.

Besonderen Dank

– Herrn Dr. Wilms für die jahrelange ärztliche Betreuung
– der Sozialstation St. Martin für die häusliche Pflege
– Herrn Diakon Martin Beck für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
– den Schachfreunden und Tischtennisfreunden und allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Gottmadingen, im April 2011

Walter und Gerda Reinhold

Schlicht und einfach war Dein Leben,
treu und fleißig Deine Hand,
nun hast Du Ruh, uns bleibt der Schmerz,
schlaf wohl Du gutes, treues Herz.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma

Marta Kindler

geb. Kecskemethy
** 19.01.1927 † 21.04.2011*

Du wirst immer in unseren Herzen bleiben.
Alexander und Crisly Kindler
mit Patrik, Philipp-Alexander und Stefan
Brigitte und Heiko Sammt

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 28.04.2011, um 13.45 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Von Beileidsbezeigungen am Grabe bitten wir höflichst abzusehen.

Traueradresse: Brigitte Sammt,
Sauerbruchstraße 12, 78224 Singen/Htwl.

Unser Herz will dich halten,
unsere Liebe dich umfangen,
unser Verstand muss dich gehen lassen,
deine Kraft war zu Ende und
deine Erlösung Gnade.

Manfred Beck

* 17.11.1935 † 20.04.2011

Singen, Am Heidenbühl 6

In Liebe und Dankbarkeit
Günter Beck mit Stefanie und Agnes Gamper
Karin Fröhlich geb. Beck
mit Dennis und Julien und Daniel Schneider
Volker Dietrich mit Michael und Vanessa
und Evelyn Fuhrmann
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 29.04.2011, um 14.30 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt. Seelenamt ist am Freitag, dem 29.04.2011, in der St.-Josefs-Kirche um 18.30 Uhr.
Die Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Manfred Beck

Herr Beck gehörte über 4 Jahrzehnte unserem Unternehmen an. Im Jahr 1950 begann er seine Ausbildung zum Maschinenschlosser in unserem Unternehmen. Anschließend war er in verschiedenen Abteilungen, zuletzt als Schlosser in unserer mechanischen Instandhaltung, tätig. Im Juli 1993 beendete er seine aktive Berufstätigkeit.

Wir haben Herrn Beck in all den langen Jahren seiner Betriebszugehörigkeit als hilfsbereiten, zuverlässigen und gewissenhaften Mitarbeiter erlebt, der sich bei Vorgesetzten und Mitarbeitern großer Wertschätzung erfreute.

Wir werden Herrn Beck ein ehrendes Andenken bewahren.

Georg Fischer Automobilguss GmbH, Singen
Geschäftsleitung, Betriebsrat und Beschäftigte

Erinnerung

Aus unserem Leben bist Du gegangen –
in unseren Herzen bleibst Du.

Werner Zieger

† 28.04.2006

Deine Lieben

Wir trauern um unseren über alles geliebten Sohn, herzensguten Bruder, fürsorglichen Enkel, unser liebenswertes Patenkind und verständnisvollen Cousin,

Timo Collenberg

* 21.09.1990 † 21.04.2011

der durch einen unfassbar tragischen Unfall aus unserer Mitte gerissen wurde.

Wir werden Dein Lachen, Deine Herzlichkeit, Deine hilfsbereite Art vermissen und Dich immer in dankbarer Erinnerung in unseren Herzen tragen.

Gottmadingen, den 21.04.2011 Du fehlst uns so sehr!

Deine Eltern	Birgit und Thomas Collenberg
Dein Bruder	Sascha Collenberg
Deine Oma	Heidi Collenberg
Dein Opa	Otto Eppler
Deine Paten	Jörg und Birgit Eppler mit Marisa Emma und Eugen Wirtensohn mit Stefan und alle Anverwandten

So bunt wie sein Leben soll auch seine Beerdigung sein!

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, dem 02.05.2011 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Gottmadingen statt.

Danksagung

Dipl. Psychologin Elisabeth Gottwald
22.7.1924 – 10.4.2011

Ihr Leben war Arbeit und Verzicht, aus nichts konnte sie alles schaffen! Ihr Leben war reich und erfüllt.

Wir danken
Herrn Pfarrer Dörflinger für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier,
den Schwestern und Pflegern des Altenpflegeheimes Maria Hilf in Hegne
für die liebevolle Betreuung,
Herrn Doktor Zähringer aus Tengen für die langjährige ärztliche Betreuung,
sowie Sr. Ludmilla, die es möglich machte, dass Frau Gottwald noch einmal
in ihr Zuhause zurückkehren durfte.

Im Namen aller Angehörigen

Die letzte Ruhestätte fand Frau Gottwald auf dem Friedhof in Tengen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, unserer guten Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin und Tante

Susi Schäfer

* 10.01.1949 † 23.04.2011

78267 Aach
Ettenbergstr. 2A

In stiller Trauer
Hans
Andreas und Heike mit Denny
Sandra mit Susan und Nabil
Angela und Giorgio mit Giulia,
Emilio und Gianluca
Ludwig und Robin
und alle Angehörigen

Die Beerdigung ist am Montag, dem 02. Mai 2011, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Rielasingen.

Herzlichen Dank

Wir sind überwältigt von so viel Liebe, Freundschaft und Achtung, die uns beim Abschied meines lieben Mannes

Erhard Linke

entgegengebracht wurde.

Danke allen, die uns auf liebevolle Weise getröstet haben, mit einer Umarmung, einem Händedruck, in Wort und Schrift, für alle Blumen- und Geldspenden und all denen, die mit uns getrauert und ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Besonders danken wir
– den lieben Verwandten, Freunden und Nachbarn
– den ehemaligen Arbeitskolleginnen und -kollegen der Schiesser AG
– der Herzsportgruppe Radolfzell sowie den Schulkameraden des Jahrgangs 1936/37
– Herrn Dr. Ulrich mit Team für die jahrelange Betreuung
– den Ärzten und den Pflegekräften der Intensivstation im Krankenhaus Singen
– Pastoralreferentin Frau Wöhrle für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
– dem Bestattungsinstitut Koller für die pietätvolle Beisetzung und Hilfe

78315 Möggingen
April 2011

Im Namen aller Angehörigen
Friedhilde Linke

"Tag der offenen Tür"
auf dem Alpakahof
30. April von 10 - 21 Uhr

Bilder - Vortrag über Peru um 13 + 17 Uhr

Janos erzählt in phantastischen Bildern über seine Zeit bei den Indios in Peru. Gesellige Stunden mit Alpakas, kleinen Gaumenfreuden, Eselreiten, Kutschfahrten ...
In unserem Hofladen erwarten Sie neue Modelle aus feinster Alpakawolle - klassische Mode, die auch für kühlere Sommertage genau das Richtige ist!

Adventure Alpakas, www.adventure-alpakas.de
78253 Eigeltingen-Guggenhausen (zw. Eigelt. + Heudorf)
Hochbuchstrasse 15, Tel. 07465 - 929 946

Alpakaladen: jederzeit nach tel. Absprache sowie
Mi. 17.30 - 19.30 Uhr, Sa. 9 - 12 Uhr

GROSSE **BENEFIZ-SCHLAGERPARTY**

am Sa., den 4. Juni 2011
in der Scheffelhalle in Singen
Schirmherr der Veranstaltung ist Oberbürgermeister Oliver Ehret.
Einlass 19.30 Uhr, Beginn 20.30 Uhr, Eintritt: 8,– €
zu Gunsten von
Menschen helfen e.V.

VORVERKAUF ab sofort in allen WOCHENBLATT-Geschäftsstellen!

RANDEGGER | WOCHENBLATT | HEGAU-GETRÄNKE MÜLLER

THEATER Die Färbe SINGEN

PREMIERE 4. MAI:

Oscar Wilde
SALOME
Tragödie in einem Akt

Regie Peter Simon

Mi., Do., Fr., Sa. um 20.30 Uhr
(Do. 5. Mai, keine Vorstellung)

Ab 4. Mai bei schönem Wetter
Gartencafé
Montag – Samstag
ab 16.00 Uhr geöffnet!

Karten:
(0 77 31) 6 46 46 + 6 26 63, Abendkasse ab 19.30 Uhr
Schlachthausstr. 24, www.diefaerbe.de

EINLADUNG

© Foto: TV3 – Bosch

Mittlerweile umfasst das sympathische Team insgesamt sechs Fachkräfte: (hinten v. li.) Marianne Emmert, Sabrina Fiore, Maria Berardi und die Chefin Elisabeth Wöhrle, (vorne v. li) Yvonne Schmitt und Andrea Hügi.

Wir laden alle unsere Kunden und Freunde des Hauses am
Freitag, 29. April 2011
in die Freiheitstraße 18 ein um mit uns unser
35-jähriges Geschäftsjubiläum zu feiern.
Es gibt Kaffee und Kuchen sowie Sekt Orange.
Über Ihren Besuch freuen wir uns.

– meso Beauty Therapy –
Kosmetikstudio – med. Fußpflege
ELISABETH WÖHRLE
Freiheitsstraße 18 - 78224 Singen
Telefon 0 77 31/6 63 36
www.kosmetik-woehrle.de

Omas Küche im „Liesele"

Vom 01.05. - 20.05.2011 *Zwanzig Jahre Omas Küche im Liesele*
Wir wollen mit Ihnen feiern *20 Jahre - 20 Tage - 20 Prozent*

Auf alle unsere Speisen und Getränke erhalten Sie 20 % vom Rechnungsbetrag und das 20 Tage lang.

Omas Küche im Liesele - Höllstrasse 3 - 78315 Radolfzell - 07731/972 215

DO 28.04.

KINO

SINGEN

Cineplex: Almanya - Willkommen in Deutschland: 20.45 Uhr. Beastly: 18.30 Uhr. Big Mama's Haus - Die doppelte Portion: 15.00 Uhr. Das Schmuckstück: 18.30 Uhr. Fast Five: 14.00, 17.00, 20.00 Uhr. Hop - Osterhase oder Superstar: 14.00, 16.15 Uhr. James Cameron's Sanctum 3D: 20.45 Uhr. Meine erfundene Frau: 15.45 Uhr. New Kids Turbo: 21.00 Uhr. Paul - Ein Alien auf der Flucht: 17.30, 20.00 Uhr. Red Riding Hood: 18.15 Uhr. Rio: 14.00, 16.15 Uhr. Rio (3D): 14.00, 16.15 Uhr. Thor 3D: 15.00, 17.45, 20.30 Uhr. Wasser für die Elefanten: 14.45, 17.30, 20.15 Uhr. Winnie Puuh: 14.00 Uhr. World Invasion: Battle Los Angeles: 20.30 Uhr.
Gemskino: Pripyat (Weitwinkel-Kino): 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

ALLENSBACH

Pfarrheim, 20.00 Uhr: »Sven Ratzke + Band dEBUT«, Deutsche Chansons.

WINTERTHUR - CH

Kraftfeld, 23.00 Uhr: »She DJ Joan Landor«.
Albani, 21.00 Uhr: »Transmartha (CH)«.
Salzhaus, 20.00 Uhr: »7 Dollar Taxi (CH)«.

THEATER

KONSTANZ

Spiegelhalle Hafenstraße, 20.00 Uhr: »Michael Kohlhaas«, Heinrich von Kleist.
Werkstatt Inselgasse, 19.30 Uhr: »Bonnie + Clyde«, ein Paar für die Ewigkeit. Annette Gleichmann.

FR 29.04.

KINO

SINGEN

Cineplex: Alles erlaubt - Eine Woche ohne Regeln: 23.15 Uhr. Almanya - Willkommen in Deutschland: 19.00 Uhr. Beastly: 16.45 Uhr. Big Mama's Haus - Die doppelte Portion: 15.00 Uhr. Fast Five: 14.00, 17.00, 20.00 Uhr. Fast Five: 23.00 Uhr. Hop - Osterhase oder Superstar: 14.30 Uhr. James Cameron's Sanctum 3D: 21.30 Uhr. Kokowääh: 18.45 Uhr. Meine erfundene Frau: 15.45 Uhr. New Kids Turbo: 21.00, 23.15 Uhr. Paul - Ein Alien auf der Flucht: 17.30, 20.00, 22.30 Uhr. Red Riding Hood: 18.15 Uhr. Rio: 14.00, 16.15 Uhr. Rio (3D): 14.00, 16.15 Uhr. The Mechanic: 21.30 Uhr. Thor 3D: 15.00, 17.45, 20.30, 23.15 Uhr. Wasser für die Elefanten: 14.45, 17.30, 20.15 Uhr. Winnie Puuh: 14.00 Uhr. World Invasion: Battle Los Angeles: 20.30 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen Roman Kliche, 20.00 Uhr: »Regio Band Contest«, open see Vorausscheidung!

WINTERTHUR - CH

Kraftfeld, 22.00 Uhr: »Wild Wild East«, Sebass (CH)
Gaswerk, 20.30 Uhr: »Dyse (DE)«, Sideroxylon (IT) .
Albani, 22.30 Uhr: »Wildstyle!«
Salzhaus, 21.30 Uhr: »Thirtylicious«.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater, 20.00 Uhr: »Die Kameliendame«, nach Alexandre Dumas. Von Stefan Otteni und Astrid Horst.
Werkstatt Inselgasse, 20.30 Uhr: »Faust«, der Tragödie erster Teil. Johann Wolfgang v. Goethe.
Spiegelhalle Hafenstraße, 20.00 Uhr: »Michael Kohlhaas«, Heinrich von Kleist.

SONSTIGES

RADOLFZELL

Treff: NABU-Zentrum Mettnau, 20.00 Uhr: »Fledermausführung«, mit Dr. Wolfgang Fiedler.

SA 30.04.

KINO

SINGEN

Cineplex: Alles erlaubt - Eine Woche ohne Regeln: 23.15 Uhr. Almanya - Willkommen in Deutschland: 20.45 Uhr. Beastly: 18.30 Uhr. Big Mama's Haus - Die doppelte Portion: 15.00 Uhr. Fast Five: 14.00, 17.00, 20.00 Uhr. Fast Five: 22.30 Uhr. Hop - Osterhase oder Superstar: 14.00, 16.15 Uhr. James Cameron's Sanctum 3D: 18.45, 23.15 Uhr. New Kids Turbo: 21.15, 23.15 Uhr. Paul - Ein Alien auf der Flucht: 17.30, 20.00, 22.30 Uhr. Red Riding Hood: 18.15 Uhr. Rio: 15.45 Uhr. Rio (3D): 14.00, 16.15 Uhr. The Mechanic: 23.15 Uhr. Thor 3D: 15.00, 17.45, 20.30, 23.15 Uhr. Verdi: Il Trovatore (MET): 19.00 Uhr. Wasser für die Elefanten: 14.45, 17.30, 20.15 Uhr. Winnie Puuh: 14.00 Uhr. Winx Club - Das magische Abenteuer 3D: 15.00 Uhr. World Invasion: Battle Los Angeles: 20.30 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen Roman Kliche, 23.30 Uhr: »Tanz in den Mai«, 60ies+garage. Party!

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn, 21.30 Uhr: »The Bianca Story«.

WINTERTHUR - CH

Kraftfeld, 22.00 Uhr: »Das Lied schläft in der Maschine«, Party!
Gaswerk, 20.30 Uhr: »Genepool (DE)«, Aziz (CH) .
Albani, 22.00 Uhr: »Good Stuff!« HipHop!
Salzhaus, 20.00 Uhr: »Open Season (CH)«, ab 20 Uhr! Caribbean Vibez ab 23 Uhr!

THEATER

KONSTANZ

Spiegelhalle Hafenstraße, 20.00 Uhr: »I don't even know my name«, JugendClub im Alleingang. Premiere JugendClub!
Werkstatt Inselgasse, 19.30 Uhr: »Bonnie + Clyde«, ein Paar für die Ewigkeit. Annette Gleichmann.
Stadttheater, 20.00 Uhr: »Mutter Courage und ihre Kinder«, Bertold Brecht. Musik Paul Dessau.

SONSTIGES

MAINAU

Vorplatz Schmetterlingshaus, 11.00 Uhr: »Duft- und Würzkräu

Herzlich willkommen

Wir feiern ... 1-Jähriges in unseren neuen Räumen

Am Samstag, 30.04.2011 haben wir von 8–16 Uhr geöffnet!

Do., 28.04. – Sa., 30.04.2011

Geranien, 11er-Topf		**1,79 €**
Phalenopsis, 2 Triebe statt ~~14.95~~		**9,95 €**
Enzianbäumchen	ab	**9,95 €**
Kräuter, verschiedene Sorten		**1,49 €**

floristik • gärtnerei haug

An diesen drei Tagen erwartet Sie ein kleines »Dankeschön«

Höristr. 21
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 0 77 31 - 2 21 61
Telefax 0 77 31 - 2 20 69
mail@blumen-haug.de

NEU www.blumen-haug.de

TERMINE
KW17 30.04.2011 Kunststall Gottmadingen
Mad Genius - Rock Konzert

Landgasthaus Bohl
Riesenschnitzel
Do. + Fr.:
Di. – So. täglich ab 11.00 Uhr geöffnet! Durchgehend warme Küche!
König Ludwig Dunkel vom Fass
1. Mai: Spanferkel mit Spätzle & Salat 12,90 €
Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

Riesen-Flohmarkt
Sa., 30. April 2011, 9-16 Uhr, Singen, Festplatz Offwiese
(Schaffhauser Str.), Aufbau ab 7 Uhr, jeder kann ohne Anmeldung mitmachen, lfm. 8,- €
Info: Tel. 0 71 29 / 92 22 92 · www.geros-flohmarkt.de

Samstag 30.04.2011
Stadthalle Singen
Beginn & Einlass
21 Uhr (ab 21 Jahre)
Eintritt 7 EUR
Clubber 5 EUR
Radio 7 DJ Michael Rot
cooler Sound der 70er, 80er, 90er & Heute
Disco Klassiker, Pop, Rock, House
coole Drinks & Cocktails
Lounges & Visual Effects
Partynacht RADIO 7
www.stadthalle-singen.de

FLOHMARKT STOCKACH
ReWe am Dillplatz, Freitag, 29. April 2011

Deutsche Rentenversicherung

Besser informiert:

Die Deutsche Rentenversicherung vor Ort in Singen

Die Rente ist ein wichtiges Thema. Deshalb möchten wir unsere Versicherten sowie alle interessierten Bürgerinnen und Bürger zu unseren **kostenlosen** Vortragsveranstaltungen einladen.

- **Selbständig? Richtig und gut rentenversichert!** am 10. Mai 2011 um 16:30 Uhr
- **Rente und Steuern – was muss ich wissen?** am 11. Mai 2011 um 16:30 Uhr

Die Veranstaltungen finden in der **Außenstelle Singen der Deutschen Rentenversicherung Baden – Württemberg,** Julius – Bührer – Str. 2 in 78224 Singen statt und dauern jeweils etwa zwei Stunden.
Wir bitten um **Anmeldung** unter Telefon 07731 / 8227 – 10.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Top-Flohmärkte
Glas Steidle, Pfaffenhäule,
Sa., 30.4. und Sa., 7.5.
Singen, 9.00 - 16.00 Uhr
LMO: 01 77 / 8 47 35 87

RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de
Sonnenrabatt auf Markisen (bis zu 25%)

Lieblingsrezepte von Ihrem Küchenprofi

Gegrillter grüner Spargel mit Vinaigrette

Zutaten (für 4 Pers.):
1 Zwiebel, 1 Bund Schnittlauch, 1 Bund Petersilie, 1 Bund Estragon, 1 Bund Dill, 1 TL Senf, 3 EL Weinessig, 6 EL Olivenöl (kaltgepresst), 1 TL Pfeffer und Salz, 3 kg grüner Spargel, 1 Zitrone

ZUBEREITUNG:
Spargel schälen und die Enden abschneiden. Wenn die Grillkohle gut durchgeglüht ist, den Spargel mit etwas Olivenöl bestreichen und grillen. Insg. benötigt der Spargel ca. 2 - 4 Min., bis er fertig ist. Beim Grillen öfters wenden. Nach dem Grillen mit etwas Zitronensaft und Salz und Pfeffer beträufeln bzw. bestreuen. Zubereitung Vinaigrette: Kräuter und die Zwiebel fein hacken, Essig, Öl und Senf verrühren, mit Salz und Pfeffer abschmecken. Weißbrot und ein gutes Stück Fleisch runden zusammen mit einem Weißwein als Getränk das Grillvergnügen ab. Tipp: Den Spargel auf Zahnstocher machen, so lässt er sich leichter wenden.

DANDLER
...und nicht weniger.
www.dandler.de
Stockach · Am Hermannsberg 2

Friedinger Schlössle
1. Mai ab 11 Uhr geöffnet
Grillgerichte & Salatbuffet, Kaffee, Kuchen und Vesper
Die ALT-TALHEIMER-MUSIKANTEN musizieren im Schlössle.
8. Mai: Muttertagsbuffet 18,– €
pro erwachsene Person
Bitte reservieren Sie !
Reservierungen unter Veranstaltungs-Service Sensz
Tel. 07531/690326, Mobil 0151/15263410 od. 0171/2038544

terstand der Firma Syringa-Samen«, Verkauf von Duft- und Würzkräutern.

SINGEN

Stadthalle, 21.00 Uhr: »Erste Singener Partynacht mit Radio 7«, mit Hits, Videos und Special Effects in den Mai!

SO 01.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: Almanya - Willkommen in Deutschland: 20.45 Uhr. Beastly: 18.30 Uhr. Big Mama's Haus - Die doppelte Portion: 15.00 Uhr. Das Schmuckstück: 18.30 Uhr. Fast Five: 12.00, 14.00, 17.00, 20.00 Uhr. Gnomeo und Julia 3D: 11.45 Uhr. Hexe Lilli - Die Reise nach Mandolan: 12.00 Uhr. Hop - Osterhase oder Superstar: 11.45, 14.00, 16.15 Uhr. James Cameron's Sanctum 3D: 20.45 Uhr. Meine erfundene Frau: 15.45 Uhr. New Kids Turbo: 21.00 Uhr. Paul - Ein Alien auf der Flucht: 17.30, 20.00 Uhr. Rango: 12.30 Uhr. Red Riding Hood: 18.15 Uhr. Rio: 14.00, 16.15 Uhr. Rio (3D): 11.45, 14.00, 16.15 Uhr. Sammys Abenteuer: 12.00 Uhr. Thor 3D: 15.00, 17.45, 20.30 Uhr. Wasser für die Elefanten: 12.00, 14.45, 17.30, 20.15 Uhr. Winnie Puuh: 14.00 Uhr. World Invasion: Battle Los Angeles: 20.30 Uhr.
Gemskino: Satte Farben vor Schwarz: 20.00 Uhr.

SONSTIGES

KONSTANZ

Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg, Letzte Führung zu: »Gesponnen, geflochten, gewoben!« 11 + 15 Uhr!

MAINAU

Vorplatz Schmetterlingshaus, 11.00 Uhr: »Duft- und Würzkräuterstand der Firma Syringa-Samen«. Verkauf von Duft- und Würzkräutern.

SCHAFFHAUSEN - CH

Museum zu Allerheiligen, 11.30 Uhr: »Das Kloster Allerheiligen im Kampf zwischen Papst und Kaiser«, mit Peter Jezler.

MO 02.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: Beastly: 18.15 Uhr. Fast Five: 18.00, 20.15 Uhr. New Kids Turbo: 21.00 Uhr. Paul - Ein Alien auf der Flucht: 20.30 Uhr. Red Riding Hood: 18.15 Uhr. Rio (3D): 18.00 Uhr. Sneak-Preview: 20.30 Uhr. Thor 3D: 18.15, 21.00 Uhr. Wasser für die Elefanten: 18.00, 20.45 Uhr.

THEATER

RADOLFZELL

Milchwerk, 20.00 Uhr: »Hannes und der Bürgermeister«.

DI 03.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: Beastly: 18.15 Uhr. Fast Five: 18.00, 20.15 Uhr. New Kids Turbo: 21.00 Uhr. Paul - Ein Alien auf der Flucht: 20.30 Uhr. Red Riding Hood: 18.15 Uhr. Rio (3D): 18.00 Uhr. Thor 3D: 18.15, 21.00 Uhr. Wasser für die Elefanten: 18.00, 20.45 Uhr. World Invasion: Battle Los Angeles: 20.30 Uhr.
Gemskino: Satte Farben vor Schwarz: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFZELL

s'Bokle, 20.00 Uhr: »Jamsession«, Offene Bühne. Eintritt frei!

THEATER

RADOLFZELL

Milchwerk, 20.00 Uhr: »Hannes und der Bürgermeister«.

MI 04.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: Arthur: 20.30 Uhr. Beastly: 18.15 Uhr. Fast Five: 18.00, 20.15 Uhr. New Kids Turbo: 21.00 Uhr. Red Riding Hood: 18.15 Uhr. Rio (3D): 18.00 Uhr. The King's Speech: 20.30 Uhr. Thor 3D: 18.15, 21.00 Uhr. Wasser für die Elefanten: 18.00, 20.45 Uhr.
Gemskino: Satte Farben vor Schwarz: 20.00 Uhr.

VORTRÄGE

KONSTANZ

Rosgartenmuseum, 19.00 Uhr: »Der mittelalterliche Baubetrieb«, Erläuterungen zur Sonderausstellung »Ewige Steine«.

WINTERTHUR - CH

Am Römerholz, Haldenstr. 95, 18.30 Uhr: »Wolf Wondratschek«, über Pierre-Auguste Renoir, Schlafendes Mädchen, um 1897!

SONSTIGES

SCHAFFHAUSEN - CH

Museum zu Allerheiligen, 12.30 Uhr: »Vom Munot zum Rheinfall«, Darstellungen vom 16. bis 21. Jahrhundert. Mit Hortensia von Roda.

AUSSTELLUNGEN

BREGENZ - A

Kunsthaus, »So machen wir es« bis 3. Juli, Techniken und Ästhetik der Aneignung, von Ei Arakawa bis Andy Warhol. Öffnungszeiten: Di-So: 10-18 Uhr, Do: 10-21 Uhr.
Kunsthaus, KUB Arena, »Yona Friedmann und Eckhard Schulze-Fielitz« bis 3. Juli. Öffnungszeiten: Di-So: 10-18 Uhr, Do: 10-21 Uhr.
Stadtmuseum Lindau, »Pablo Picasso« bis 20. Aug. - Das Jahrhundertgenie - Originalzeichnungen zum 130. Geburtstag des Meisters! Öffnungszeiten: Mo-So: 11-19 Uhr.

BÜSINGEN

Bürgerhaus, »Karl Lang«, bis 15. Mai, am 22.2.2011 wäre er hundert Jahre alt geworden! Der Büsinger Maler und seine WeggenossInnen. Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung.

ENGEN

Städtisches Museum Engen + Galerie, »Die deutsche Avantgarde um Adolf Hölzel«, bis 29. Mai, Sonderausstellung. Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

GAIENHOFEN

Hermann-Hesse-Höri-Museum, »Hermann Hesse und die Schmetterlinge«, bis 26. Juni, eine Ausstellung aus Japan von Kousuke Niibe und Asao Okada zum deutsch-japanischen Kulturaustausch. Öffnungszeiten: Fr/Sa: 14-17 Uhr, So: 10-17 Uhr.

KONSTANZ

Empfangshalle des Business-parks, »Radovan Duschek«, bis 28. April, Info: www.galerie-duschek.de.
Kunstverein, »Haare« bis 26. Juni, Herlinde Koelbl! Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.
Rosgarten-Museum, »Ewige Steine« bis 30. Dezi, Steinbildwerke aus dem spätmittelalterlichen Konstanz. Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So/Feiertag: 10-17 Uhr.
Städtische Wessenberg-Galerie, Adolf Hölzel bis 8. Mai, und seine Schweizer Schüler. Auf eigenen Wegen. Öffnungsz.: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So/Feiertag: 10-17 Uhr.

LIGGERINGEN

Galerie Vayhinger, »Here and There, in my Mind and Body«, bis 9. Mai, Arbeiten von Barbara Armbruster: Installation; Zeichnung, Fotografie, Malerei, Video.

MAINAU

Schloss Mainau, »Osterverkaufsausstellung«, bis 1. Mai, Öffnungszeiten: täglich: 10-17 Uhr.

SCHAFFHAUSEN - CH

Museum zu Allerheiligen, »Vom Munot zum Rheinfall«, bis 21. Aug., Stadtansichten und Rheinfalldarstellungen! Öffnungszeiten: Di-So: 11-17 Uhr.

SINGEN

Städtisches Kunstmuseum, »Jan Peter Thorbecke - aus meinem Leben«, bis 17. Juli, neue Arbeiten - Malerei, Aquarell, Zeichnung, Holzschnitt, Radierung! Öffnungszeiten: Di: 10-12 Uhr, Di-Fr: 14-18 Uhr, Sa/So: 11-17 Uhr.

TUTTLINGEN

Galerie der Stadt Tuttlingen, »Raimund Wäschle«, bis 1. Mai, Malerei und Grafik. Öffnungszeiten: Di-So: 11-18 Uhr.

WINTERTHUR - CH

Kunsthalle, »Kurt Caviezel:«, bis 15. Mai, Global Affairs - Erkundungen im Netz!
Kunsthalle Winterthur, Mark Lewis bis 15. Mai.
Kunstmuseum, »Fausto Melotti« bis 17. Juli, Info: www.kmw.ch..
Museum Oskar Reinhart am Stadtgarten, »Corot - L'Armoire secréte - eine Lesende im Kontext« bis 15. Mai, Kabinettausstellung!
Villa Flora, »Der Glanz des Alltäglichen« bis 29. Mai, Amiet, Giacometti, Hodler und Allotton, Öffnungszeiten: Di-Sa: 14-17 Uhr, So: 11-15 Uhr.

ZÜRICH - CH

Kunsthaus, »Foto - Skulptur«, bis 15. Mai, Die Fotografie der Skulput 1839 bis heute!
»Alberto Giacometti« bis 22. Mai, Das Sehen im Werk.
»Tierisch gut!« bis 31. Juli, Hund – Katze – Maus! Öffnungsz.: Sa/So: 10-18 Uhr, Mi-Fr: 10-20 Uhr.

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, STADTHALLE

Hagen Rether	21.05.11
Bülent Ceylan	05.06.11
Wise Guys Albumtour	22.09.11
Georg Schramm Milchwerk Radolfzell	07.05.11
Johnny Winter RV, Oberschwabenhalle	11.05.11
Dieter Nuhr Stadthalle Singen	14.05.11
Matthias Deutschmann Konstanz	28.05.11
David Garret - Rock Symphonies 2011 Schloss Salem	15.06.11
Hubert von Goisern - Tournee 2011 Schloss Salem	17.06.11
Southside Festival Neuhausen ob Eck	17.–19.06.11
Katie Melua „The House"-Tour 2011 Freiburg, Rothaus Arena	21.06.11
Scorpions Abschiedstournee Open Air, Freiburg Messe	22.06.11
Herbert Grönemeyer KN, Bodenseestadion	24.06.11

SINGEN, KULTURZENTRUM GEMS

Tanz in den Mai mit »Back to Blues«	30.04.11
Ulan & Bator	06.05.11
Camerata Mystery 20.00 Uhr	22.05.11
Sissi Perlinger	22.09.11
Jochen Malmsheimer	01.10.11
James Blunt Schloss Salem	29.06.11
Elton John & Band Greatest-Hits-Tour 2011, Open Air, Freiburg Messe	verlegt auf 01.07.11
Unheilig »Helmreise« Open-Air-Tour 2011 Emmendingen, Schlossplatz	ausverkauft 22.07.11
Rock am See Konstanz	27.08.11
Bodo Wartke Milchwerk Radolfzell	06.10.11
Rolf Miller Milchwerk Radolfzell	30.11.11

HOHENTWIELFESTIVAL SINGEN

WHITESNAKE	15.07.11
BAP	16.07.11
Watzman 2011 II	ausverkauft 8.07.11
La Brass Banda & Gäste	22.07.11

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM WOCHENBLATT KARTENVORVERKAUF
Veranstaltungen auf Anfrage: 0 77 31 / 88 00-21/22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:
SINGEN · Hadwigstr. 2a · Tel.: 07731/8800-21/22 · Fax: 8800-86
RADOLFZELL · Unterforstr. 5 · Tel.: 07732/9909-0 · Fax: 9909-99
STOCKACH · Salmannsweilerstr. 2 · Tel.: 07771/9331-0 · Fax: 9331-33

Michael T. Otto kommt mit seinem internationalen Quartett am Freitag zum Jazzclub Singen.

Ein Trompeter auf der Jazzbühne

Singen (swb). Fernab der großen Jazz-Metropolen, im kleinen schwäbischen Ort Langenargen, hat ein Trompeter hart an sich gearbeitet, sich Gig für Gig ein wachsendes Publikum erspielt, um nun mit dem Debüt-Album seines »Int. Mto-Jazz-Quartet« endlich auch die große Jazzbühne zu betreten und auf hohem europäischem Niveau auszufüllen. Die Rede ist von dem Trompeter/Flügelhornisten Michael T. Otto. Am Freitag, 29. April, 20.30 Uhr, kommt er zum Konzert beim Jazzclub Singen ins Kulturzentrum Gems.

Clara und Wolfgang Kunicki übergaben eine Spende an Karl Bosch von »Menschen helfen«. swb-Bild: Weiß

»Menschen helfen« helfen

Stockach (sw). Hilfe vor der Haustür. Unterstützung für Menschen in der Nähe. Das St. Andrew Volunteer Corps mit seinem Vorsitzenden Pfarrer Wolfgang Kunicki überreichte einen Scheck über 700 Euro an Karl Bosch von »Menschen helfen e. V.«. Dieser Förderverein unterstützt in Not geratene Einzelpersonen aus der Region, wenn staatliche Stellen nicht einspringen. Es wird kein Bargeld ausgezahlt, sondern es werden Rechnungen, Beiträge oder Ausgaben etwa für Praxisgebühren, Kautionen oder Reparaturen übernommen.

Tage der offenen Weinkeller, wie hier in Thayngen, gibt es am kommenden Wochenende. swb-Bild: of

Tag der offenen Weinkeller

Schaffhausen/Thurgau (of). Am kommenden Wochendende wird in der Schweiz zu Tagen der offenen Weinkeller eingeladen. Beteiligt sind auch viele Betriebe aus Schaffhausen und dem Thurgau, die am 30. April und 1. Mai zur Besichtigung und zum Genießen einladen. Es sind Wein Stamm in Thayngen, Albert Fehr in Altdorf, Wein Keller in Ramsen, Leibachers Weine in Hemishofen, Weingut Florin in Wagenhausen, Schmidweine und Jakob Windler in Schlattingen. Mehr Informationen: www.offeneweinkeller.ch.

Ein geschlüpftes Storchenbaby machte die Bohlinger am Karfreitag glücklich. swb-Bild: fw

Storch stürzt auf Kirchturm

Bohlingen (of). Aufregung herrschte am Gründonnerstag im Singener Stadtteil Bohlingen um einen verunglückten Storch. Das männliche Tier war laut Medienberichten am Donnerstagabend wenige Meter von seinem Nest entfernt beim Abflug mit dem Bohlinger Kirchturm zusammengeprallt und starb. Über Storchenvater Wolfgang Schäfler von der Aufzuchtstation in Böhringen wurde ein Brutkasten organisiert am Freitag erblickte das erste Baby das Licht der Welt, der Nachwuchs wird in Salem groß gezogen.

Norbert Eckert und Thomas Reisberg hoffen auf Spenden für ihr Giftmüll-Gutachten. swb-Bild: of

Liebenswerter Hegau ist Verein

Singen (swb). Die Bürgerinitiative »Liebenswerter Hegau«, die im letzten Herbst gegen die geplante Giftmüllanlage der Firma Montan Chemie mobil machte, hat nun den Status eines gemeinnützigen Vereins. Vereinsvorstand sind Norbert Eckert und Thomas Reisberg. Spenden, um die Kosten für das Gutachten zu decken das damals gegen die Giftmüllanlage angestrengt wurde, sind erbeten unter: Liebenswerter Hegau, Konto-Nr. 4677480, BLZ 69250035, Sparkasse Singen-Radolfzell. Mehr unter www.liebenswerter-hegau.de.

In der Scheffelhalle wird gepumpelt: »Papi's Pumpels« spielen für »Menschen helfen«. swb-Bild: Weiß

Der perfekte Partyspaß

»Pumpels pumpeln« in der Scheffelhalle

Singen (sw). Wenn schreiendes Orange und grelles Grün plötzlich wieder »in« sind – dann ist »Pumpel-Time«. Dann sind Schlager wieder hipp. Dann sind »Mendocino« und Co. wieder trendy. Denn keiner bringt »Tränen lügen nicht« so stylish rüber wie die Stilikonen von »Papi's Pumpels«. Die kultige Kultband um Frontmann Rainer Vollmer legt am Samstag, 4. Juni, wieder locker los, ab 20.30 Uhr verwandeln die neun Jungs die Scheffelhalle in Singen in ein 70er-Jahre-Paradies mit Schmalzlocken, Gel und riesigen Hemdkrägen. Einlass ist ab 19.30 Uhr. 1.500 Karten gibt es für die Partynacht, und sie sind für alle Partypeople in den WOCHENBLATT-Geschäftsstellen in der Hadwigstraße 2a in Singen, in der Salmannsweiler Straße 2 in Stockach und in der Untertorstraße 5 in Radolfzell zu haben. Der Erlös aus diesem Benefizkonzert, das unter der Schirmherrschaft von Singens Oberbürgermeister Oliver Ehret steht, kommt der Aktion »Menschen helfen« zu Gute - einem Förderverein, der in Not geratenen Einzelpersonen in der Region hilft, wenn staatliche Stellen nicht einspringen. Ausgezahlt wird kein Bargeld, sondern Sachleistungen. Jeder Einzelfall wird geprüft, und ein Komitee kontrolliert den korrekten Einsatz der Geldmittel. Dafür legen sich »Papi's Pumpels« gern ins Zeug und sie legen für den guten Zweck los. Denn die »Schlager-Truppe vom Bodensee« hat schon manchen Schlagermuffel davon überzeugt, dass es keinen schöneren Hörgenuss als »Albany« gibt. Und wenn gar das Eigengewächs »Wir lieben den Bodensee« gespielt wird, dann denkt die Julia nicht mehr an ihren Romeo und der FC Bayern vergisst seine geplatzten Meisterträume. Mehr Infos unter www.menschen-helfen-im-hegau.de oder www.papis-pumpels.de.

Initiative lädt zum Treffen ein

Singen (swb). Am Mittwoch, 4. Mai, beginnt das Treffen der Initiative »Stolpersteine für Singen« bereits um 19 Uhr im Dietrich-Bonhoeffer-Gemeindezentrum. Dabei wird die Verlegeliste für 2011 fertig gestellt. Anschließend liest Bernhard Selting aus seinem Buch über das Schicksal seines Onkels, welcher Opfer der »Euthanasie« wurde.

Führung zu 1.000 Quellen

Stockach (swb). Die Stockacher Aach wird von nahezu 1.000 Quellen gespeist. Um Interessierten einen Einblick zu gewähren, findet am Dienstag, 3. Mai, ab 16 Uhr eine geführte Wanderung mit dem Umweltzentrum Stockach in Zusammenarbeit mit der Arbeitsgemeinschaft Hegau-Touristik statt. Treffpunkt ist vor dem Stockacher Freibad.

Kinderkunst im Museum

Singen (of). Im Rahmen des Osterferienprogramms findet ein Kinderkunst-Projekt im städtischen Kunstmuseum Singen statt. Ausstellungseröffnung ist am Freitag, 29. April, um 18 Uhr mit Bürgermeister Bernd Häusler. An zwei Tagen werden die Kinder das Erdgeschoss zum Thema »S.I.N.G.E.N – unsere Stadt«, mit Arbeiten in vielen Techniken ausgestalten. Diese Ausstellung wird dann vom 30. April bis zum 29. Mai 2011 zu sehen sein. Die Kinder werden dabei von den Kunstwerken in der Stadt und im Museum inspiriert.

Offene Türen für Geothermie

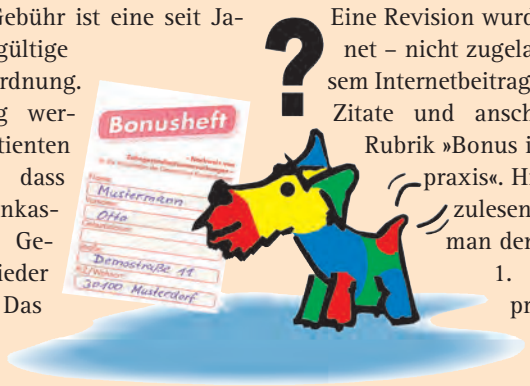
Schlattingen (of). Auf über 900 Meter ist der Bohrkern beim Unternehmen Gemüsebau Grob zwischen Diessenhofen und Schlattingen inzwischen vorgedrungen und wird in einigen Wochen sein Ziel von rund 1.500 Metern im Grundgestein erreicht haben. Mit der Bohrung soll ein Geothermieprojekt möglich werden, durch das mittels Erdwärme von erwarteten 70 Grad der gesamte Gewächshauskomplex des Unternehmens mit einer Ausdehnung von mehreren Hektar Fläche über Thermalwasser beheizt werden könnte. Ob das wirklich möglich wäre, wird erst am Ende der Erkundungsbohrung feststehen, denn eine Menge von 13 Sekundenlitern Tiefenwasser aus dem Grundgestein würde benötigt, um das Projekt, das vom Kanton Thurgau mit einem erfolgsabhängigen Darlehen und von der NAGRA wegen der Untersuchung des in einer Tiefe ab etwa 800 Meter befindlichen Opalinuston unterstützt wird, auch kostendeckend umzusetzen. Über den aktuellen Stand der Erkundungsbohrung wird nun am kommenden Samstag, 30. April, ab 10 Uhr im Rahmen eines »Tages der offenen Türe« informiert. Das Bohrungsgelände befindet sich direkt neben der Straße zwischen Diessenhofen und Schlattingen. Mehr Informationen erhalten Interessierte im Internet unter: www.grob-gemuese.ch.

Viele Ungereimtheiten ums Bonusheft

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Immer wieder werde ich durch aufmerksame Leserinnen und Leser auf diese und jene Ungereimtheiten hingewiesen.

Dann gibt es auch oft was zu bellen für mich; durch einen Leser wurde ich auf das Thema Bonushefte der Krankenkassen und Kosten aufmerksam gemacht. Viele Krankenkassen geben ihren Mitgliedern so genannte Bonushefte mit Bonusbelegen für durchgeführte Schutzimpfungen, Krebsvorsorgeunter-suchungen, Gesundheits-Check-up, Präventionskurse und vieles mehr. Für die Teilnahme an solchen Untersuchungen oder Veranstaltungen vergüten die Kassen am Jahresende einen Bonus zwischen 5,– € und 15,– €. Voraussetzung für die Zahlung ist ein Bonusstempel. Seit 01.01.2011 verlangen – nach der Mitteilung meines Informanten – verschiedene Ärzte »für die Ausstellung eines Bonusstempels« eine Gebühr von 5,– €. Begründung für diese Gebühr ist eine seit Januar 2011 gültige Gebührenordnung. Gleichzeitig werde den Patienten mitgeteilt, dass die Krankenkassen diese Gebühren wieder erstatten. Das wollte der WOCHENBLATT-Leser genau wissen. Seine Rückfrage bei einer Krankenkasse ergab, dass nur der für den jeweiligen Beleg festgelegte Bonus erstattet wird, keinesfalls aber die vom Arzt verlangte Gebühr für den Stempel auf dem Bonusbeleg. Erhält das Kassenmitglied für eine Krebsvorsorge einen Bonus von 5,– € und muss dafür 5,– € an den Arzt bezahlen, bedeutet das einen erheblichen Verwaltungsaufwand und ein Nullsummenspiel. So lautete das ernüchternde Fazit meines Informanten.

Ehrlich gesagt, ich war baff. Das konnte und wollte ich nicht glauben. Also habe ich mich mit meinen Pfoten mal wieder mühsam durchs Internet gequält. Unter www.artzwiki.de fand ich dann interessante Informationen zum Thema Bonusheft. Nach einer allgemeinen Einführung zu den Boni werden Beispiele unter dem Untertitel »Rund um die Praxis / Das Bonusheft« aufgeführt. Dann folgt »Juristisches zum Bonusheft«. Da habe ich dann mal näher geschaut. Danach darf eine gesetzliche Krankenkasse für gesundheitsbewusstes Verhalten auch ohne ärztlichen Nachweis einen Bonus gewähren. Dies sei nicht rechtswidrig, entschied das hessische Landessozialgericht in einem in Darmstadt veröffentlichen Urteil (Az.: L 8 KR 294/09 B ER).



Eine Revision wurde – lt. Internet – nicht zugelassen. In diesem Internetbeitrag folgen dann Zitate und anschließend die Rubrik »Bonus in der Arztpraxis«. Hier ist nachzulesen: Dazu sagt man den Patienten:

1. Das Bonusprogramm ist keine Kassenleistung, sondern eine Werbemaßnahme Ihrer Krankenkasse!
2. Lassen Sie sich das Geld für diese Bescheinigung unbedingt von Ihrer Krankenkasse zurückgeben, usw. usw.! Für mich als Vierbeiner ohne Verstand ist das alles nicht begreifbar.

In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND:
PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN